



RADIOWECKER • RADIO ALARM CLOCK • RADIO-RÉVEIL Art.-Nr.: 4-LD5390-1-2

DE AT CH

RADIOWECKER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE

RADIO ALARM CLOCK

Usage and safety instructions

FR BE

RADIO-RÉVEIL

Utilisation et avertissements de sécurité

NL BE

WEKKERRADIO

Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips

PL

RADIOBUDZIK

Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa

CZ

RADIOBUDÍK

Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

SK

RÁDIOBUDÍK

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 341177_1910

OS

| | | |
|----------------|-------------------------------------------------|--------|
| (DE) (AT) (CH) | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | - 1 - |
| (GB) (IE) | Usage and safety instructions..... | - 12 - |
| (FR) (BE) | Utilisation et avertissements de sécurité | - 23 - |
| (NL) (BE) | Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips | - 34 - |
| (PL) | Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa..... | - 45 - |
| (CZ) | Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění | - 56 - |
| (SK) | Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny | - 67 - |

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis..... - 1 -

Einleitung - 2 -

Bestimmungsgemäße Verwendung - 2 -

Lieferumfang..... - 2 -

Technische Daten..... - 2 -

 Radiowecker - 2 -

 Steckernetzteil - 2 -

Zeichenerklärung..... - 3 -

Symbole zur Bedienung des Gerätes..... - 3 -

Erklärung der Warnhinweise..... - 4 -

Wichtige Sicherheitshinweise..... - 4 -

Sicherheitshinweise für Benutzer..... - 4 -

Gefahr durch Elektrizität - 4 -

Sicherheitshinweise zu der Knopfzellenbatterie CR2032/3 V..... - 5 -

Den Radiowecker sicher positionieren..... - 5 -

Bedienelemente - 6 -

Display..... - 6 -

Inbetriebnahme..... - 6 -

 Stützbatterie einlegen..... - 6 -

 Radiowecker anschließen..... - 7 -

Schnelleinstellung - 7 -

Uhrzeit einstellen..... - 7 -

Radiobetrieb - 7 -

 Radiosender einstellen - 7 -

 Automatische Radiosendersuche - 7 -

 Radiosender speichern..... - 7 -

 Einen gespeicherten Radiosender abrufen - 7 -

 Sleep-Timer - 7 -

 Lautstärke einstellen..... - 8 -

Display dimmen..... - 8 -

Weckalarm..... - 8 -

 Weckalarm einstellen..... - 8 -

 Weckalarm aktivieren oder deaktivieren..... - 8 -

Schlummerfunktion (SNOOZE)..... - 8 -

Reinigungshinweis - 8 -

Fehlerbehebung..... - 9 -

Lagerung bei Nichtbenutzung..... - 9 -

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung..... - 9 -

Entsorgung..... - 9 -

 Entsorgung des Elektrogeräts - 9 -

 Entsorgung der Batterien..... - 9 -

 Recycling - 9 -

 Müllentsorgung..... - 10 -

Garantie der digi-tech gmbh..... - 10 -

Garantiebedingungen - 10 -

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche..... - 10 -

Garantieumfang - 10 -

Abwicklung im Garantiefall..... - 10 -

Service - 11 -

Importeur - 11 -

RADIOWECKER

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Radioweckers. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Radioweckers. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Radioweckers mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Radioweckers an Dritte mit aus. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.

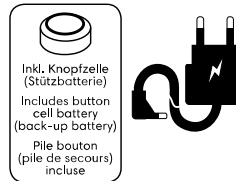
Bestimmungsgemäße Verwendung

Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Es ist für die Verwendung der beschriebenen Funktionen (Radioempfang, Anzeige der Uhrzeit, Sleep-Timer- und Weckfunktion) vorgesehen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial vollständig. Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Entfernen Sie die Schutzfolie von dem Display des Radioweckers. Falls ein Teil fehlt oder defekt ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Abschnitt "Abwicklung im Garantiefall").





- 1 x Radiowecker
- 1 x Stützbatterie, Knopfzellenbatterie CR2032/3 V (Lithium)
- 1 x Steckernetzteil, Kabellänge ca. 1,80 m
- 1 x Bedienungsanleitung








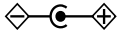




Technische Daten

| Radiowecker | |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Eingangsspannung / -strom | DC IN 5 V 500 mA |
| Betriebstemperaturbereich | +10°C - +40°C |
| Betriebsfeuchtigkeitsbereich | 5 % - 70 % relative Luftfeuchtigkeit |
| Audioausgangsleistung (W) | Max. 2 W |
| UKW-Empfangsbereich | 87,5 - 108,0 MHz |
| Senderspeicherplätze | 10 |
| Gangreserve | Knopfzellenbatterie CR2032 - 3 V Lithiumbatterie |
| Abmessungen | 25,6 x 12 x 5,6 cm |
| Gewicht | 357 g |
| Klimatische Bedingungen für die Lagerung | 0°C bis 45°C, 5 % - 70 % relative Luftfeuchtigkeit |

| Steckernetzteil | |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hersteller | HUAXU ELECTRONICS FACTORY |
| Inverkehrbringer | digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein GERMANY Handelsregister Königstein: HRB 5615 |
| Modellkennung | HX075-0501000-AG-001 |
| Eingangsspannung | 100 - 240 V |
| Eingangswechselstromfrequenz | 50/60 Hz |
| Eingangsstrom | 0,3 A Max |



| | |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ausgangsspannung | 5,0 V  DC / Gleichstrom |
| Ausgangsstrom | 1,0 A |
| Ausgangsleistung | 5,0 W |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb | 73,6 % |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast | 0,09 W |
| Schutzklasse | II  |
| Betriebstemperaturbereich | +10 °C - +40 °C |
| Betriebsfeuchtigkeitsbereich | 5 % - 70 % relative Luftfeuchtigkeit |
| Sicherheit, geprüft |  S 5041 9449 0003  |
| Klimatische Bedingungen für die Lagerung | 0°C bis 45°C, 5 % - 70 % relative Luftfeuchtigkeit |

Zeichenerklärung

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Nur in trockenen Innenräumen verwenden! |
|  | Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien. |
|  | Symbol für Gleichspannung |
|  | Symbol für Wechselspannung |
|  | Schutzklasse II |
|  | Polarität des Hohlsteckers |
|  | TÜV Rheinland - geprüfte Sicherheit |
|  | GS - geprüfte Sicherheit |
|  | Effizienzklasse |
|  | Weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind. |

Symbole zur Bedienung des Gerätes

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | Uhrzeit |
|  | Radio |
|  | Wecker |
|  | Snooze |
|  | Knopfzellenbatterie |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|  | Steckernetzteil |
|  | Verpackung besteht aus Wellpappe |

Erklärung der Warnhinweise

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | GEFAHR ! | Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat. |
|  | WARNUNG ! | Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann. |
|  | VORSICHT ! | Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann. |
|  | ACHTUNG ! | Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine mögliche Sachbeschädigung. |
|  | STROMSCHLAG-/ LEBENSGEFAHR ! | Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung durch einen elektrischen Stromschlag. |
| | ! Hinweis: | Dieses Signalwort kennzeichnet wichtige Informationen. |

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät selbst oder das Steckernetzteil sichtbare Schäden aufweist oder das Gerät heruntergefallen ist.

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------|
|  | WARNUNG! | VERLETZUNGSGEFAHR! |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------|

Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich Kindern ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
|  | GEFAHR! | LEBENSGEFAHR! |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|

Halten Sie die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
Halten Sie das Steckernetzteil von Kindern fern. Es besteht Gefahr durch Strangulation.

Gefahr durch Elektrizität

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | STROMSCHLAG-/ LEBENSGEFAHR! |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|

- Tauchen Sie den Radiowecker und das Steckernetzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Berühren Sie den Radiowecker und das Steckernetzteil nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Radioweckers und Steckernetzteils. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall die Gehäuse des Radioweckers und des Steckernetzteils. Im Inneren der Gehäuse befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung zu einem elektrischen Stromschlag führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.

- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten (z.B. Fehlfunktionen oder Rauch), nach dem Gebrauch und bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am Steckernetzteil, nicht am Anschlusskabel.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Das Steckernetzteil verbraucht immer eine geringe Menge Strom, solange es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. Auch dann, wenn der Radiowecker nicht an das Steckernetzteil angeschlossen ist.
- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall das Steckernetzteil schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Steckernetzteils so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das Kabel des Steckernetzteils darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Radiowecker und Steckernetzteil vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Steckernetzteil nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Betreiben Sie den Radiowecker nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil. Verwenden Sie das Steckernetzteil nur für diesen Radiowecker. Im Fall eines Defektes, darf das Steckernetzteil nur gegen ein Netzteil gleichen Typs getauscht werden.

Sicherheitshinweise zu der Knopfzellenbatterie CR2032/3 V



GEFAHR!

GESUNDHEITSGEFAHR!

EXPLOSIONSGEFAHR!

Dieses Produkt verwendet eine Knopfzellenbatterie. Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung. Wird die Knopfzellenbatterie heruntergeschluckt, kann sie innerhalb von zwei Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Gerät nicht mehr und halten es von Kindern fern. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht, die Knopfzellenbatterie wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Werfen Sie niemals die Knopfzellenbatterie ins Feuer, da diese explodieren können. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Stützbatterie (Knopfzellenbatterie) und verstauen Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Knopfzellenbatterie besteht Explosions- und Auslaufgefahr.

Sollte die Knopfzellenbatterie doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen. Entfernen Sie die erschöpfte Knopfzellenbatterie umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Den Radiowecker sicher positionieren



ACHTUNG !

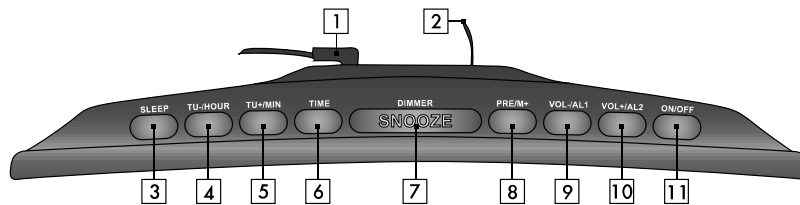
SACHBESCHÄDIGUNG

Der Radiowecker und das Steckernetzteil sind nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Sie können den Radiowecker einfach aufstellen.

Achten Sie darauf, dass:

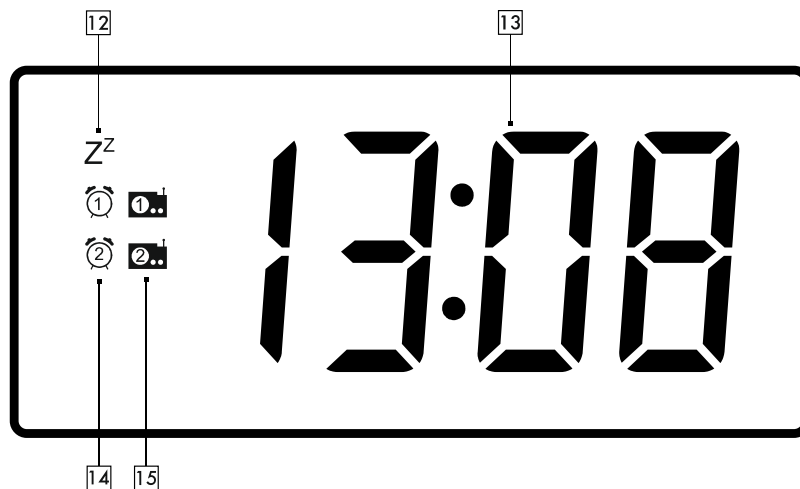
- das Gerät auf einer sicheren, vibrationsfreien, ebenen Fläche aufgestellt wird;
- das Gerät beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird;
- Sie besondere Belastungen des Gerätes, wie z. B. starke Kälte oder Hitze (z. B. Klimaanlage, Heizungen), starke Sonneneinstrahlung, mechanische Vibrationen oder Schläge vermeiden;
- Sie um das Gerät einen Abstand von mindestens 5 cm frei halten, den Radiowecker und das Steckernetzteil nicht abdecken. Sonst kann es zu einer Überhitzung im Gerät kommen;
- kein Druck auf die Geräte insbesondere auf das Display einwirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- sich im Lautsprecher des Radioweckers ein starker Magnet befindet. Halten Sie Karten mit Magnetstreifen, wie z. B. Kreditkarten, EC-Karten etc., davon fern. Die Magnetstreifen können beschädigt werden. Halten Sie auch magnetische Speichermedien, Uhren und alle Geräte, die durch Magnetismus beeinflusst oder in ihrer Funktion beeinträchtigt werden können, von dem Radiowecker fern;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von diesem Gerät und dem Steckernetzteil ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern;
- empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen geschützt werden.

Bedienelemente



| | | | |
|----|--------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------|
| 1 | Anschlussstecker vom Steckernetzteil | 2 | Wurfantenne |
| 3 | SLEEP-Taste, Sleep-Timer | 4 | TU-/HOUR-Taste, Sendefrequenz -/Stunden |
| 5 | TU+/MIN-Taste, Sendefrequenz +/Minuten | 6 | TIME-Taste, Uhrzeit einstellen |
| 7 | DIMMER/SNOOZE-Taste, Display dimmbar/Schlummerfunktion | 8 | PRE/M+-Taste, Radiosender speichern, abrufen |
| 9 | VOL-/AL1-Taste, Radio Lautstärke -/Alarm 1 | 10 | VOL+/AL2-Taste, Radio Lautstärke +/Alarm 2 |
| 11 | ON/OFF-Taste, Radio an-/ausschalten | | |

Display

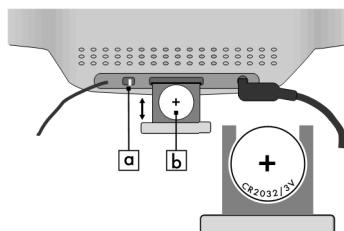
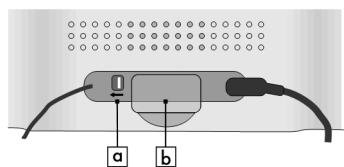


| | | | |
|----|------------------------------------|----|------------------------------------------|
| 12 | Z ^Z , Schlummerfunktion | 13 | Ziffernanzeige für Uhrzeit/Sendefrequenz |
| 14 | Alarmton 1/2 | 15 | Radiowecker 1/2 |

Inbetriebnahme

Stützbatterie einlegen

Die Stützbatterie bewirkt, dass bei einem Stromausfall oder einer Netztrennung die Uhrzeit weiterläuft und gespeicherte Alarmzeiten erhalten bleiben. Bei einem Stromausfall wird das Display abgeschaltet und es erfolgt kein Alarm.



- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Radioweckers.
- Dazu schieben Sie den Hebel **(a)** neben dem Batteriefach **(b)** nach links.
- Halten Sie den Hebel **(a)** in dieser Position und ziehen Sie das Batteriefach **(b)** vorsichtig heraus.
- Legen Sie die Stützbatterie (CR2032/3 V) polrichtig mit dem Pluspol nach oben ein.



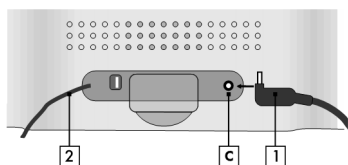
⚠ ACHTUNG !

Die Knopfzellenbatterie CR2032/3 V (Lithium) kann explodieren, wenn sie falsch eingesetzt wird.

- Verschieben Sie das Batteriefach **(b)** wieder, indem Sie das Batteriefach **(b)** vorsichtig an das Gehäuse schieben.

! Hinweis: Der Radiowecker kann ohne Stützbatterie in Betrieb genommen werden. Eine Inbetriebnahme ohne Steckernetzteil **(1)** ist nicht möglich.

Radiowecker anschließen



- Entfalten Sie die Wurfantenne **(2)** und befestigen Sie diese möglichst hoch.
- Stecken Sie den Anschlussstecker des Steckernetzteils **(1)** in die Buchse **(c)** auf der Rückseite des Radioweckers und verbinden Sie es mit einer Netzsteckdose.
- Stellen Sie den Radiowecker wie folgt ein.

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der jeweiligen Tasten die Schnelleinstellung verwenden.

Uhrzeit einstellen

Stellen Sie sicher, dass das Radio ausgeschaltet ist, damit sich die Radiosender nicht verstellen, dazu drücken Sie **ON/OFF (11)**.



- Drücken und halten Sie **TIME (6)**, bis im Display die Uhrzeit **(13)** blinkt.
- Um die Stunden einzustellen drücken Sie wiederholt **TU-/HOURL (4)**.
- Um die Minuten einzustellen drücken Sie wiederholt **TU+/MIN (5)**.
- Die Uhrzeit wird nach 10 Sekunden automatisch gespeichert oder Sie drücken kurz **TIME (6)**. Die eingestellte Uhrzeit **(13)** wird im Display angezeigt.

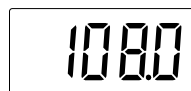
Radiobetrieb

Schalten Sie das Radio ein, indem Sie kurz die Taste **ON/OFF (11)** drücken. Die zuletzt eingestellte Sendefrequenz **(13)** wird kurz auf dem Display angezeigt. Danach zeigt der Radiowecker wieder die Uhrzeit **(13)** auf dem Display an.



Radiosender einstellen

- Drücken Sie wiederholt **TU+/MIN (5)**, um die Sendefrequenz in 0.1-MHz-Schritten zu erhöhen.
- Drücken Sie wiederholt **TU-/HOURL (4)**, um die Sendefrequenz in 0.1-MHz-Schritten zu verringern.



Automatische Radiosendersuche

Drücken und halten Sie **TU+/MIN (5)** oder **TU- / Hour (4)** bis der Suchlauf startet. Der Radiowecker sucht automatisch den nächsten, stärker empfangenen Radiosender und stoppt. Sie können die automatische Radiosendersuche manuell stoppen, indem Sie erneut **TU+/MIN (5)** oder **TU-/HOURL (4)** drücken.

Radiosender speichern

Sie können bis zu 10 Radiosender speichern.

- Stellen Sie den zu speichernden Radiosender ein.
- Drücken und halten Sie **PRE/M+ (8)** bis im Display der nächste freie Speicherplatz blinkt, z.B. P01. Mit den Tasten **VOL-/AL1 (9)** oder **VOL+/AL2 (10)** kann der aktuelle Speicherplatz verändert werden.
- Um Ihre Eingabe zu speichern, drücken Sie **PRE/M+ (8)**.

Einen gespeicherten Radiosender abrufen

- Stellen Sie das Radio an, dazu drücken Sie **ON/OFF (11)**.
- Drücken Sie ggf. wiederholt **PRE/M+ (8)**, um die Radiosender der Speicherplätze nacheinander abzurufen.

Sleep-Timer

Wenn sich das Radio nach einer bestimmten Zeit automatisch abschalten soll, können Sie den Sleep-Timer benutzen. Stellen Sie die gewünschte Zeit in Minuten ein.

- Schalten Sie das Radio ein, indem Sie kurz die Taste **ON/OFF (11)** drücken.
- Drücken Sie **SLEEP (3)**. Es erscheint **Z² (12)** und 90 (für 90 Minuten) im Display.
- Drücken Sie wiederholt **SLEEP (3)**, um die gewünschte Zeit einzustellen. Die Zeit verringert sich in Schritten um jeweils 10 Minuten bis OFF (ausgeschaltet) auf dem Display erscheint und beginnt wieder bei 90.

Haben Sie die gewünschte Zeit in Minuten eingestellt, warten Sie 10 Sekunden und der Radiowecker hat Ihre Eingabe einmalig gespeichert. Auf dem Display erscheint **Z^Z (12)** zur Anzeige der Uhrzeit **(13)**.

Das Radio schaltet sich automatisch nach Ablauf der von Ihnen eingestellten Zeit aus.

Lautstärke einstellen

- Schalten Sie das Radio ein, indem Sie kurz die Taste **ON/OFF (11)** drücken.
- Drücken Sie **VOL-/AL1 (9)**, um die Lautstärke zu verringern.
- Drücken Sie **VOL+/AL2 (10)**, um die Lautstärke zu erhöhen.

Display dimmen

Sie können die Helligkeit des Displays in 3 Stufen einstellen, hell, dunkel und aus, indem Sie wiederholt **DIMMER/SNOOZE (7)** drücken.

! Hinweis: Beim Ertönen des Wecksignals können Sie die Helligkeit des Displays nicht verändern, da Sie sonst die Schlummerfunktion (SNOOZE) aktivieren.

Weckalarm


Ihr Radiowecker verfügt über zwei getrennt voneinander einstellbare Weckalarme.




Weckalarm einstellen

- Stellen Sie das Radio aus, dazu drücken Sie **ON/OFF (11)**.
- Drücken und halten Sie **VOL-/AL1 (9)** oder **VOL+/AL2 (10)** bis die Weckalarmzeit blinkt.
- Um die Stunden einzustellen, drücken Sie wiederholt **TU-/HOUR (4)**.
- Um die Minuten einzustellen drücken Sie wiederholt **TU+/MIN (5)**.
- Um die Weckzeit zu speichern drücken Sie **VOL-/AL1 (9)** oder **VOL+/AL2 (10)**. Die normale Uhrzeit **(13)** wird wieder im Display angezeigt.

Weckalarm aktivieren oder deaktivieren

Drücken Sie **VOL-/AL1 (9)**, um den Alarmton zu aktivieren, es erscheint  **(14)** auf dem Display. Drücken Sie erneut **VOL-/AL1 (9)**, um das Wecken mit Radio zu aktivieren, es



erscheint  **(15)** auf dem Display.

Die Bedienung der zweiten Weckzeit ist identisch mit der ersten Weckzeit. Verwenden Sie hierfür jedoch die Taste **VOL+/AL2 (10)**, es erscheinen dann die Symbole für die zweite Weckzeit. Um die Weckalarme zu deaktivieren, drücken Sie wiederholt die Tasten **VOL-/AL1 (9)** bzw. **VOL+/AL2 (10)**, bis die Symbole auf dem Display erlöschen.



Zur eingestellten Weckzeit ertönt ein ansteigender Alarmton.

Wenn Sie den Alarmton nicht ausschalten, ertönt dieser für ca. 3 Minuten.



Im Display blinken  / .



Zur eingestellten Weckzeit ertönt der zuletzt eingestellte Radiosender in ansteigender Lautstärke. Wenn Sie den Radiowecker nicht ausschalten, ertönt dieser für ca. eine Stunde.





Im Display blinken  / .

Stellen Sie den Weckalarm durch Druck auf **ON/OFF (11)** aus, die Symbole  /  /

 /  hören auf zu blinken. Sie werden nach 24 h erneut geweckt, wenn die Symbole im Display sichtbar sind.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

Drücken Sie bei ertönen des Weckalarms **DIMMER/SNOOZE (7)** oben auf dem

Gehäuse. Es blinken **Z^Z (12)** und das Symbol  /  /  /  im

Display, der Weckalarm wird vorübergehend deaktiviert und ertönt nach ca. 9 Minuten erneut.

Der Weckalarm lässt sich bis zu 6 x unterbrechen, dann schaltet er sich ab.



Reinigungshinweis



Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden, vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

Unschonmäßige Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Fehlerbehebung

Display zeigt nichts an

- Überprüfen Sie, ob das Steckernetzteil in der Netzsteckdose steckt.
- Überprüfen Sie das Anschlusskabel an der Geräterückseite.
- Überprüfen Sie die Haussicherung.
- Überprüfen Sie Einstellung der Helligkeit des Displays.

Gerät lässt sich nicht einschalten

- Überprüfen Sie, ob das Steckernetzteil in der Netzsteckdose steckt.
- Überprüfen Sie das Anschlusskabel an der Geräterückseite.
- Überprüfen Sie die Haussicherung.

Kein oder schlechter Radioempfang

- Wickeln Sie die Wurfantenne komplett aus und richten Sie sie neu aus.
- Stellen Sie den Sender exakt ein.
- Überprüfen Sie die Lautstärke und erhöhen Sie ggf. die Lautstärke.

Die Einstellungen wurden nach einem Stromausfall nicht gespeichert

- Überprüfen Sie, ob eine Stützbatterie eingelegt ist.
- Ersetzen Sie die Stützbatterie, sie ist zu schwach.

! Hinweis: Können Sie das Problem mit den aufgeführten Schritten nicht lösen, wenden Sie sich bitte an unser Service-Team (siehe Service).

Lagerung bei Nichtbenutzung

Bei Nichtbenutzung trennen Sie den Radiowecker vom Stromnetz und entnehmen Sie die Batterie. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen Ort- idealerweise in der Originalverpackung.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der Radiowecker 4-LD5390-1-2 den Richtlinien RE 2014/53/EU, ERP 2009/125/EC sowie RoHS 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341177_1910_RWE.pdf



Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien). Das nebenstehende Symbol bedeutet: das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.



Entsorgung der Batterien

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des Gerätes und der Batterie vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Gerät **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von **3 Jahren** ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Batterien oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (341177_1910) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (341177_1910) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

CH 0800 563862

GB 00800 5515 6616

IE 00800 5515 6616

FR 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

PL 00800 44 11 493

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 341177_1910

Art.-Nr.: 4-LD5390-1-2



Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND



Table of contents

Table of contents - 12 -

Preliminary note..... - 13 -

Intended use - 13 -

Scope of delivery - 13 -

Technical specifications..... - 13 -

 Radio alarm clock - 13 -

 Plug-in power supply - 13 -

Symbol description - 14 -

Symbols for operating the device - 14 -

Explanation of the warnings - 15 -

Important Safety Information - 15 -

Safety Instructions for Users - 15 -

Danger from electricity - 15 -

Safety information for the button cell battery CR2032/3 V - 16 -

Positioning the radio alarm clock safely - 16 -

Controls..... - 17 -

Display - 17 -

Setup - 17 -

 Inserting the backup battery..... - 17 -

 Connecting the radio alarm clock - 18 -

Quick setting - 18 -

Setting the time - 18 -

Radio operation - 18 -

 Setting radio stations..... - 18 -

 Automatic station scan..... - 18 -

 Storing radio stations..... - 18 -

 Accessing a stored radio station..... - 18 -

 Sleep timer..... - 18 -

 Setting the volume - 19 -

Dimming the display - 19 -

Alarm..... - 19 -

 Setting the alarm - 19 -

 Activating or deactivating the alarm - 19 -

Snooze (SNOOZE) - 19 -

Cleaning instructions..... - 19 -

Troubleshooting..... - 20 -

Storage when not in use..... - 20 -

Simplified EU declaration of conformity - 20 -

Disposal - 20 -

 Disposal of the electrical device - 20 -

 Disposal of the batteries - 20 -

 Recycling..... - 20 -

 Waste disposal..... - 21 -

digi-tech gmbh warranty - 21 -

Warranty conditions..... - 21 -

Warranty period and defects liability..... - 21 -

Scope of warranty - 21 -

Warranty claim procedure - 21 -

Service..... - 22 -

Supplier..... - 22 -

RADIO ALARM CLOCK

Preliminary note

Congratulations on the purchase of your new radio alarm clock. You have chosen a high quality appliance. The manual is part of the appliance. It contains important safety, usage and disposal information. Please read all usage and safety instructions before using the appliance. Please only use the appliance as described and for the described uses. If you sell or give this radio alarm clock to someone else it is very important to also include this manual. Please keep the packaging and the instruction manual for future reference.

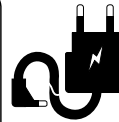
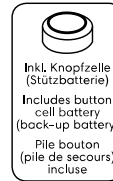
Intended use

This is a consumer electronics device. It is intended for use with the described functions (radio reception, time display, sleep timer and alarm function). Any other use or modification of the electronic device does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse. The device is not intended for commercial use.

Scope of delivery

Note: Please check the scope of delivery after purchase. Remove all parts from the packaging and remove the packaging material completely. Check the package contents for completeness and intactness. Remove the protective film from the display of the radio alarm clock. If a part is missing or defective, please contact customer service (see the section "Warranty Claim Procedure").




- 1 x Radio alarm clock
- 1 x Backup battery (power reserve), button cell battery CR2032/3 V (Lithium)
- 1 x Plug-in power supply, cable length approximately: 1.80 m
- 1 x Instruction manual








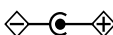




Technical specifications

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------------------|
| Radio alarm clock | |
| Input voltage / current | DC IN 5 V 500 mA |
| Operating temperature range | +10°C - +40°C |
| Operating humidity range | 5 % - 70 % relative humidity |
| Audio output power (W) | Max. 2 W |
| FM reception range | 87.5 - 108.0 MHz |
| Station pre-sets | 10 |
| Power reserve | button cell battery CR2032 - 3 V lithium battery |
| Dimensions | 25.6 x 12 x 5.6 cm |
| Weight | 357 g |
| Climatic conditions for storage | 0°C to 45°C, 5 % - 70 % relative humidity |








| | |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plug-in power supply | |
| Manufacturer | HUAXU ELECTRONICS FACTORY |
| Distributor | digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein GERMANY Commercial register Königstein: HRB 5615 |
| Model identifier | HX075-0501000-AG-001 |
| Input voltage | 100 - 240 V |
| Input alternating current frequency | 50/60 Hz |
| Input current | 0.3 A Max |
| Output voltage | 5.0 V DC / direct current |
| Output current | 1.0 A |

| | |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Output power | 5.0 W |
| Average operating efficiency | 73.6 % |
| Zero load power consumption | 0.09 W |
| Protection class | II  |
| Operating temperature range | +10 °C - +40 °C |
| Operating humidity range | 5 % - 70 % relative humidity |
| Safety, tested |  S 50419449 0003  |
| Climatic conditions for storage | 0°C to 45°C, 5 % - 70 % relative humidity |






Symbol description

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Use only in dry indoor rooms! |
|  | With the CE marking, digi-tech gmbh declares conformity with the applicable EU directives. |
|  | Symbol for direct current |
|  | Symbol for alternating current |
|  | Protection class II |
|  | Polarity of the barrel connector |
|  | TÜV Rheinland - safety tested |
|  | GS - safety tested |
|  | Energy efficiency level |
|  | Indicates important information in this operating manual that must be observed. |

Symbols for operating the device

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | Time |
|  | Radio |
|  | Alarm |
|  | Snooze |
|  | Button cell battery |
|  | Plug-in power supply |
|  | Packaging consists of corrugated board |

Explanation of the warnings

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | DANGER ! | This signal symbol/word indicates a hazard with a high risk level which, if not avoided, will result in death or serious injury. |
|  | WARNING ! | This signal symbol/word indicates a hazard with a medium risk level which, if not avoided, may result in death or serious injury. |
|  | CAUTION ! | This signal symbol/word indicates a hazard with a low risk level which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. |
|  | ATTENTION ! | This signal symbol/word indicates possible damage to property. |
|  | ELECTRIC SHOCK/ MORTAL DANGER ! | This signal symbol/word indicates a danger of electric shock. |
| | ! Note: | This signal word indicates important information. |

Important Safety Information

Safety Instructions for Users

Do not operate the device if the device itself or the plug-in power supply shows visible damage or if the device has been dropped.

 **WARNING!** **RISK OF INJURY!**

This device may be used by persons (including **children** over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise.

Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by children without supervision.

Keep packaging films out of the hands of **children**. There is a danger of suffocation.

Keep the plug-in power supply away from **children**. There is a danger of strangulation.

 **DANGER!** **MORTAL DANGER!**

Keep the packaging films away from children. There is a danger of suffocation.

Keep the plug-in power supply away from children. There is a danger of strangulation.

Danger from electricity

 **ELECTRIC SHOCK/MORTAL DANGER !**

- Do not immerse the radio alarm clock or plug-in power supply in water or other liquids, as there is a risk of electric shock.
- Do not touch the radio alarm clock or the plug-in power supply with wet hands and do not operate it outdoors or in rooms with high humidity.
- Do not place any vessels filled with liquid, such as vases, on or in the vicinity of the radio alarm clock and plug-in power supply. The vessel may tip over and the liquid may impair electrical safety.
- Never open or remove the casing of the radio alarm clock and the plug-in power supply. There are live parts inside the case, which can cause an electric shock if they are touched.
- Do not insert any objects into openings in the unit. You could touch live parts. Otherwise, there is a risk of electric shock.
- Unplug the plug-in power supply from the mains socket if faults occur during operation (e.g. malfunctions or smoke), after use and during thunderstorms. Always pull on the plug-in power supply, not on the connecting cable.
- To disconnect the unit completely from the mains power, unplug the plug-in power supply from the mains socket. The plug-in power supply always consumes a small amount of power as long as it is plugged into a mains socket. Even when the radio alarm clock is not connected to the plug-in power supply.
- The mains socket must always be easily accessible so that you can quickly disconnect the plug-in power supply in an emergency.
- Lay the cable of the plug-in power supply so that it does not become a tripping hazard. The cable of the plug-in power supply must not be bent or crushed.

- Keep the cable of the plug-in power supply away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not make any modifications to the radio alarm clock and the plug-in power supply.
- Have repairs to the appliance or the plug-in power supply carried out by a specialist workshop only. Improper repairs can cause considerable danger to the user.
- Operate the radio alarm clock only with the included plug-in power supply. Only use the plug-in power supply for this radio alarm clock. In the event of a defect, the plug-in power supply unit may only be replaced with a plug-in power supply of the same type.

Safety information for the button cell battery CR2032/3 V



DANGER!

HEALTH HAZARD!

EXPLOSION HAZARD!

This product uses a button cell battery. Do not swallow the battery, there is a risk of chemical burn. If swallowed, the button cell battery may cause serious internal chemical burns within two hours, which may result in death.

If the battery compartment does not close properly, do not use the unit and keep it away from children. Keep new and used batteries away from children.

If you suspect that batteries may have been swallowed or got into any part of the body, seek medical attention immediately.

Clean the battery and device terminals in advance if necessary. Do not attempt to recharge, short-circuit or open the button cell battery. Never throw the button cell battery into a fire as it may explode. If you do not intend to use the device for a longer period of time, remove the backup battery (button cell battery) and store the device in a dry and dust-free place. There is a risk of explosion and leakage if the button cell battery is not used properly.

Should the button cell battery leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves. In case of contact with battery acid, rinse the affected areas with plenty of clean water and seek medical attention immediately. Remove an exhausted button cell battery from the device immediately, there is an increased risk of leakage.

Positioning the radio alarm clock safely



ATTENTION !

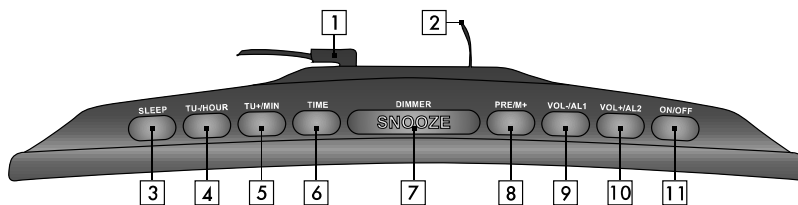
DANGER TO PROPERTY

The radio alarm clock and the plug-in power supply is not intended for use in rooms with high humidity (for example: bathroom). The radio alarm clock can be easily set up.

Please take care that:

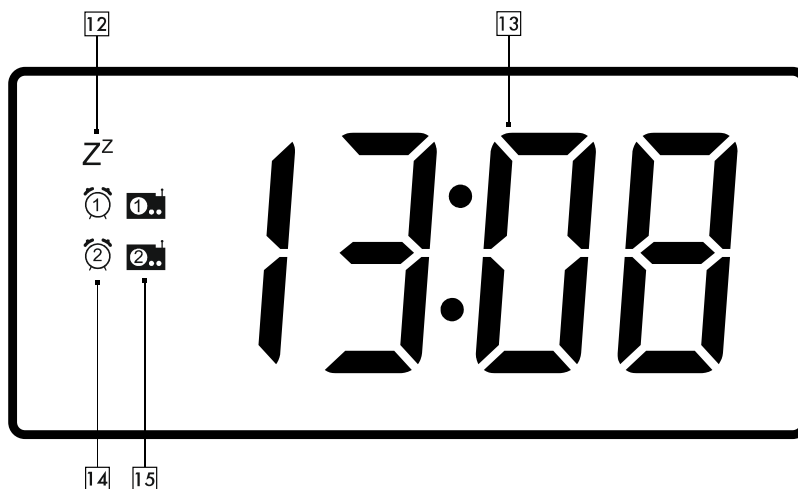
- the unit is placed on a secure, vibration-free, flat surface;
- the device is not placed on a thick carpet or bed;
- avoid stresses to the device, for example extreme cold or heat (for example: air conditioning units, heaters), direct sunlight, mechanical vibrations or shocks;
- keep an area of 5 cm around the device free of obstructions. Failure to do so may cause the device to overheat;
- no pressure is applied to the devices, especially not to the display;
- keep the device away from direct sunlight;
- avoid contact with water spray or water drops (do not place liquid filled containers, for example vases, on or near the device);
- a strong magnet is inside the radio alarm clock. Keep cards with magnetic strips, for example: credit cards, EC-cards etc. away from the device. Failure to do so may cause damage to the magnetic strips. Keep magnetic storage media, watches/clocks and other device that may be influenced by magnetism away from the radio alarm clock;
- keep foreign objects out of the radio alarm clock;
- candles and other open flame must be kept away from the device at all times, to avoid the spread of fire;
- sensitive surfaces must be protected before placing the device on them.

Controls



| | | | |
|----|-------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------|
| 1 | Barrel connector of the plug-in power supply | 2 | Wire antenna |
| 3 | SLEEP-button, sleep timer | 4 | TU-/HOUR-button, Radio frequency -/hours |
| 5 | TU+/MIN-button, Radio frequency +/minutes | 6 | TIME-button, time setting |
| 7 | DIMMER/SNOOZE-button, Display dimmable/snooze feature | 8 | PRE/M+-button, Store, access radio station |
| 9 | VOL-/AL1-button Radio volume -/Alarm 1 | 10 | VOL+/AL2-Taste Radio volume +/Alarm 2 |
| 11 | ON/OFF-button, turn the radio on or off | | |

Display

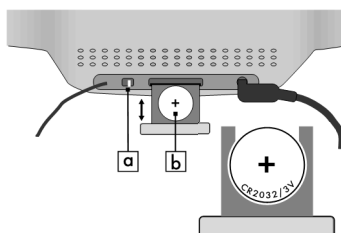
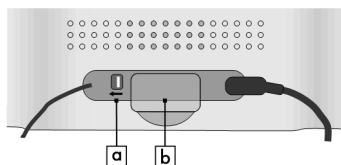


| | | | |
|----|---------------------------------|----|----------------------------------------|
| 12 | Z ^Z , snooze feature | 13 | Digit display for time/radio frequency |
| 14 | Tone alarm 1/2 | 15 | Radio alarm 1/2 |

Setup

Inserting the backup battery

The backup battery enables the clock to continue to run and retain stored alarm times in the event of a power failure or disconnection from the mains. In the event of a power failure, the display remains off and the alarm will not function.



- Open the battery compartment on the back side of the radio alarm clock.
- To do this, move the lever **(a)** next to the battery tray **(b)** to the left.
- Hold the lever **(a)** in this position and carefully pull out the battery tray **(b)**.
- Insert the backup battery (CR2032/3V) in the correct polarity with the positive terminal facing up.

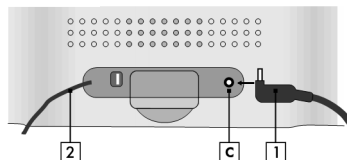


ATTENTION !
The CR2032/3V (lithium) button cell battery may explode if inserted incorrectly.

- Close the battery compartment **(b)** again by carefully sliding the battery tray **(b)** into the case.

! Note: The radio alarm clock can be used without the backup battery.
Use without the plug-in power supply **(1)** is not possible.

Connecting the radio alarm clock



- Unfold the antenna **(2)** and attach it in an elevated position.
- Insert the plug-in power supply **(1)** into the socket **(c)** on the back side of the radio alarm clock and connect it to a mains socket.
- Set the radio alarm clock as follows.

Quick setting

When setting numerical values, press and hold the setting buttons to use the quick setting feature.

Setting the time

Please ensure that radio reception is turned off. To turn the radio off, press **ON/OFF (11)** so that the radio station is not altered.

- Press and hold **TIME (6)** until the time **(13)** flashes on the display.
- To set the hours, press **TU-/HOUR (4)** repeatedly.
- To set the minutes, press **TU+/MIN (5)** repeatedly.

The time is automatically saved after 10 seconds or press **TIME (6)** briefly. The set time **(13)** is shown in the display.



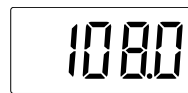
Radio operation

Switch the radio on by briefly pressing the **ON/OFF** button **(11)**. The last set radio frequency **(13)** is briefly shown on the display. Afterwards, the radio alarm clock shows the time **(13)** on the display again.



Setting radio stations

- Press **TU+/MIN (5)** repeatedly to increase the frequency in 0.1 MHz steps.
- Press **TU-/HOUR (4)** to decrease the frequency in 0.1 MHz steps.



Automatic station scan

Press and hold **TU+/MIN (5)** or **TU- / Hour (4)** until the scan starts. The radio alarm clock automatically searches for the next radio station with strong reception and stops.

You may stop the automatic radio station search manually by pressing **TU+/MIN (5)** or **TU-/HOUR (4)** again.

Storing radio stations

You may store up to 10 radio stations.

- Set the radio to a station that you wish to store.
- Press and hold **PRE/M+ (8)** until the display shows the next available memory slot, e.g. P01. Use the **VOL-/AL1 (9)** or **VOL+/AL2 (10)** buttons to change the current memory slot.
- To save your setting, press **PRE/M+ (8)**.

Accessing a stored radio station

- Press **ON/OFF (11)** to turn on radio reception.
- Press **PRE/M+ (8)**, repeatedly if necessary, to access the storage slots.

Sleep timer

If you wish to fall asleep while listening to the radio, you may use the sleep timer feature. Set the desired time in minutes.

- Switch the radio on by briefly pressing the **ON/OFF** button **(11)**.
- Press **SLEEP (3)**. **Z^Z (12)** and 90 (for 90 minutes) appear in the display.
- Press **SLEEP (3)** repeatedly to set the desired time. The time will decrease in 10 minute increments until OFF appears on the display and then the time will start from 90 again.

Once you have set the desired time in minutes, wait 10 seconds until the radio alarm clock has saved your input. **Z^Z (12)** will appear on the display in addition to the time **(13)**.

The radio switches off automatically after the set time has elapsed.



Setting the volume

Switch the radio on by briefly pressing the **ON/OFF** button (11).

- Press **VOL-/AL1** (9) to decrease the volume.
- Press **VOL+/AL2** (10) to increase the volume.

Dimming the display

You can adjust the brightness of the display in 3 levels, bright, dark and off, by pressing **DIMMER/SNOOZE** (7) repeatedly.

! **Note:** You cannot change the brightness of the display when the alarm sounds, otherwise you will activate the snooze feature (SNOOZE).

Alarm

Your radio alarm clock has two separately adjustable alarms.



Setting the alarm

- Turn off the radio by pressing **ON/OFF** (11).
- Press and hold **VOL-/AL1** (9) or **VOL+/AL2** (10) until the alarm time flashes.
- To set the hours, press **TU-/HOUR** (4) repeatedly.
- To set the minutes, press **TU+/MIN** (5) repeatedly.
- To save the alarm time, press **VOL-/AL1** (9) or **VOL+/AL2** (10).
The normal time (13) is shown in the display again.

Activating or deactivating the alarm

Press **VOL-/AL1** (9) to activate the tone alarm.  (14) will appear on the display. Press

VOL-/AL1 (9) again to activate the radio alarm.  (15) will appear on the display.



The operation of the second alarm time is identical to the first alarm time. However, use the **VOL+/AL2** button (10) to do so, the symbols for the second alarm time will appear.

To deactivate the alarm, press the **VOL-/AL1** (9) or **VOL+/AL2** (10) buttons repeatedly until the symbols on the display disappear.



The alarm will sound at the set alarm time with a rising alarm tone.
If the alarm is not turned off, it will sound for approximately 3 minutes.







 /  will appear on the display blinking.



The radio will turn on at the set alarm time with an increasing volume. If the radio alarm is not turned off, the alarm will sound for approximately 1 hour.







 /  will blink on the display.

Turn the alarm off by pressing **ON/OFF** (11), the symbols  /  /  /  will stop blinking. You will be awakened at the same time after 24 hours if the symbols are visible on the display.

Snooze (SNOOZE)

Press **DIMMER/SNOOZE** (7) on the top of the case when the alarm sounds.



The symbol **Z^Z** (12) and the symbol  /  /  /  will blink on the display and the alarm will turn off for 9 minutes and then sound again. The alarm can be interrupted in this way 6x before it turns itself off.

Cleaning instructions



Pull the plug-in power supply from the power outlet before cleaning the device.
The device must not be exposed to moisture. Avoid water drops and water spray. **There is a danger of electric shock!**

Improper cleaning can damage the device. Do not submerge the device in water or other liquids. Do not use aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning tools such as knives, scrapers or similar implements. These may damage the surface of the device. Clean the device using a soft, dry, lint-free cloth, such as a glasses cleaning cloth.

Troubleshooting

Display is blank

- Check that the plug-in power supply is plugged into the mains socket.
- Check the connection cable on the back of the device.
- Check your house fuse.
- Check the display brightness setting.

Device cannot be switched on

- Check that the plug-in power supply is plugged into the mains socket.
- Check the connection cable on the back of the device.
- Check the house fuse.

No radio reception or poor radio reception

- Completely unroll and realign the wire antenna.
- Adjust the radio station accurately.
- Check the volume and increase it if necessary.

The settings were not saved after a power failure

- Check whether a backup battery is inserted.
- Replace the backup battery, it is too weak.

! Note: If you cannot solve the problem with the listed steps, please contact our service team (see Service).

Storage when not in use

When not in use, disconnect the radio alarm clock from the mains and remove the battery. Store the device in a cool place - ideally in its original packaging.

Simplified EU declaration of conformity

Herewith digi-tech gmbh declares that the clock radio 4-LD5390-1-2 complies with the directives RE 2014/53/EU, ERP 2009/125/EC and RoHS 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341177_1910_RWE.pdf



Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composite materials.



Disposal of the electrical device

Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see disposal of batteries). The adjacent symbol means: the device must not be disposed of with normal household waste. In the interest of the environment, when your device has reached the end of its usefulness, do not throw it in the normal household trash. Dispose of it in the proper and correct way. You can find out about collection sites and their business hours from your public administration. Please adhere to applicable requirements.



Disposal of the batteries

Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with directive 2006/66/EC and its revisions. Return batteries, rechargeable batteries or the device at the available collection sites.



! Improper disposal of batteries/rechargeable batteries causes environmental damage!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of in normal household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. By disposing of the device and the battery properly, you avoid environmental damage and a risk to your personal health.

The chemical symbols of the heavy metals are as follows:

Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = lead. Therefore, please dispose of spent batteries/rechargeable batteries at a communal collection site.

Recycling

The product packaging consists of recyclable materials. Dispose of the packaging in an environmentally sound manner using the proper collection systems.



Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion. Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



digi-tech gmbh warranty

This radio alarm clock includes a **3** year warranty starting on the day of purchase. In case of defects of this radio alarm clock you have, by law, certain rights regarding the vendor of the radio alarm clock. These rights are not changed by the warranty which is described in the following paragraphs.

Warranty conditions

The warranty duration starts on the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. The receipt is needed as a proof of purchase. If a defect occurs in the radio alarm clock within **3** years, the radio alarm clock will be repaired or replaced (according to our choice) free of charge. This warranty requires that, within the 3 year warranty period, the radio alarm clock and the receipt can be made available to us along with a short written description of the defect and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, you will receive the repaired radio alarm clock or a new radio alarm clock, repair or replacement does not cause the warranty period to restart.

Warranty period and defects liability

The warranty period is not increased by the defect liability. This also applies to repaired or replaced parts. If defects are noticed at the time of purchase they must be reported immediately upon unpacking the item. Paid repair may be available after the end of the warranty period.

Scope of warranty

The device has been carefully manufactured in accordance with strict quality guidelines and was conscientiously tested before delivery. The warranty does not include parts that experience normal wear and tear and can thus be seen as wear parts or fragile parts that are damaged. Examples include Switches, Batteries or parts made of glass. This warranty becomes void if the radio alarm clock is damaged, is not used in the recommended way or is improperly repaired. For proper use of the radio alarm clock all instructions in this manual must be adhered to exactly. Use of the radio alarm clock in a way that is discouraged in the manual must be avoided. The radio alarm clock not intended for commercial use. Abusive or improper use, excessive force and changes that are made by non-authorized repair centres will void the warranty.

Warranty claim procedure

To ensure that your call is processed in a fast and efficient manner please note the following directions:

- Have your receipt (as proof of purchase) and the article number (341177_1910) handy.
- The article number can be found on the type label, an engraving, the front page of the manual (bottom left) or a sticker on the backside or bottom side of the case.
- In case defects occur, please **first contact the service centre (see below) by phone or email.**



Visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) directly and you can open your manual by entering the article number (341177_1910).

Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY
Email: support@inter-quartz.de
Telephone: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

CH 0800 563862

GB 00800 5515 6616

IE 00800 5515 6616

FR 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

PL 00800 44 11 493

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 341177_1910

Art.-Nr.: 4-LD5390-1-2



Supplier

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Sommaire

| | |
|---------------------------------------------------------------|--------|
| Sommaire | - 23 - |
| Introduction | - 24 - |
| Utilisation conforme..... | - 24 - |
| Contenu livré | - 24 - |
| Caractéristiques techniques..... | - 24 - |
| Radio-réveil | - 24 - |
| Adaptateur secteur | - 24 - |
| Légende | - 25 - |
| Symboles pour l'utilisation de l'appareil | - 25 - |
| Explication des avertissements | - 26 - |
| Avvertissements de sécurité | - 26 - |
| Consignes de sécurité pour les utilisateurs..... | - 26 - |
| Danger dû à l'électricité | - 26 - |
| Avertissement de sécurité pour la pile bouton CR2032/3 V..... | - 27 - |
| Positionner le réveil en toute sécurité..... | - 27 - |
| Éléments de réglage..... | - 28 - |
| Écran | - 28 - |
| Mise en service | - 28 - |
| Insérez la pile d'appoint | - 28 - |
| Branchement du radio-réveil | - 29 - |
| Réglage rapide..... | - 29 - |
| Réglage de l'heure..... | - 29 - |
| Fonctionnement de la radio..... | - 29 - |
| Réglage des stations de radio..... | - 29 - |
| Recherche automatique des stations de radio..... | - 29 - |
| Mémoriser les stations de radio | - 29 - |
| Sélection d'une station de radio présélectionnée | - 29 - |
| Mise en veille | - 29 - |
| Réglage du volume sonore..... | - 30 - |
| Réglage de la luminosité de l'écran | - 30 - |
| Réveil..... | - 30 - |
| Réglage de l'alarme de réveil..... | - 30 - |
| Activer ou désactiver l'alarme de réveil..... | - 30 - |
| Fonction de rappel d'alarme (SNOOZE)..... | - 30 - |
| Consignes de nettoyage | - 31 - |
| Dépannage | - 31 - |
| Stockage en cas de non-utilisation | - 31 - |
| Déclaration simplifiée de conformité de l'UE | - 31 - |
| Élimination | - 31 - |
| Évacuation de l'appareil électrique..... | - 31 - |
| Évacuation des piles | - 31 - |
| Recyclage | - 32 - |
| Élimination des déchets..... | - 32 - |
| Logo TRIMAN | - 32 - |
| Garantie de digi-tech gmbh..... | - 32 - |
| Conditions de garantie | - 32 - |
| Période de garantie et droits légaux..... | - 32 - |
| Couverture de la garantie | - 32 - |
| Procédure dans un cas de garantie..... | - 32 - |
| Service Après Vente | - 33 - |
| Fournisseur | - 33 - |

RADIO-RÉVEIL

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau radio-réveil. Vous avez fait le choix d'un appareil de haute qualité. La notice d'utilisation fait partie de ce radio-réveil. Elle contient des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et le traitement des déchets. Vous devez d'abord vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser votre radio-réveil. Veuillez utiliser votre radio-réveil uniquement comme décrit et dans les domaines d'application indiqués. En cas de transmission à un tiers, veuillez remettre tous les documents. Veuillez SVP conserver emballage et mode d'emploi pour d'éventuelles demandes d'informations ultérieures.

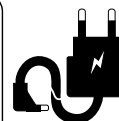
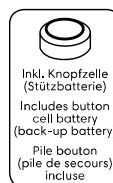
Utilisation conforme

Ceci est un appareil électronique de loisirs. Il est destiné à l'utilisation des fonctions décrites (réception radio, affichage de l'heure, fonction de mise en veille et fonction d'alarme). Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non-conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages, qui ont été occasionnés par un usage non-conforme ou une utilisation incorrecte. L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.



Contenu livré

Remarque: veuillez vérifier le contenu livré après achat. Sortez toutes les pièces de l'emballage et retirez complètement l'emballage. Assurez-vous que le contenu de l'emballage est complet et en parfait état. Retirez le film de protection de l'écran du radio-réveil. Si une pièce est manquante ou endommagée, veuillez contacter le service client (voir le chapitre " Procédure dans un cas de garantie ").

- 1 x Radio-réveil
- 1 x Pile d'appoint, pile bouton CR2032/3 V (Lithium)
- 1 x Adaptateur secteur, longueur du câble env. 1,80 m
- 1 x Notice d'utilisation







Caractéristiques techniques






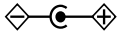




| Radio-réveil | |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tension / Courant d'entrée | DC IN  5 V 500 mA  |
| Plage de températures de fonctionnement | +10°C - +40°C |
| Plage d'humidité de fonctionnement | 5 % - 70 % d'humidité relative |
| Puissance de sortie audio (W) | Max. 2 W |
| Gamme de fréquences FM | 87,5 - 108,0 MHz |
| Stations mémorisables | 10 |
| Réserve de marche | Pile bouton CR2032 - 3 V Pile Lithium |
| Dimensions | 25,6 x 12 x 5,6 cm |
| Poids | 357 g |
| Conditions climatiques de stockage | 0°C à 45°C, 5 % - 70 % d'humidité relative |

| Adaptateur secteur | |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabricant | HUAXU ELECTRONICS FACTORY |
| Responsable de la mise sur le marché | digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein GERMANY Handelsregister Königstein: HRB 5615 |
| Identifiant du modèle | HX075-0501000-AG-001 |
| Tension d'entrée | 100 - 240 V |
| Fréquence du courant alternatif d'entrée | 50/60 Hz |










| | |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Courant d'entrée | 0,3 A Max |
| Tension de sortie | 5,0 V  DC / Courant continu |
| Courant de sortie | 1,0 A |
| Puissance de sortie | 5,0 W |
| Efficacité moyenne de fonctionnement | 73,6 % |
| Consommation électrique hors charge | 0,09 W |
| Classe de protection | II  |
| Plage de températures de fonctionnement | +10 °C - +40 °C |
| Plage d'humidité de fonctionnement | 5 % - 70 % d'humidité relative |
| Sécurité, vérifiée |  S 50419449 0003  |
| Conditions climatiques de stockage | 0°C à 45°C, 5 % - 70 % d'humidité relative |

Légende






| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Utiliser uniquement dans des espaces ambiants secs! |
|  | Avec le marquage CE, digi-tech gmbh déclare que le produit est conforme aux directives européennes applicables |
|  | Symbole pour courant continu |
|  | Symbole pour courant alternatif |
|  | Classe de protection II |
|  | Polarité du connecteur |
|  | TÜV de Rhénanie – sécurité certifiée |
|  | GS – sécurité certifiée |
|  | Classe d'efficacité |
|  | Indique des instructions importantes dans cette notice d'utilisation qui doivent être absolument respectées. |

Symboles pour l'utilisation de l'appareil

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|  | Heure |
|  | Radio |
|  | Réveil |
|  | Snooze |
|  | Pile bouton |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|  | Adaptateur |
|  | L'emballage est en carton ondulé |

Explication des avertissements

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | DANGER ! | Ce symbole / mot de signalisation désigne un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave. |
|  | AVERTISSEMENT ! | Ce symbole / mot de signalisation désigne un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave. |
|  | PRUDENCE ! | Ce symbole / mot de signalisation désigne un danger avec un faible niveau de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées. |
|  | ATTENTION ! | Ce mot de signalisation met en garde contre d'éventuels dommages matériels. |
|  | RISQUE D'ELECTROCUTION / DANGER DE MORT ! | Ce symbole / mot de signalisation désigne un risque de choc électrique. |
| | ! Remarque: | Ce mot de signalisation indique des informations importantes. |

Avertissements de sécurité

Consignes de sécurité pour les utilisateurs

Ne mettez pas l'appareil en service, si l'appareil lui-même ou l'adaptateur secteur présente des dommages visibles ou si l'appareil est tombé.



ATTENTION !

RISQUE DE BLESSURE !

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont restreintes ou limitées par un manque d'expérience ou de connaissances (les **enfants** à partir de 8 ans compris), si elles ont été placées sous la surveillance d'une personne ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sûre de cet appareil et si elles sont en mesure de comprendre les dangers possibles. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un **enfant** sans la surveillance d'un adulte.

Eloignez également les enfants des films d'emballage, il y a danger d'étouffement.

Tenez le bloc secteur hors de la portée des enfants. Il existe un risque de strangulation.



DANGER!

DANGER DE MORT!

Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement. Conservez l'adaptateur secteur hors de portée des enfants. Il y a un risque d'étranglement.

Danger dû à l'électricité



DANGER D'ELECTROCUTION / DANGER DE MORT!

- Ne plongez pas le radio-réveil et l'adaptateur secteur dans de l'eau ou d'autres liquides, car il y a un risque de choc électrique.
- Ne touchez pas le radio-réveil et l'adaptateur secteur avec les mains mouillées et ne le faites pas fonctionner à l'extérieur ou dans des pièces très humides.
- Ne posez pas, sur ou à proximité du radio-réveil et de l'adaptateur secteur, de récipients remplis de liquide tels que des vases. Le récipient risquerait de se renverser et le liquide de mettre en danger la sécurité électrique.
- N'ouvrez et ne retirez jamais le boîtier du radio-réveil et de l'adaptateur secteur. À l'intérieur du boîtier se trouvent des pièces conductrices dont le contact peut provoquer un choc électrique.

- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures des appareils. Vous pourriez toucher des pièces conductrices et risquer un choc électrique.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise si des perturbations surviennent pendant le fonctionnement (par exemple dysfonctionnement ou fumée), après l'utilisation ainsi que pendant un orage. Tirez toujours sur la fiche et jamais sur le câble.
- Pour couper entièrement l'appareil de l'alimentation électrique, retirez l'adaptateur secteur de la prise. L'adaptateur secteur consomme toujours une petite quantité d'électricité tant qu'il est branché dans une prise de courant. Même lorsque le radio-réveil n'est pas branché à l'adaptateur secteur.
- La prise doit être facilement accessible, afin que vous puissiez débrancher rapidement l'adaptateur secteur en cas d'urgence.
- Posez le câble de l'adaptateur secteur de manière à ce qu'il ne devienne pas un risque de trébuchement. Le câble de l'adaptateur secteur ne doit pas être plié ou écrasé.
- Tenez le câble de l'adaptateur secteur à distance des surfaces chaudes et des arêtes tranchantes.
- Ne procédez à aucune modification du radio-réveil et de l'adaptateur secteur.
- Faites réparer l'appareil ou l'adaptateur secteur uniquement par un atelier spécialisé. Des réparations non-conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur.
- N'utilisez le radio-réveil qu'avec l'adaptateur secteur fourni. Utilisez l'adaptateur secteur uniquement pour ce radio-réveil. En cas de défaut, l'adaptateur secteur ne peut être remplacé que par un adaptateur secteur du même type.

Avertissement de sécurité pour la pile bouton CR2032/3 V



DANGER!

DANGER POUR LA SANTÉ!

DANGER D'EXPLOSION!

Ce produit utilise une pile bouton. N'avalez pas la pile, il y a un risque de brûlure chimique. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en l'espace de deux heures, qui peuvent entraîner la mort.

Si le compartiment à pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et gardez-le hors de portée des enfants. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se sont introduites dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Si nécessaire, nettoyez au préalable la pile et les contacts de l'appareil. N'essayez pas de recharger la pile bouton, de la court-circuiter ou de l'ouvrir. Ne jeter jamais la pile bouton dans un feu car elle peut exploser. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez la pile d'appoint (pile bouton) et conservez l'appareil dans un endroit sec et à l'abri de la poussière. En cas d'utilisation incorrecte de la pile bouton, il y a un risque d'explosion et d'écoulement.

Si la pile bouton devait avoir coulée, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Mettez des gants. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez abondamment les parties touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. La pile bouton usée doit être retirée immédiatement de l'appareil, il y a danger d'écoulement accru.

Positionner le réveil en toute sécurité



ATTENTION !

DOMMAGE MATÉRIEL

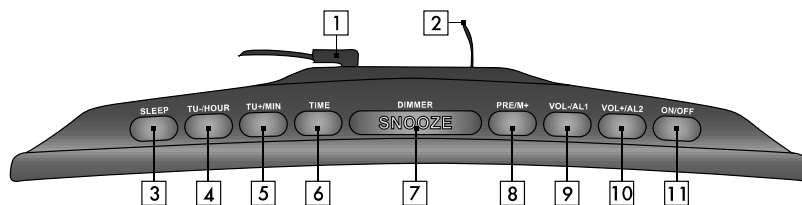
Le radio-réveil n'est pas conçu pour fonctionner dans des pièces à forte humidité de l'air (comme par ex. la salle de bains). Il vous suffit de simplement poser le radio-réveil.

Veillez à:

- poser l'appareil sur une surface sûre, plane et exempte de vibrations;
- ce que l'appareil, lorsqu'il est en service, ne soit pas posé sur un tapis épais ou un lit;
- éviter toute sollicitation particulière de l'appareil, comme par ex. un fort froid ou une forte chaleur (par ex. les climatiseurs, les chauffages), une forte exposition aux rayons du soleil, des vibrations mécaniques ou des chocs;
- maintenir un espace d'au moins 5 cm autour de l'appareil. Faute de quoi, l'appareil risquerait de surchauffer;
- Assurez-vous que: il n'y a pas de pression sur les appareils, en particulier sur l'écran;
- protéger l'appareil de la lumière directe du soleil;
- éviter le contact avec les éclaboussures et les gouttes d'eau (ne poser aucun objet rempli de liquide, par ex. un vase, sur ou à proximité de l'appareil);
- Veuillez noter qu'un puissant aimant se trouve dans la baffle du radio-réveil. Maintenez les cartes comportant des bandes magnétiques telles que cartes de crédit, cartes de paiement, à distance. Les bandes magnétiques pourraient être endommagées. Tenez également à distance du radio-réveil tout support magnétique, montre et appareil sensible aux influences magnétiques ou dont le fonctionnement pourrait être perturbé;
- Veillez à : ce qu'aucun corps étranger n'y pénètre;
- Les bougies et autres flammes ouvertes doivent toujours être tenues à distance de cet appareil, afin d'éviter que le feu ne se propage;

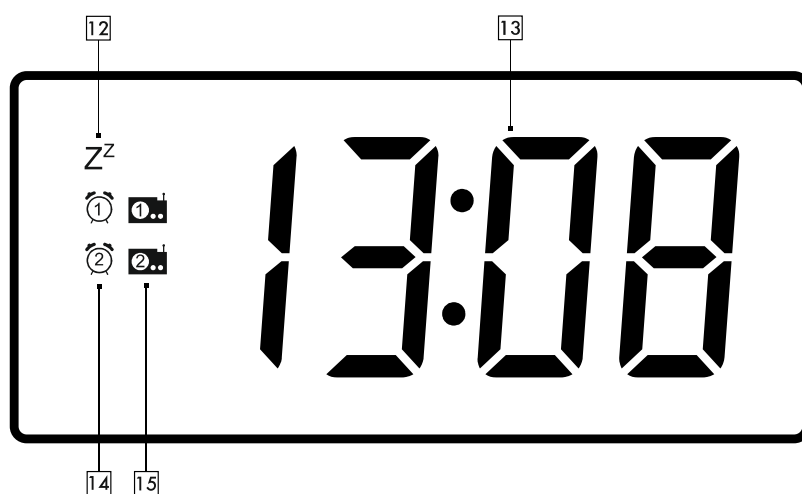
- Les surfaces sensibles doivent être protégées avant d'installer l'appareil.

Éléments de réglage



| | | | |
|----|--------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------|
| 1 | Fiche de l'adaptateur | 2 | Antenne filaire |
| 3 | Touche SLEEP, minuteur de mise en veille | 4 | Touche TU-/HOUR, Fréquence de station -/ heures |
| 5 | Touche TU+/MIN-, Fréquence de station +/Minutes | 6 | Touche TIME, réglage de l'heure |
| 7 | Touche DIMMER/SNOOZE, Écran dimmable / Fonction de rappel d'alarme | 8 | Touche PRE/M+-, Mémoriser les stations de radio, sélectionner |
| 9 | Touche VOL-/AL1- Volume de la radio /Alarme 1 | 10 | Touche VOL+/AL2- Volume de la radio +/Alarme 2 |
| 11 | Touche ON/OFF, allumer / éteindre la radio | | |

Écran

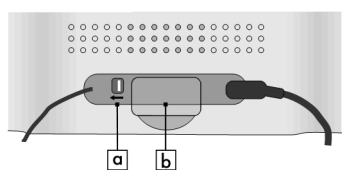


| | | | |
|----|----------------------------------|----|-------------------------------------------------------|
| 12 | Z ^Z , rappel d'alarme | 13 | Affichage numérique de l'heure / Fréquence de station |
| 14 | Tonalité d'alarme 1/2 | 15 | Radio-réveil 1/2 |

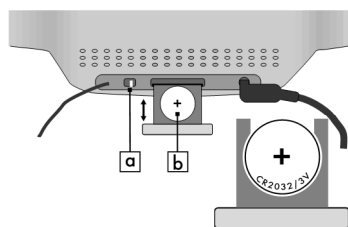
Mise en service

Insérez la pile d'appoint

La pile d'appoint garantit qu'en cas de panne de courant ou de débranchement, l'heure continue de tourner et les heures d'alarme enregistrées sont sauvegardées. Après une coupure de courant, l'écran est éteint et aucune alarme ne se déclenche.



- Ouvrez le compartiment à pile au dos du radio-réveil.
- Pour ce faire, poussez le levier **(a)** à côté du compartiment à pile **(b)** vers la gauche.
- Maintenez le levier **(a)** dans cette position et retirez prudemment le compartiment à pile **(b)**.



- Insérez la pile d'appoint (CR2032/3 V) en respectant la polarité, le pôle positif étant tourné vers le haut.



⚠ ATTENTION !

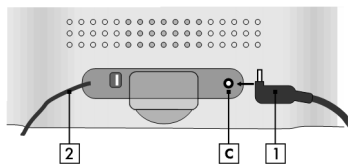
La pile bouton CR2032/3 V (Lithium) peut exploser si elle est mal insérée.

- Refermez le compartiment à pile (b) en le faisant glisser prudemment contre le boîtier.

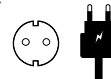
! Remarque: Le radio-réveil peut être mis en service sans pile d'appoint.

Sans adaptateur (1), il est impossible de procéder à la mise en service

Branchement du radio-réveil



- Déployez l'antenne filaire (2) et fixez-la le plus haut possible.
- Insérez la fiche de l'adaptateur (1) dans la prise (c) située au dos du radio-réveil et branchez celui-ci dans une prise.
- Réglez le radio-réveil comme suit.



Réglage rapide

Lors du réglage de valeur numériques, vous pouvez utiliser le réglage rapide en appuyant et maintenant enfoncées les touches respectives.

Réglage de l'heure

Assurez-vous que la radio est éteinte, afin d'éviter de dérégler les stations de radio.

Pour ce faire, appuyez sur **ON/OFF (11)**.

- Appuyez sur **TIME (6)** et maintenez appuyé jusqu'à ce que l'heure (13) clignote à l'écran.
- Pour régler les heures, appuyez de manière répétée sur **TU-/HOUR (4)**.
- Pour régler les minutes, appuyez de manière répétée sur **TU+/MIN (5)**.
- L'heure est automatiquement enregistrée après 10 secondes ou vous appuyez brièvement sur **TIME (6)**. L'heure réglée (13) s'affiche à l'écran.



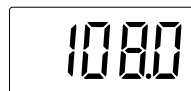
Fonctionnement de la radio

Pour allumer la radio, appuyez brièvement sur la touche **ON/OFF (11)**. La dernière fréquence de station réglée (13) est brièvement affichée à l'écran. Ensuite, le radio-réveil affiche à nouveau l'heure (13) à l'écran.



Réglage des stations de radio

- Appuyez de manière répétée sur **TU+/MIN (5)**, afin d'augmenter la fréquence par paliers de 0.1-MHz-.
- Appuyez de manière répétée sur **TU-/HOUR (4)**, afin de diminuer la fréquence par paliers de 0.1-MHz-.



Recherche automatique des stations de radio

Appuyez de manière prolongée sur **TU+/MIN (5)** ou sur **TU- / Hour (4)** jusqu'à ce que la recherche démarre. Le radio-réveil recherche automatiquement la prochaine station de radio dont le signal est puissant et s'arrête dessus.

Vous pouvez stopper manuellement la recherche automatique des stations de radio en appuyant à nouveau sur **TU+/MIN (5)** ou **TU-/HOUR (4)**.

Mémoriser les stations de radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 stations de radio.

- Réglez la station de radio à mémoriser.
- Appuyez sur **PRE/M+ (8)** et maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que le prochain numéro de présélection libre se mette à clignoter à l'écran, par exemple P01. Le numéro de présélection actuel peut être modifié avec les touches **VOL-/AL1 (9)** ou **VOL+/AL2 (10)**.
- Pour sauvegarder votre saisie, appuyez sur **PRE/M+ (8)**.

Sélection d'une station de radio présélectionnée

- Allumez la radio en appuyant sur **ON/OFF (11)**.
- Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur **PRE/M+ (8)**, afin de consulter une par une les stations de radio présélectionnées.

Mise en veille

Si vous souhaitez que la radio s'éteigne automatiquement après un certain temps, vous pouvez utiliser la fonction de mise en veille. Réglez le temps souhaité en minutes.

- Allumez la radio en appuyant brièvement sur la touche **ON/OFF (11)**.
- Appuyez sur **SLEEP (3)**. **Z^z (12)** et 90 (pour 90 minutes) apparaissent à l'écran.
- Appuyez de manière répétée sur **SLEEP (3)** afin de définir le temps souhaité. Le temps diminue par étapes de 10 minutes jusqu'à ce que OFF (arrêt) apparaisse à l'écran et recommence à 90.

Une fois que vous avez réglé la durée souhaitée en minutes, patientez 10 secondes et le radio-réveil a enregistré une fois votre saisie. Le symbole **Z^z (12)** apparaît à l'écran pour afficher l'heure **(13)**.

La radio s'éteint automatiquement après la durée que vous avez prédéfinie.

Réglage du volume sonore

- Allumez la radio en appuyant brièvement sur **ON/OFF (11)**.
- Appuyez sur **VOL-/AL1 (9)** pour baisser le volume sonore.
- Appuyez sur **VOL+/AL2 (10)** pour augmenter le volume sonore.

Réglage de la luminosité de l'écran

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran sur 3 niveaux, lumineux, sombre et éteint, en appuyant de manière répétée sur **DIMMER/SNOOZE (7)**.

! Remarque: Lorsque l'alarme retentit, vous ne pouvez pas modifier la luminosité de l'écran, sinon vous activez la fonction de rappel de l'alarme (SNOOZE).

Réveil

Votre radio-réveil dispose de deux alarmes de réveil réglables séparément.




Réglage de l'alarme de réveil

- Éteignez la radio, pour cela appuyez sur **ON/OFF (11)**.
- Appuyez de manière prolongée sur **VOL-/AL1 (9)** ou **VOL+/AL2 (10)** jusqu'à ce que l'heure de réveil clignote.
- Pour régler les heures, appuyez de manière répétée sur **TU-/HOUR (4)**.
- Pour régler les minutes, appuyez de manière répétée sur **TU+/MIN (5)**.
- Pour enregistrer l'heure de l'alarme, appuyez sur **VOL-/AL1 (9)** ou sur **VOL+/AL2 (10)**.

L'heure normale **(13)** s'affiche à nouveau à l'écran.

Activer ou désactiver l'alarme de réveil

Appuyez sur **VOL-/AL1 (9)** pour activer l'alarme avec sonnerie, le symbole  **(14)** apparaît à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche **VOL-/AL1 (9)** pour activer l'alarme

avec la radio, le symbole  **(15)** apparaît à l'écran.



Le fonctionnement de la deuxième heure de réveil est identique à celui de la première heure de réveil. Cependant, utilisez pour cela la touche **VOL+/AL2 (10)**, les symboles pour la deuxième heure de réveil apparaissent à l'écran.

Pour désactiver l'alarme de réveil, appuyez de manière répétée sur les touches **VOL-/AL1 (9)** ou **VOL+/AL2 (10)**, jusqu'à ce que les symboles disparaissent de l'écran.

À l'heure de réveil définie, une alarme sonore retentit. Le volume augmente progressivement.

Si vous ne désactivez pas l'alarme, celle-ci retentit pendant environ 3 minutes.







À l'écran clignotent  / .

À l'heure de réveil définie, la dernière station de radio réglée se met en marche. Le volume augmente progressivement. Si vous n'éteignez pas le radio-réveil, celui-ci retentit pendant environ une heure.







À l'écran clignotent  / .

Éteignez l'alarme en appuyant sur **ON/OFF (11)**, les symboles  /  /  /  arrêtent de clignoter. Vous serez à nouveau réveillé après 24 heures si les symboles sont visibles à l'écran.

Fonction de rappel d'alarme (SNOOZE)

Lorsque l'alarme de réveil retentit, appuyez sur **DIMMER/SNOOZE (7)** au dessus

du boîtier. Le symbole **Z^z (12)** et le symbole  /  /  /  clignotent

à l'écran, l'alarme de réveil est provisoirement désactivée puis retentit à nouveau au bout de 9 minutes environ. Il est possible d'interrompre l'alarme jusqu'à 6 fois, puis elle s'arrête.



Consignes de nettoyage



Avant de nettoyer votre appareil, toujours le débrancher. L'appareil ne doit pas être exposé à de l'humidité: évitez les éclaboussures et les gouttes d'eau.

Il existe un risque de décharge électrique.

Un nettoyage inapproprié peut endommager l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ainsi qu'aucun objet de nettoyage tranchant ou métallique, tel que couteau, spatule dure et autres objets. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Veuillez nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme celui utilisé par exemple pour nettoyer les lunettes.

Dépannage

L'écran n'affiche rien

- Vérifiez que l'adaptateur secteur est branché dans la prise de courant.
- Vérifiez le câble au dos de l'appareil.
- Vérifiez les fusibles de la maison.
- Vérifiez le réglage de la luminosité de l'écran.

L'appareil ne s'allume pas

- Vérifiez que l'adaptateur secteur est branché dans la prise de courant.
- Vérifiez le câble au dos de l'appareil.
- Vérifiez les fusibles de la maison.

Aucune ou mauvaise réception radio

- Déployez entièrement l'antenne et repositionnez-la correctement.
- Réglez précisément la station de radio.
- Vérifiez le volume et si nécessaire, augmentez le volume.

Les réglages n'ont pas été sauvegardés après une coupure de courant

- Vérifiez si une pile d'appoint est insérée.
- Remplacez la pile d'appoint, qui est trop faible.

! Remarque: Si vous ne pouvez pas résoudre le problème avec les étapes énumérées ci-dessus, veuillez contacter notre service client (Voir Service).

Stockage en cas de non-utilisation

Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez le radio-réveil et enlevez la pile. Conservez l'appareil dans un endroit frais, idéalement dans son emballage d'origine.

Déclaration simplifiée de conformité de l'UE

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que le radio-réveil 4-LD5390-1-2 est conforme aux directives RE 2014/53/EU, ERP 2009/125/EC et RoHS 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341177_1910_RWE.pdf



Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous pouvez vous informer sur les possibilités d'élimination du produit utilisé auprès de votre commune/municipalité.

Lors du tri des déchets, veuillez prendre en compte l'étiquetage des matériaux d'emballage qui est caractérisé par des abréviations (a) et des numéros (b) avec la signification suivante:

1-7: les matières plastiques

20-22: le papier et le carton

80-98: les matériaux composites.



Évacuation de l'appareil électrique

Retirez les piles avant de vous débarrasser de l'appareil et éliminez-les séparément (voir élimination des piles). Le symbole ci-contre signifie: l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La station météo radioguidée ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers ordinaires. Dans l'intérêt de l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé avec les déchets domestiques, mais éliminez-le de manière appropriée. Vous pouvez vous informer sur les points de collecte ainsi que leurs heures d'ouverture auprès de votre administration locale. Veuillez respecter la réglementation en vigueur.



Évacuation des piles

Les piles/accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses amendements. Déposez les piles/accumulateurs et/ou le produit dans les systèmes de collecte proposés.





Dommmages causés à l'environnement par une évacuation incorrecte des piles et des accumulateurs!

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumis au traitement des déchets spéciaux. En vous débarrassant correctement de l'appareil, vous évitez des dommages environnementaux et un risque pour votre santé. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants:

Cd = Cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, remettez les piles/accumulateurs usagés à un point de collecte municipal.

Recyclage

L'emballage du produit est constitué de matériaux recyclables. Éliminez-les dans le respect de l'environnement grâce aux systèmes de collecte aménagés.



Élimination des déchets

Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement. Veuillez prendre en compte l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



Logo TRIMAN

Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.



Garantie de digi-tech gmbh

Vous recevez une garantie de **3 ans** à partir de la date d'achat de cet appareil. En cas de défauts sur cet appareil, vous bénéficiez de recours légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date de l'achat. Veuillez conserver soigneusement votre ticket de caisse en original. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat. En cas de vice dû à un défaut de matériel ou de fabrication révélé au cours de la période de garantie, soit pendant 3 ans à partir de la date de l'achat, nous réparons ou remplaçons – à notre choix - gratuitement votre montre cardio-fréquencemètre défectueuse. Cette prestation de garantie présuppose la restitution de la montre cardio-fréquencemètre réclamée et la fourniture d'une preuve d'achat (ticket de caisse) pendant la période de garantie des 3 ans ainsi qu'une courte description écrite du défaut avec indication de la date à laquelle celui-ci s'est révélé. Si ce vice est couvert par la garantie, nous vous renverrons votre montre réparée ou une montre cardio-fréquencemètre neuve. La période de garantie n'est pas prolongée par une réparation ou un échange.

Période de garantie et droits légaux

La période de garantie n'est pas prolongée par la prestation de garantie. Cette clause est valable aussi pour toute pièce échangée ou réparée. Tout défaut ou vice de fabrication doit être signalé dès l'ouverture de l'emballage. La période de garantie écoulée, toute réparation doit être rémunérée.

Couverture de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin selon des directives de qualité strictes et a été consciencieusement testé avant sa livraison. La garantie couvre les défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces qui sont soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ou pour les détériorations sur les pièces fragiles, par ex. interrupteur, batteries ou les pièces qui sont en verre. Cette garantie s'annule si l'appareil a été endommagé, utilisé ou entretenu de façon non-conforme. Pour une utilisation conforme du produit, les consignes détaillées dans la notice d'utilisation doivent être respectées scrupuleusement. Des utilisations ou des manipulations, qui ont fait l'objet de contre-indications ou bien de mises en garde dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évitées. L'appareil est destiné uniquement à un usage privé et non à un usage commercial. En cas de manipulation abusive et inadéquate, de recours à la force et d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre succursale « Service Après-Vente », la garantie disparaît.

Procédure dans un cas de garantie

En vue de traiter votre demande le plus rapidement possible, nous vous prions de bien vouloir observer les instructions suivantes:

- Tenez, pour toute demande, votre ticket de caisse et le numéro de l'article (341177_1910) en tant que preuve de votre achat à notre disposition.
- Vous trouverez le numéro de l'article sur une plaque d'identification, dans une mention gravée, dans le titre de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur une étiquette au dos de l'article ou sous l'article.

- Si vous deviez constater un défaut de fonctionnement ou un vice quelconque, **veuillez contacter d'abord le SAV ci-après mentionné par par téléphone ou en envoyant un courriel (mail).**



Vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres manuels d'utilisation ainsi que des vidéos produits et logiciels sur ce site internet : www.lidl-service.com



Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (341177_1910).

Service Après Vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALLEMAGNE
Courriel/Mail: support@inter-quartz.de
Téléphone: +49 (0)6198 571825

ⓁⒺ 00800 5515 6616

ⓁⒶ 00800 5515 6616

ⓁⒽ 0800 563862

ⓁⒷ 00800 5515 6616

ⓁⒺ 00800 5515 6616

ⓁⒻ 00800 5515 6616

ⓁⒺ 00800 5515 6616

ⓁⒶ 00800 5515 6616

ⓁⓅ 00800 44 11 493

ⓁⒸ 800 142 315

ⓁⓀ 0800 004449

IAN 341177_1910

Art.-Nr.: 4-LD5390-1-2



Fournisseur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV. Prière de contacter d'abord l'adresse indiquée plus haut.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALLEMAGNE



Inhoudsopgave

| | |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Inhoudsopgave | - 34 - |
| Inleiding | - 35 - |
| Beoogd gebruik | - 35 - |
| Leveringsomvang | - 35 - |
| Technische gegevens..... | - 35 - |
| Radiowekker..... | - 35 - |
| Oplader met snoer..... | - 35 - |
| Verklaring van de tekens | - 36 - |
| Symbolen voor het bedienen van het apparaat..... | - 36 - |
| Verklaring van de waarschuwingsaanwijzingen..... | - 37 - |
| Belangrijke Veiligheidsinformatie..... | - 37 - |
| Veiligheidstips voor de gebruiker..... | - 37 - |
| Gevaarlijke situaties en risico's door elektriciteit..... | - 37 - |
| Veiligheidsadviezen voor de knoopcelbatterij CR2032/3 V | - 38 - |
| De radiowekker veilig plaatsen..... | - 38 - |
| Bedieningsvelden..... | - 39 - |
| Display | - 39 - |
| Inbedrijfname | - 39 - |
| Knoopcelbatterij plaatsen | - 39 - |
| Radiowekker aansluiten | - 40 - |
| Snelle instelling..... | - 40 - |
| Tijd instellen | - 40 - |
| Radio-ontvangst | - 40 - |
| Radiozender instellen | - 40 - |
| Automatisch zoeken naar een radiozender..... | - 40 - |
| Radiozender opslaan | - 40 - |
| Een opgeslagen radiozender zoeken | - 40 - |
| Sleep-Timer | - 40 - |
| Geluidsvolume instellen..... | - 41 - |
| Display dimmen..... | - 41 - |
| Wekkeralarm..... | - 41 - |
| Wektijd instellen | - 41 - |
| Wektijd activeren en deactiveren..... | - 41 - |
| Sluimerfunctie (SNOOZE) | - 41 - |
| Reinigingsadvies | - 41 - |
| Probleemoplossing..... | - 42 - |
| Opslag bij niet gebruiken..... | - 42 - |
| Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring | - 42 - |
| Afvalverwijdering..... | - 42 - |
| Verwijdering van het elektrische apparaat | - 42 - |
| Verwijdering der batterijen | - 42 - |
| Recycling..... | - 43 - |
| Avalverwijdering..... | - 43 - |
| Garantie door digi-tech gmbh..... | - 43 - |
| Garantievoorwaarden | - 43 - |
| Garantieperiode en wettelijk geregelde aansprakelijkheid bij mangel..... | - 43 - |
| Garantiedekking | - 43 - |
| Afhandeling in geval van garantie..... | - 43 - |
| Klantenservice | - 44 - |
| Leverancier | - 44 - |

WEKKERRADIO

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van dit wekkerradio. U heeft gekozen voor een hoogwaardig apparaat. Deze handleiding is onderdeel van dit wekkerradio. In deze handleiding vindt u belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en verwijdering. Lees de bedienings- en veiligheidsaanwijzingen goed door en maak uzelf vertrouwd met het gebruik van het wekkerradio. Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven en voor de beoogde doelstellingen. Geef de handleiding altijd mee als u het wekkerradio aan derden ter beschikking stelt. Bewaar de verpakking en de handleiding op een bereikbare plaats zodat u deze kunt raadplegen in geval van vragen.

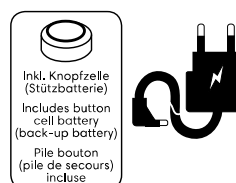
Beoogd gebruik

Dit apparaat is bedoeld als consumentelektronica. Het is bedoeld om gebruikt te worden zoals hieronder beschreven (radio-ontvangst, tijdsweergave, sleep-, timer- een wekfunctie). Iedere andere toepassing of verandering aan het apparaat geldt als niet rechtmatig gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die veroorzaakt wordt door niet rechtmatig gebruik of verkeerde bediening. Het apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Leveringsomvang

Tip: Controleer na aankoop de leveringsomvang. Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder het verpakkingsmateriaal volledig. Controleer of de inhoud van de verpakking compleet en onbeschadigd is. Verwijder de beschermfolie van het display van de radiowecker. Neem contact op met de klantenservice als een onderdeel ontbreekt of defect is. (Zie alinea "Afhandeling van garantie").





- 1 x Wekkerradio
- 1 x Knoopcelbatterij CR2032/3 V (lithium)
- 1 x Oplader met snoer, kabellengte ca. 1,80 m
- 1 x Handleiding








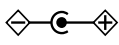




Technische gegevens

| Radiowecker | |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Ingangsspanning- / stroom | DC IN 5 V 500 mA |
| Bereik operationele temperatuur | +10°C - +40°C |
| Bereik operationele luchtvochtigheid | 5 % - 70 % relatieve luchtvochtigheid |
| Radio-uitgangsvermogen(W) | Max. 2 W |
| UKW-ontvangsbereik | 87,5 - 108,0 MHz |
| Zenderopslagplekken | 10 |
| Gangreserve | knoopcelbatterij CR2032 - 3 V lithiumbatterij |
| Afmetingen | 25,6 x 12 x 5,6 cm |
| Gewicht | 357 g |
| Klimatologische bewaarcondities | 0°C tot 45°C, 5 % - 70 % relatieve luchtvochtigheid |






| Oplader met snoer | |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Producent | HUAXU ELECTRONICS FACTORY |
| Distributeur | digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein GERMANY Handelsregister Königstein: HRB 5615 |
| Modelidentificatie | HX075-0501000-AG-001 |
| Ingangsspanning | 100 - 240V |
| Ingangswisselstroomfrequentie | 50/60 Hz |
| Ingangsstroom | 0,3 A Max |



| | |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uitgangsspanning | 5,0 V  DC / gelijkstroom |
| Uitgangsstroom | 1,0 A |
| Uitgangsvermogen | 5,0 W |
| Gemiddelde efficiëntie tijdens bedrijf | 73,6 % |
| Energieverbruik bij nullast | 0,09 W |
| IP-klasse | II  |
| Bereik operationele temperatuur | +10°C - +40°C |
| Bereik operationele luchtvochtigheid | 5% - 70% relatieve luchtvochtigheid |
| Veiligheid, getest |  S 50419449 0003  |
| Klimatologische bewaarcondities | 0°C tot 45°C, 5% - 70% relatieve luchtvochtigheid |

Verklaring van de tekens

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Alleen gebruiken in droge binnenruimtes! |
|  | Met de CE-markering verklaart digi-tech gmbh dat het product voldoet aan de van toepassing zijnde EU-richtlijnen. |
|  | Symbool voor gelijkspanning |
|  | Symbool voor wisselspanning |
|  | IP-klasse II |
|  | Polariteit van de holle stekker |
|  | TÜV Rheinland – veiligheid getest |
|  | GS – veiligheid getest |
|  | Efficiëntieklasse |
|  | Verwijst naar belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing. Het niet opvolgen van de aanwijzingen kan leiden tot ongewenste of gevaarlijke situaties. |

Symbolen voor het bedienen van het apparaat

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Tijd |
|  | Radio |
|  | Wekker |
|  | Snooze |
|  | Knoopcelbatterij |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | Oplader met snoer |
|  | Verpakking bestaat uit karton |

Verklaring van de waarschuwingsaanwijzingen

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | GEVAAR ! | Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaarlijke situatie met een hoog risico. Als deze gevaarlijke situatie niet voorkomen wordt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen en levensgevaarlijke situaties. |
|  | WAARSCHUWING ! | Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaarlijke situatie met een middelhoog risico. Als deze gevaarlijke situatie niet voorkomen wordt, kan dit leiden tot zware verwondingen of levensgevaarlijke situaties. |
|  | VOORZICHTIG ! | Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaarlijke situatie met een laag risico. Als deze gevaarlijke situatie niet voorkomen wordt, kan dit leiden tot geringe of lichte verwondingen. |
|  | LET OP ! | Dit signaalsymbool/-woord betekent een mogelijke materiële schade. |
|  | ELEKTRISCHE SCHOK/ LEVENSGEVAAR ! | Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaarlijke situatie door een milde elektrische schok. |
| | ! LET OP: | Dit signaalwoord geeft aan dat belangrijke informatie volgt. |

Belangrijke Veiligheidsinformatie

Veiligheidstips voor de gebruiker

Neem het apparaat niet in gebruik als het apparaat, de oplader of het snoer zichtbaar beschadigd is of als het apparaat gevallen is.

 **WAARSCHUWING!** **KANS OP VERWONDINGEN!**

Dit apparaat kan door personen (ook kinderen vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer dat onder toezicht gebeurt of ze instructie gekregen hebben hoe ze het apparaat moeten gebruiken en ze de gevaren begrijpen die voortkomen uit het gebruik. **Kinderen** mogen niet spelen met het apparaat. Schoonmaken en **gebruikersonderhoud** mag door **kinderen** alleen onder toezicht verricht worden. Houd de verpakingsfolie uit de buurt van kinderen. Bij verkeerd gebruik ervan bestaat verstikkingsgevaar.

Houd het snoer van de oplader buiten het bereik van kinderen. Hiermee voorkomt u dat kinderen zichzelf wurgen met het snoer.

 **GEVAAR!** **LEVENSGEVAARLIJK!**

Houd de verpakingsfolie buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen hierin verstikken. Houd het snoer van de oplader buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen zichzelf in het snoer wurgen.

Gevaarlijke situaties en risico's door elektriciteit

 **ELEKTRISCHE SCHOK-/LEBENSGEVAARLIJK!**

- Dompel de radiowekker en de oplader niet in water of een andere vloeistof. Door onderdompelen ontstaat risico op een elektrische schok.
- Raak het apparaat en de oplader niet aan met vochtige handen. Gebruik het apparaat en de oplader niet in de buitenlucht of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Plaats geen voorwerpen gevuld met water, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat en de oplader. Als de vaas omvalt, kan de elektrische veiligheid niet meer gegarandeerd worden.

- Open resp. verwijder de omkasting van de radiowekker en oplader in geen geval. In de omkasting bevinden zich onderdelen die onder stroom staan. Bij aanraken van deze delen bestaat gevaar van een elektrische schok.
- Stop geen voorwerpen in de openingen van het apparaat. Hierdoor kunt u onderdelen raken die onder stroom staan en bestaat het gevaar van een elektrische schok.
- Haal de oplader uit het stopcontact als er tijdens gebruik storingen optreden (zoals storing of rook), na gebruik en tijdens onweer. Doe dit door aan de oplader of stekker zelf te trekken. Trek nooit aan het snoer!
- Om het apparaat helemaal stroomloos te maken, haalt u de oplader uit het stopcontact. De oplader gebruikt altijd een kleine hoeveelheid stroom als hij in het stopcontact zit; ook als de radiowekker niet aan de oplader aangesloten is.
- Het stopcontact moet gemakkelijk te bereiken te zijn, zodat de oplader snel uit het stopcontact gehaald kan worden, wanneer dit nodig zou zijn.
- Let er bij het leggen van het snoer op dat niemand erover kan struikelen. Het snoer van de oplader mag niet geknikt zijn of bekneld raken.
- Houd het snoer van de oplader ver van het oppervlakken en scherpe randen.
- Voer geen veranderingen door aan de radiowekker of de oplader.
- Reparaties aan het apparaat of de oplader mogen uitsluitend door hiertoe opgeleide vakmensen uitgevoerd worden. Door onvakkundige reparaties kunnen zeer gevaarlijks situaties ontstaan voor de gebruiker.
- Gebruik de radiowekker alleen met de meegeleverde oplader met snoer. Gebruik de oplader uitsluitend voor deze radiowekker. Als de oplader defect is, moet hij vervangen worden door eenzelfde type oplader.

Veiligheidsadviezen voor de knoopcelbatterij CR2032/3 V



GEVAAR!

GEZONDHEIDSRISICO!

EXPLOSIEGEVAAR!

Dit product maakt gebruik van een knoopcelbatterij. De batterij niet inslikken, dit kan chemische irritatie veroorzaken. Als u de knoopcelbatterij ingeslikt heeft, kunt u binnen twee uur last krijgen van ernstige, inwendige irritaties die levensgevaarlijk kunnen zijn.

Als het batterijvakje niet goed sluit, gebruik dan het apparaat niet meer en houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat u of iemand anders batterijen ingeslikt heeft of een onderdeel op een of andere manier in uw of andermans lichaam geraakt is, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

Maak, indien nodig, de batterij- en apparaatcontacten schoon. Probeer de knoopcelbatterij niet weer op te laden, te kortsluiten of te openen. Gooi knoopcelbatterijen niet in het vuur.

Knoopcelbatterijen kunnen hierdoor exploderen. Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de knoopcelbatterij uit het apparaat en bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plek. Bij onvakkundig gebruik bestaat er een risico op explosie en uitlopen van de batterij.

Wanneer een knoopcelbatterij uitgelopen is, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Gebruik handschoenen. Bij contact met batterijzuur de getroffen plekken met ruim schoon water spoelen en onmiddellijk contact opnemen met een arts. Verwijder een volledig lege knoopcelbatterij direct uit het apparaat, om zo uitlopen te voorkomen.

De radiowekker veilig plaatsen



LET OP !

RISICO OP SCHADE

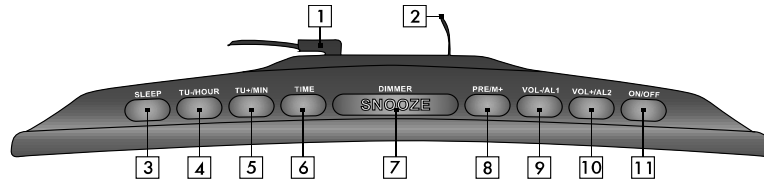
De wekkerradio is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamer). U kunt de wekkerradio heel gemakkelijk plaatsen.

Let op het volgende:

- het apparaat moet op een veilige, trillingvrij, egaal oppervlak geplaatst worden;
- plaats het apparaat tijdens gebruik niet op een dik kleed of op bed;
- zorg dat het apparaat niet te veel belast wordt door te sterke koude of hoge hitte (door bijv. airco of verwarming), te sterke zonnestraling, mechanische trillingen of slagen;
- houd rond het apparaat een ruimte van ten minste 5 cm vrij. Hierdoor voorkomt u dat het apparaat oververhit raakt;
- zorg ervoor dat er geen druk op de apparaten staat, vooral niet op het display;
- plaats het apparaat niet in direct zonlicht;
- vermijd contact met spat- of druiwater (Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bijv. vazen, op of naast het apparaat);
- in de wekkerradio bevindt zich een sterke magneet. Houd uw kaarten met magneetstrook (zoals creditcards, pinpassen en dergelijke) niet te dicht in de buurt van de wekkerradio. De magneetstrook kan hierdoor beschadigd raken. Houd ook magnetische opslagmedia, horloges en alle apparatuur waarop magneten invloed kunnen hebben of de waardoor magneten anders functioneren niet te dicht in de buurt van de wekkerradio;

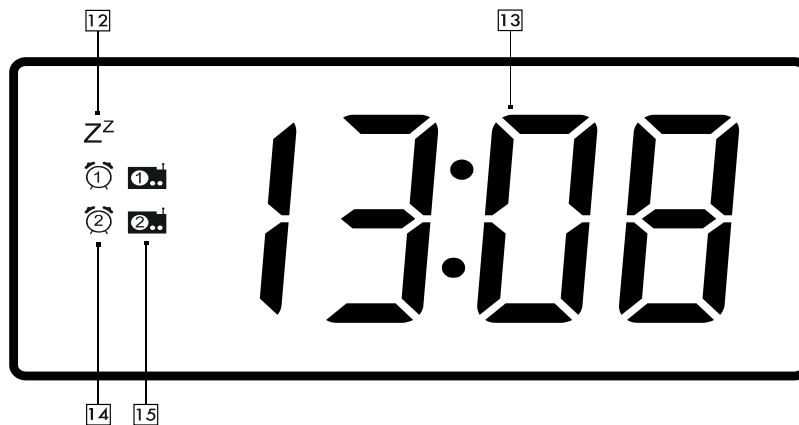
- zorg dat er geen vreemde voorwerpen binnendringen;
- zorg dat het apparaat niet te dicht bij kaarsen of open vuur komt. Zo kunt u vermijden dat brand zich verspreidt;
- bescherm gevoelige oppervlakken voor er iets op geplaatst wordt.

Bedieningsvelden



| | | | |
|----|------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------|
| 1 | Stekker van oplader | 2 | Kabelantenne |
| 3 | SLEEP-toets, sleep-timer | 4 | TU-/HOUR-toets, zenderfrequentie -/uren |
| 5 | TU+/MIN-toets, zenderfrequentie +/Minuten | 6 | TIME-toets, tijd instellen |
| 7 | DIMMER/SNOOZE-toets, Display met dimfunctie/sluiserfunctie | 8 | PRE-/M+-toets, radiozender opslaan, oproepen |
| 9 | VOL-/AL1-toets Radio geluidvolume -/Alarm 1 | 10 | VOL+/AL2-toets Radio geluidsvolume +/alarm 2 |
| 11 | ON/OFF-toets, radio in-/uitschakelen | | |

Display

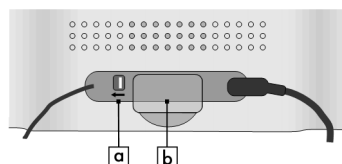


| | | | |
|----|---------------------------------|----|-------------------------------------------|
| 12 | Z ^z , sluiserfunctie | 13 | Cijferweergave voor tijd/zenderfrequentie |
| 14 | Wekkergeluid 1/2 | 15 | Radiowekker 1/2 |

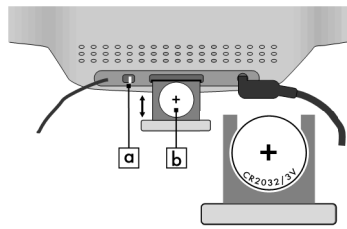
Inbedrijfname

Knoopcelbatterij plaatsen

De knoopcelbatterij zorgt ervoor dat bij een stroomstoring of loskoppeling van het net, de tijd verderloopt en de opgeslagen wektijden behouden blijven. Bij een stroomuitval wordt het display uitgeschakeld en volgt er geen wekalarm.



- Open het batterijvakje aan de achterkant van de radiowekker.
- Schuif hiervoor de hendel **(a)** naast het batterijvakje **(b)** naar links.
- Houd de hendel **(a)** in deze positie en trek voorzichtig het batterijvakje **(b)** eruit.



- Plaats de knoopcelbatterij (CR2032/3 V) met de polen in de juiste richting: met de pluspool naar boven.



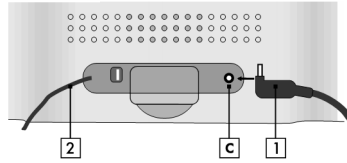
! LET OP !

De knoopcelbatterij CR2032/3 V (lithium) kan exploderen als deze niet juist geplaatst is.

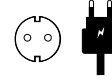
- Sluit het batterijvakje (**b**) weer, door het batterijvakje (**b**) voorzichtig weer in de omkasting te schuiven.

! Let op: Der radiowekker kan zonder knoopcelbatterij in bedrijf genomen worden. Inbedrijfsname zonder oplader met snoer (**1**) is niet mogelijk.

Radiowekker aansluiten



- Vouw de kabelantenne (**2**) uit en bevestig deze zo hoog mogelijk.
- Stop de oplader (**1**) in de poort (**c**) aan de achterkant van de radiowekker en stop de stekker in een veilig stopcontact.
- Stel de radiowekker in zoals hierna beschreven.



Snelle instelling

U kunt de numerieke waarden heel gemakkelijk invoeren door de desbetreffende toetsen van e snelinstelling ingedrukt te houden.

Tijd instellen

Controleer of de radio-ontvangst uit staat. Druk hiervoor op de **ON/OFF (11)** om te kijken of de radio reageert.



- Houd **TIME (6)** ingedrukt, de tijd (**13**) knippert.
- Om de uren in te stellen drukt u nogmaals op **TU-/HOUR (4)**.
- Om de minuten in te stellen drukt u nogmaals op **TU+/MIN (5)**.
- De tijd wordt automatisch opgeslagen of u kunt op **TIME (6)** drukken om de tijd op te slaan. De ingestelde tijd (**13**) wordt permanent weergegeven in het display.

Radio-ontvangst

Om de radio-ontvangst aan te zetten drukt u op **ON/OFF (11)**. De laatst ingestelde zenderfrequentie (**13**) wordt kort in het display weergegeven. Daarna geeft de radiowekker opnieuw de tijd (**13**) weer.



Radiozender instellen

- Druk nogmaals op **TU+/MIN (5)** om de frequentie in zenderfrequentie stappen van 0.1-MHz te verhogen
- Druk nogmaals op **TU-/HOUR (4)** om de frequentie in zenderfrequentie stappen van 0.1-MHz te verlagen



Automatisch zoeken naar een radiozender

Als langere tijd **TU+/MIN (5)** of **TU-/HOUR (4)** ingedrukt wordt, gaat de radiowekker automatisch de volgende, goed te ontvangen radiozender zoeken en stopt het zoeken als de zender gevonden is.

U kunt het automatisch zoeken naar een radiozender stoppen door weer op **TU+/MIN (5)** of **TU-/HOUR (4)** te drukken.

Radiozender opslaan

U kunt max. (10) radiozenders opslaan.

- Zoek de radiozender die u wilt opslaan.
- Houd **PRE/M+ (8)** ingedrukt tot het nummer bijv. P01 waaronder de radiozender opgeslagen wordt in het display verschijnt. Deze opslaglocatie kan aangepast worden door op **VOL-/AL1 (9)** of **VOL+/AL2 (10)** te drukken.
- Om uw invoer op te slaan drukt u op **PRE/M+ (8)**.

Een opgeslagen radiozender zoeken

- Zet de radio aan door op **ON/OFF (11)** te drukken.
- Druk eventueel nog eens op **PRE/M+ (8)** om een van de opgeslagen radiozenders te zoeken.

Sleep-Timer

Als u de radio na een bepaalde tijd automatisch wil uitschakelen, kunt u hiervoor sleep-timer gebruiken. Stel hiervoor de gewenste tijd in minuten in.



- Schakel de radio uit, door kort op de toets **ON/OFF (11)** te drukken.
- Druk op **SLEEP (3)**. In het display verschijnt **Z^Z (12)** en 90 (voor 90 minuten).
- Druk nogmaals op **SLEEP (3)** om de gewenste tijd in te stellen. Nu kunt u in stappen van (10) minuten de tijd korter of langer maken tot OFF (uitgeschakeld) in het display verschijnt en u weer bij 90 minuten bent..

Als u de gewenste tijd in minuten ingeschakeld heeft, wacht u 10 seconden tot de radiowecker de tijd eenmalig opgeslagen heeft. In het Display verschijnt **Z^Z (12)** en wordt de tijd **(13)** in het display weergegeven.

Geluidsvolume instellen

- Zet de radio aan, druk hiervoor op **ON/OFF (11)**.
- Druk **VOL-/AL1 (9)** om het geluid zachter te zetten.
- Druk **VOL+/AL2 (10)** om het geluid harder te zetten.

Display dimmen

U kunt de helderheid van het display in 3 stappen instellen - helder, donker of uit - door herhaaldelijk op **DIMMER/SNOOZE (7)** te drukken.

Tip: Bij de wektoon of ingestelde sluimerfunctie (SNOOZE), kunt u de helderheid niet aanpassen omdat u anders ook de wekker of de sluimerfunctie (SNOOZE) uitschakelt.

Wekkeralarm

U kunt op uw radiowecker twee verschillende wektijden instellen.



Wektijd instellen

- Zet de radio-ontvangst uit door op **ON/OFF (11)**.
- Houd **VOL-/AL1 (9)** of **VOL+/AL2 (10)** ingedrukt tot de tijd knippert.
- Om de uren in te stellen drukt u nogmaals op **TU-/HOUR (4)**.
- Om de minuten in te stellen drukt u nogmaals op **TU+/MIN (5)**.
- Om de wektijd op te slaan drukt u op **VOL-/AL1 (9)** of **VOL+/AL2 (10)**. De tijd **(13)** wordt in het display weergegeven.

Wektijd activeren en deactiveren

Druk op **VOL-/AL1 (9)** om het weksignaal te activeren. In het display verschijnt  **(14)**. Druk nogmaals op **VOL-/AL1 (9)** om wekken met de radio te activeren. In het display verschijnt  **(15)**.

De tweede wektijd kan op precies dezelfde manier als de eerste wektijd ingesteld worden.

Druk hiervoor op de toets **VOL+/AL2 (10)**. In het display verschijnen dan de symbolen voor de tweede wektijd

Druk nogmaals op **VOL+/AL2 (9)** of **VOL+/AL2 (10)** om de radiowecker te activeren tot de symbolen verdwijnen uit het display.



Als de wekker afgaat, wordt het weksignaal steeds luider.

Als u de wekker niet uitzet, blijft het weksignaal ca. 3 minuten afgaan.

In het display knipperen  / .




Op de ingestelde wektijd gaat de laatst ingestelde radiozender aan, eerst zachtjes, maar daarna steeds luider. Als u de radiowecker niet uitschakelt, blijft de radio uitschakelt, blijft de radio ca. een uur aanstaan.

In het display knipperen  / .

Zet de wekker uit door op **ON/OFF (11)** te knipperen. De symbolen  /  /  /  houden op met knipperen. Na 24 uur gaat de wekker opnieuw af. De symbolen verschijnen dan weer in het display.

Sluimerfunctie (SNOOZE)

Druk als de wekker afgaat op de **DIMMER/SNOOZE (7)** op de bovenkant van de omkasting. In het display knipperen **Z^Z (12)** en het symbool  /  /  / 

 . De wekker wordt kort uitgeschakeld en gaat na ca. (9) minuten opnieuw af. U kunt de wekker op deze manier 6 x keer even uitzetten, daarna schakelt de wekker uit.

Reinigingsadvies



Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken. Let erop dat het apparaat niet nat of vochtig gemaakt wordt. Vermijd spat- en druiptwater.

Door vocht of water bestaat het risico van een elektrische schok!

Door verkeerd reinigen kan het apparaat beschadigd raken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, zoals borstels met metalen of nylon borstelharen of metalen voorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze voorwerpen kunnen het oppervlak beschadigen. Reinig het apparaat met een zachte, droge, vezelvrije doek, die bijv. ook gebruikt wordt om brillenglazen schoon te maken.

Probleemoplossing

Display geeft niets weer

- Controleer of de stekker van de oplader in het stopcontact zit.
- Controleer de aansluitkabel aan de achterkant van het apparaat.
- Controleer de zekeringen bij u thuis.
- Controleer de helderheidsinstellingen van uw display.

Het lukt niet om het apparaat aan te zetten

- Controleer of de stekker van de oplader in het stopcontact zit.
- Controleer de aansluitkabel aan de achterkant van het apparaat.
- Controleer de zekeringen bij u thuis.

Geen of slechte radio-ontvangst

- Rol de kabelantenne helemaal uit en stel die opnieuw goed in.
- Zoek de precieze frequentie van de zender.
- Controleer het geluidsvolume en zet evt. het volume wat hoger.

De instellingen werden niet opgeslagen na een stroomuitval

- Controleer of een knoopcelbatterij geplaatst is.
- Vervang de knoopcelbatterij, deze is bijna leeg.

! Tip: Wanneer het niet lukt het probleem op te lossen met een of meerdere van de hierboven genomen stappen, neem dan contact op met ons serviceteam (zie service).

Opslag bij niet gebruiken

Koppel de radiowecker los van het stroomnet en verwijder de batterij als u de wekker niet gebruikt. Bewaar het apparaat op een koel plek, bij voorkeur in de originele verpakking.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat de radiowecker 4-LD5390-1-2 voldoet aan de richtlijnen RE 2014/53/EU, ERP 2009/125/EC en RoHS 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te lezen op de onderstaande website:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341177_1910_RWE.pdf



Afvalverwijdering

Het product en de verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Scheid het afval, zodat het beter verwerkt kan worden. Meer informatie over het verwijderen van kapotte of versleten producten kunt u navragen bij de gemeentelijke diensten.

Let bij het verwijderen van het afval op de markeringen op de verpakkingsmaterialen. De vermelde afkortingen (a) en nummers (b) betekenen:

1-7: kunststofmaterialen

20-22: papier en karton

80-98: composietmaterialen.



Verwijdering van het elektrische apparaat

Verwijder de batterijen voor verwijdering en verwijder deze separaat (zie verwijdering van de batterijen). Het symbool hiernaast betekent dat het apparaat niet met het gewone, huishoudelijke afval meegegeven mag worden. Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het huishoudelijk afval. Om het milieu niet extra te belasten, kunt u het beter volgens de voorgeschreven regelgeving naar een milieupark/containerpark brengen, waar afval verzameld wordt. De openingstijden van deze afvalverzamelplekken kunt u navragen bij uw gemeente. Houd u hierbij aan de actuele voorschriften.



Verwijdering der batterijen

Defecte of volledige lege batterijen/accu's moeten volgens Richtlijn 2006/66/EG inclusief aanpassingen gerecycled worden. Breng de batterijen/accu's en/of het product naar de hiervoor bedoelde inzamelplekken.



Milieuschade door verkeerd verwijderen van batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet met het gewone huishoudelijk afval meegegeven worden. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en horen dan ook bij chemische afval. Als het het apparaat en de batterijen op een juiste manier verwijderd, voorkomt u milieuschade, gevaarlijke situaties en gezondheidsrisico's. De chemische symbolen van zware metalen zien er als volgt uit:

Cd = Cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Breng de gebruikte batterijen/accu's naar een verzamelplek voor batterijen.



Recycling

De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen. Verwijder deze verpakkingsmaterialen volgens de milieubepalingen en/of breng de materialen naar een afvalverzamelingsplek.



Avalverwijdering

Verwijder de verpakking volgens de milieubepalingen. Let op de informatie op de verpakkingsmaterialen en scheid het afval.



Garantie door digi-tech gmbh

U krijgt op dit weerstation **3** jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval dat dit weerstation gebreken vertoont, kunt u tegenover de verkoper van het product aanspraak maken op uw wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden niet beïnvloed door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Bewaar uw originele aankoopbon. Deze is nodig als bewijs van aankoop. Treedt binnen drie jaar na de datum van aankoop van dit weerstation een materiaal- of fabrikagefout op, dan wordt het weerstation door ons – naar eigen goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie vereist dat binnen de periode van drie jaar het defecte weerstation en het bewijs van aankoop (kassabon) worden overlegd en er schriftelijk kort wordt aangegeven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u een gerepareerde of een nieuw weerstation terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijk geregelde aansprakelijkheid bij mangel

De garantieperiode wordt door de garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor onderdelen die zijn gerepareerd of vervangen. Eventuele beschadigingen en/of mangel die al gelijk na aankoop worden vastgesteld dienen meteen na het uitpakken meegedeeld te worden. Na afloop van de garantieperiode vallen alle reparatiekosten onder de betalingsplicht!

Garantiedekking

Het apparaat werd volgens de hoogste kwaliteitsrichtlijnen geproduceerd en wordt voor levering consciëntieus gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die zijn blootgesteld aan normale slijtage en dus kunnen worden beschouwd als slijtende onderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen van glas.

Deze garantie vervalt als het weerstation beschadigd is of niet goed gebruikt of onderhouden.

Om een goed gebruik van het weerstation te garanderen, moeten alle in de handleiding aangegeven instructies strikt worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die worden afgeraden in de handleiding of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden.

Het weerstation is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij misbruik en oneigenlijk gebruik, het gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze bevoegde servicevestiging, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om uw verzoek snel te kunnen behandelen, volgt u a.u.b. onderstaande aanwijzingen:

- Houdt voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (341177_1910) als bewijs van aankoop bereid.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, als graving, op het titelblad van de handleiding (links beneden) of als sticker op de achter- of onderkant.
- Bij niet functioneren en/of andere fouten, **neemt u eerst contact op met de navolgende serviceafdeling; telefonisch of per e-mail.**



Op www.lidl-service.com kunt u dit (en andere) handboek, productvideos en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl servicepagina. Als u het artikelnummr (341177_1910) invoert, kunt u de handleiding openen.

Klantenservice

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DUITSLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefoon: +49 (0)6198 571825

DE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

CH 0800 563862

GB 00800 5515 6616

IE 00800 5515 6616

FR 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

PL 00800 44 11 493

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 341177_1910

Art.-Nr.: 4-LD5390-1-2



Leverancier

NB: het onderstaande adres is géén serviceadres. Neem eerst contact op met de bovengenoemde klantenservice!

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DUITSLAND



Spis treści

Spis treści..... - 45 -
Wprowadzenie..... - 46 -
Określenie przeznaczenia - 46 -
Zawartość opakowania..... - 46 -
Dane techniczne - 46 -
 Budzik radiowy - 46 -
 Zasilacz sieciowy..... - 46 -
Objaśnienie symboli..... - 47 -
Symbole obsługi urządzenia - 47 -
Objaśnienie znaków ostrzegawczych..... - 48 -
Ważne Wskazówki bezpieczeństwa..... - 48 -
Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika - 48 -
Niebezpieczeństwo porażenia prądem..... - 48 -
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii guzikowych CR2032/3 V - 49 -
Bezpieczne ustawienie budzika radiowego - 49 -
Pola obsługi..... - 50 -
Monitor - 50 -
Uruchomienie - 50 -
 Baterie zapasowe..... - 50 -
 Podłączenie budzika radiowego..... - 51 -
Szybkie ustawienie - 51 -
Ustawienie czasu - 51 -
Obsługa radiowa - 51 -
 Ustawienie programu - 51 -
 Automatyczne szukanie programu - 51 -
 Zapisanie programu radiowego..... - 51 -
 Zapisany program odwołać..... - 51 -
 Sleep-Timer - 51 -
 Ustawienie głośności..... - 52 -
Przyciemnianie monitora - 52 -
Czas budzenia..... - 52 -
 Ustawienie alarmu - 52 -
 Czas budzenia włączyć i wyłączyć - 52 -
Funkcja drzemki (SNOOZE) - 52 -
Wskazówka czyszczenia - 52 -
Usuwanie błędów..... - 53 -
Przechowywanie bez użytkowania..... - 53 -
Uproszczona deklaracja zgodności UE..... - 53 -
Usuwanie odpadów..... - 53 -
 Utylizacja urządzenia elektrycznego..... - 53 -
 Utylizacja baterii..... - 53 -
 Recykling - 54 -
 Utylizacja odpadów..... - 54 -
Gwarancja digi-tech gmbh - 54 -
Warunki gwarancji..... - 54 -
Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne - 54 -
Zakres gwarancji - 54 -
Przebieg załatwiania reklamacji objętych gwarancją - 54 -
Service - 55 -
Dostawca - 55 -

RADIOBUDZIK

Wprowadzenie

Dziękujemy serdecznie za zakup radiobudzik. Wybrałście Państwo urządzenie wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią składową tej stacji. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i likwidacji odpadów. Przed pierwszym użyciem zapoznajcie się Państwo z instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Urządzenie prosimy stosować zgodnie z jego przeznaczeniem i tak, jak opisano w instrukcji. W przypadku przekazania stacji osobom trzecim, prosimy również załączyć wszystkie dokumenty. Opakowanie i instrukcję obsługi prosimy starannie przechować, ponieważ mogą się kiedyś przydać do wyjaśnienia wszelkich zapytań.

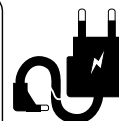
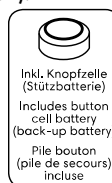
Określenie przeznaczenia

To urządzenie elektroniki użytkowej służy do korzystania z opisanych funkcji takich, jak odbiór radiowy, wyświetlanie czasu, sleep-timer i alarm budzenia. Każde inne zastosowanie lub przeznaczenie urządzenia uważa się za niezgodne z przepisami. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane przez niezgodne z przepisami użytkowanie lub nieprawidłową obsługę. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego.



Zawartość opakowania

Wskazówka: Po zakupieniu towaru prosimy sprawdzić zawartość opakowania. Należy przy tym wyjąć wszystkie części z opakowania, a opakowanie całkowicie usunąć. Sprawdzić czy zawartość opakowania jest kompletna i nienaruszona. Usunąć folię ochronną z monitora budzika radiowego. W przypadku braku części lub ich uszkodzenia, prosimy zgłosić to w serwisie obsługi klienta (patrz akapit " Postępowanie gwarancyjne ").





- 1 x Radiobudzik
- 1 x Baterie zapasowe, baterie guzikowe CR2032/3 V (Lit)
- 1 x Zasilacz sieciowy, długość kabla ca. 1,80 m
- 1 x Instrukcja obsługi








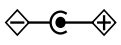




Dane techniczne

| Budzik radiowy | |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napięcie wejściowe / -prąd | DC IN  5 V 500 mA  |
| Zakres temperatury pracy | +10°C - +40°C |
| Zakres wilgotności roboczej | 5 % - 70 % wilgotności względnej |
| Moc wyjściowa audio (W) | Max. 2 W |
| Obszar odbioru UKW | 87,5 - 108,0 MHz |
| Zaprogramowane stacje | 10 |
| Rezerwa mocy | baterie guzikowe CR2032 - 3 V baterie litowe |
| Wymiary | 25,6 x 12 x 5,6 cm |
| Ciężar | 357 g |
| Warunki klimatyczne do przechowywania | 0°C bis 45°C, 5 % - 70 % wilgotności względnej |






| Zasilacz sieciowy | |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Producent | HUAXU ELECTRONICS FACTORY |
| Wprowadzenie do obrotu | digi-tech Sp. z o.o. Valterweg 27A 65817 Eppstein GERMANY Handelsregister Königstein: HRB 5615 |
| Identyfikator modelu | HX075-0501000-AG-001 |
| Napięcie wejściowe | 100 - 240 V |
| Frekwencja wejściowa prądu zmiennego | 50/60 Hz |
| Prąd wejściowy | 0,3 A Max |



| | |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napięcie wyjściowe | 5,0 V  DC / prąd stały |
| Prąd wyjściowy | 1,0 A |
| Moc wyjściowa | 5,0 W |
| Średnia wydajność operacyjna | 73,6 % |
| Pobór mocy bez obciążenia | 0,09 W |
| Klasa ochrony | II  |
| Zakres temperatury pracy | +10 °C - +40 °C |
| Zakres wilgotności roboczej | 5 % - 70 % względna wilgotność powietrza |
| Bezpieczeństwo, sprawdzone |  S 50419449 0003  |
| Warunki klimatyczne do przechowywania | 0°C bis 45°C, 5 % - 70 % względnej wilgotności powietrza |

Objaśnienie symboli






| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach! |
|  | Za pomocą oznaczenia CE digi-tech, Spółki z o. o., deklaruje zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE. |
|  | Symbol dla napięcia stałego |
|  | Symbol dla napięcia zmiennego |
|  | Klasa ochronna II |
|  | Polaryzacja pustej wtyczki |
|  | TÜV Rheinland – certyfikowane bezpieczeństwo |
|  | GS – certyfikowane bezpieczeństwo |
|  | Efektywna klasa |
|  | Zwraca uwagę na ważne informacje w instrukcji obsługi, które należy przestrzegać. |

Symbole obsługi urządzenia

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Czas |
|  | Radio |
|  | Budzik |
|  | Drzemka |
|  | Baterie guzikowe |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  | Zasilacz sieciowy |
|  | Opakowanie składa się z tektury falistej |

Objaśnienie znaków ostrzegawczych

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO ! | Ten symbol znaku oznacza zagrożenie wysokiego stopnia, które, jeżeli nie da się uniknąć, może doprowadzić do śmierci lub ciężkiego kalectwa. |
|  | OSTRZEŻENIE ! | Ten symbol oznacza zagrożenie średniego stopnia, który, jeżeli go nie unikniemy, może być następstwem ciężkiego kalectwa lub śmierci. |
|  | OSTROŻNOŚĆ ! | Ten symbol oznacza zagrożenie niskiego stopnia ryzyka, które, jeżeli nie da się uniknąć, może być przyczyną niewielkich lub mało znaczących uszkodzeń ciała. |
|  | UWAGA ! | Ten symbol oznacza ewentualną możliwość uszkodzenia mienia. |
|  | WSTRZĄS ELEKTRYCZNY-/ZAGROŻENIE ŻYCIA ! | Ten symbol oznacza zagrożenie wstrząsem elektrycznym. |
| | ! Wskazówka: | Ten sygnał zawiera ważne informacje. |

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa

Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika

Urządzenia nie należy stosować w przypadku, gdy wypadło nam z rąk lub widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia samego aparatu lub wtyczki.

 **OSTRZEŻENIE! GROZI SKALECZENIEM!**

To urządzenie może być używane przez osoby (włącznie z dziećmi powyżej 8 lat) z obniżonymi fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi zdolnościami, jak również wskazujące na brak wiedzy i doświadczenia, jeżeli będą znajdowały się pod nadzorem albo na tyle zapoznane z instrukcją obsługi, żeby mogły z tego urządzenia bezpiecznie korzystać. To urządzenie nie nadaje się dla dzieci do zabawy. Wszelkie czynności związane z naprawą lub konserwacją nie wolno przeprowadzać przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Opakowanie z folii trzymać z daleka od dzieci ze względu na wynikające z tego niebezpieczeństwo uduszenia.

Zasilacz sieciowy trzymać z daleka od dzieci. Grozi uduszeniem.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO! ZAGROŻENIE ŻYCIA!**

Folie opakowania i zasilacz trzymać z daleka od dzieci. Grozi uduszeniem.

Zasilacz sieciowy trzymać z daleka od dzieci. Grozi uduszeniem.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

 **WSTRZĄS ELEKTRYCZNY-/ZAGROŻENIE ŻYCIA!**

- Budzika i zasilacza nie zanurzać w wodzie lub innych płynach, w przeciwnym wypadku grozi to porażeniem prądem.
- Budzika i zasilacza nie dotykać mokrymi rękami i nie używać w miejscach o dużym stopniu wilgotności.
- Na budziku lub w jego i zasilacza pobliżu nie stawiać naczyń z wodą, np. wazy. Naczynie może się przewrócić i zawarty płyn może doprowadzić do spięcia elektrycznego. Nie otwierać, jak również nie usuwać obudowy budzika lub zasilacza. Wewnątrz obudowy są części znajdujące się pod napięciem, co może doprowadzić do wstrząsu elektrycznego.

- Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia. Mogą one wejść w kontakt ze znajdującymi się pod napięciem częściami i doprowadzić do wstrząsu elektrycznego.
- W przypadku jakichkolwiek zakłóceń (np. awaria, dym) powstałych podczas użytkowania urządzenia, jak również po użyciu lub w czasie burzy, należy wyjąć kabel z wtyczki. Przy wyciąganiu ciągnąć zawsze za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby urządzenie całkowicie wyłączyć z prądu, należy wyjąć kabel z wtyczki. Zasilacz zawsze zużywa niewielką ilość prądu, o ile jest podłączony do gniazdka sieciowego, a nawet wtedy, gdy budzik radiowy nie jest podłączony do zasilacza.
- Gniazdko sieciowe powinno znajdować się w widocznym i łatwo dostępnym miejscu, żeby w razie nagłego wypadku można było szybko kabel wyciągnąć z gniazdka.
- Kabel należy tak umiejscowić, żeby nie doszło do jego zgięcia lub zgniecenia, jak również nie można byłoby się o niego przewrócić.
- Kabel trzymać z daleka od nagranych powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie wprowadzać żadnych zmian w budziku i w zasilaczu.
- Wszelkie naprawy urządzenia lub zasilacza należy przeprowadzać w warsztatach specjalistycznych. Niewłaściwie wykonane naprawy mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika.
- Budzik radiowy należy używać tylko razem z dostarczonym zasilaczem. Zasilacz używać tylko z tym budzikiem. W przypadku defektu, należy zasilacz wymienić na inny, ale tylko tego samego typu.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii guzikowych CR2032/3 V



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

ZAGROŻENIE ŻYCIA!

GROZI WYBUCHEM!

W produkcie tym mają zastosowanie baterie guzikowe. Baterii nie wolno połykać, grozi to poparzeniem chemicznym. Jeżeli baterie zostaną połknięte, wówczas w przeciągu 2 godzin może to doprowadzić do poważnych poparzeń wewnętrznych, które mogą doprowadzić do śmierci.

Jeżeli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, to nie należy używać urządzenia i trzymać go z dala od dzieci. Zarówno nowe jak i używane baterie trzymać z dala od dzieci. Jeżeli macie Państwo podejrzenie, że baterie mogły zostać połknięte lub dostały się do środka innych części ciała, wówczas należy niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej. W razie potrzeby wyczyścić styki baterii i urządzenia. Baterii guzikowych nie ładować ponownie, nie doprowadzać do zwarcia lub ich otwierać. Nie wrzucać baterii do ognia, bo mogą eksplodować. Jeżeli przez dłuższy czas nie używacie Państwo urządzenia, to należy baterie wyjąć, a urządzenie przechowywać w suchym i nie zakurzonej miejscu. Przez nieprawidłowe użytkowanie baterii istnieje niebezpieczeństwo wybuchu lub ich rozlania. Jeżeli dojdzie do rozlania baterii, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błoną śluzową. Używać rękawiczek. W razie kontaktu z kwasem baterii, miejsca dotknięte spłukać obficie wodą i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. Wyczerpane baterie natychmiast wyjąć z urządzenia, ponieważ istnieje zwiększone ryzyko wycieku.

Bezpieczne ustawienie budzika radiowego



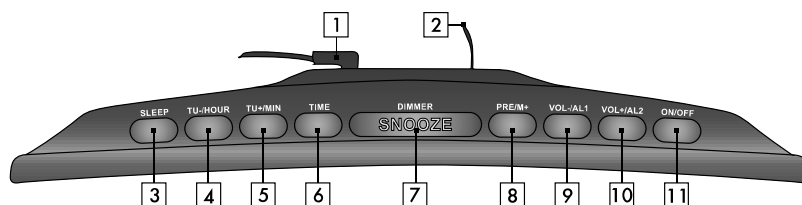
UWAGA !

USZKODZENIE MIENIA

Nie wstawiać budzika do pomieszczeń z dużym stopniem zawilgocenia (np. w łazience). Budzik należy postawić, zwracając uwagę na to, żeby:

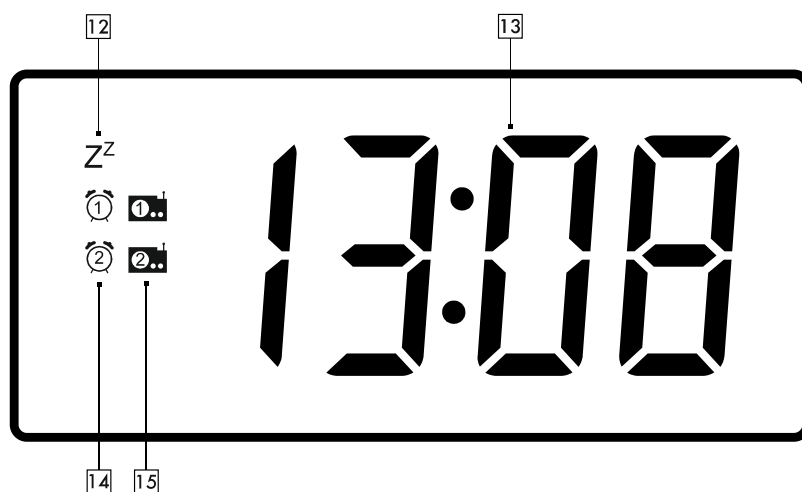
- ustawić urządzenie na bezpiecznej, bezwibracyjnej, równej powierzchni;
- włączonego budzika nie stawiać na grubym dywanie lub łóżku;
- unikać przegrzania lub wyiębienia budzika, np. przez klimatyzację lub grzejniki, promieni słonecznych, mechanicznych wibracji lub uderzeń;
- budzik trzymać w odstępach 5 cm od innych przedmiotów. W przeciwnym przypadku może dojść do przegrzania budzika;
- upewnić się, że: nie ma nacisku na urządzenia, szczególnie na wyświetlacz;
- unikać bezpośredniego kontaktu ze światłem słonecznym;
- unikać kontaktu z kapiącą i tryskającą wodą (nie stawiać na budziku lub obok budzika naczyń wypełnionych wodą, np. wazy);
- uważać, żeby w głośniku nie znajdowały się żadne magnesy. Karty z paskami magnetycznymi, jak np. karty kredytowe, karty EC itp., trzymać z daleka od budzika. Paski magnetyczne mogą się uszkodzić. Trzymać również z daleka magnetyczne nośniki danych, zegarki i inne urządzenia, które przez magnetyzm mogą wpłynąć na funkcjonowanie budzika lub go uszkodzić;
- nie wkładać do środka żadnych obcych ciał;
- świece i inne źródła ognia trzymać zawsze z daleka od budzika, żeby nie dopuścić do powstania pożaru;
- przed postawieniem budzika zabezpieczyć delikatne powierzchnie.

Pola obsługi



| | | | |
|----|--------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------|
| 1 | Wtyczka z zasilacza wtyczkowego | 2 | Antena drutowa |
| 3 | Przycisk SLEEP, Sleep-Timer | 4 | Przycisk TU-/HOUR, częstotliwość transmisji -/godzin |
| 5 | TU+/MIN-Taste, częstotliwość transmisji +/-minuty | 6 | Przycisk TIME, ustawienie czasu |
| 7 | Przycisk DIMMER/SNOOZE, ściemnianie monitora/funkcja drzemki | 8 | Przycisk PRE/M+, zapis stacji radiowych, odwołanie |
| 9 | Przycisk VOL-/AL1 Głośność-/Alarm 1 | 10 | Przycisk VOL+/AL2 Głośność +/-Alarm 2 |
| 11 | Przycisk ON/OFF, włączenie i wyłączenie radia | | |

Monitor

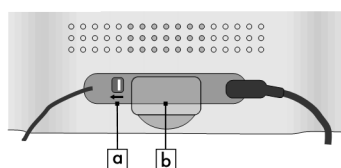


| | | | |
|----|----------------------------------|----|------------------------------------------|
| 12 | Z ^z , funkcja drzemki | 13 | Wyświetlacz cyfr czasu/frekwencji kanału |
| 14 | Dźwięk alarmu 1/2 | 15 | Budzik radiowy 1/2 |

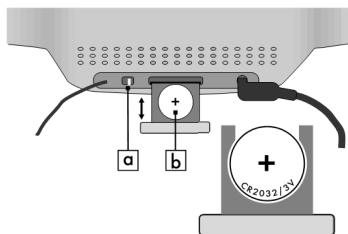
Uruchomienie

Baterie zapasowe

Baterie zapasowe mają takie działanie, że w przypadku awarii prądu lub jego odłączenia, czas biegnie dalej i zapisany czas budzenia zostanie zachowany. Przy awarii prądu monitor będzie wyłączony i alarm budzenia nie będzie działał.



- Otworzyć komorę baterii znajdującą się na odwrotnej stronie budzika radiowego.
- Przesunąć w lewo suwak **(a)** znajdujący się obok komory baterii **(b)**.
- Przytrzymać suwak **(a)** w tej pozycji i ostrożnie wyciągnąć komorę baterii **(b)**.



- włożyć baterie zapasowe (CR2032/3 V) zgodnie z polaryzacją, biegunem dodatnim do góry.



! UWAGA!

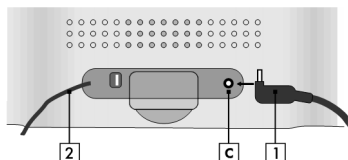
Baterie guzikowe CR2032/3 V (Lit) mogą eksplodować, jeżeli będą nieprawidłowo założone.

- Zamknąć komorę baterii (**b**), wsuwając ją ostrożnie w obudowę.

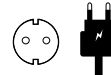
! Wskazówka: budzik może funkcjonować również bez baterii wspierających.

Uruchomienie bez zasilacza sieciowego (1) jest niemożliwe.

Podłączenie budzika radiowego



- Rozłożyć antenę drutową (**2**) i zamontować ją możliwie wysoko.
- włóż wtyczkę zasilacza (**1**) do gniazdka (**c**) znajdującego się na odwrotnej stronie budzika i podłącz.
- Budzik radiowy włączyć w podany niżej sposób.



Szybkie ustawienie

Do ustawienia numerycznych wartości możecie Państwo przez naduszenie i przytrzymanie odpowiednich przycisków zastosować szybkie ustawienie.

Ustawienie czasu

Upewnić się, czy radio jest wyłączone, aby stacje radiowe się nie przestawiły, w tym celu nadusić przycisk **ON/OFF (11)**.



- Nadusić i przytrzymać przycisk **TIME (6)**, tak długo, aż na monitorze miga czas (**13**).
- Żeby nastawić godziny, należy nadusić kilkakrotnie przycisk **TU-/HOUR (4)**.
- Żeby nastawić minuty, należy kilkakrotnie nadusić przycisk **TU+/MIN (5)**.
- Czas po upływie 10 sekund będzie automatycznie zapisany, możecie Państwo również nadusić krótko **TIME (6)**. Ustawiony czas (**13**) będzie widoczny na monitorze.

Obsługa radiowa

Żeby włączyć radio, należy krótko nadusić przycisk **ON/OFF (11)**. Ostatnio ustawiony kanał (**13**) pokaże się krótko na monitorze. Zaraz po tym na budziku ponownie pokaże się czas (**13**).



Ustawienie programu

- Nadusić kilkakrotnie przycisk **TU+/MIN (5)**, żeby o 0.1-MHz zwiększać częstotliwość.
- Nadusić kilkakrotnie przycisk **TU-/HOUR (4)**, żeby częstotliwość o 0.1-MHz zmniejszać.



Automatyczne szukanie programu

Nadusić i przytrzymać przycisk **TU+/MIN (5)** lub **TU-/Hour (4)** do momentu rozpoczęcia wyszukiwania. Budzik szuka automatycznie następnego, silniejszego kanału i się zatrzyma. Wyszukiwanie kanałów można również manualnie zatrzymać, jeżeli nadusimy przycisk **TU+/MIN (5)** lub **TU-/HOUR (4)**.

Zapisanie programu radiowego

Możecie Państwo zapisać do 10 stacji radiowych.

- Ustaw stację radiową, która ma być zapisana.
- Nadusić i przytrzymać przycisk **PRE/M+ (8)** do momentu, aż na monitorze będzie migotało kolejne wolne miejsce, np. P01. Przy pomocy przycisków **VOL-/AL1 (9)** lub **VOL+/AL2 (10)** można zmienić aktualne miejsce zapisu.
- Żeby dane zapisać, należy nadusić przycisk **PRE/M+ (8)**.

Zapisany program odwołać

- Włączyć radio, nadusić przy tym przycisk **ON/OFF (11)**.
- Nadusić kilkakrotnie przycisk **PRE/M+ (8)**, żeby odwołać po kolei zakodowane miejsca zapisu programów.

Sleep-Timer

Żeby radio w określonym czasie automatycznie się wyłączało, możecie Państwo skorzystać z przycisku Sleep-Timer. Ustawić żądany czas w minutach.

- Włączyć radio naduszając przycisk **ON/OFF (11)**.

- Nadusić **SLEEP (3)**. Na monitorze pokaże się **Z^Z (12)** i 90 (dla 90 minut).
- Nadusić kilkakrotnie **SLEEP (3)**, żeby nastawić żądany czas. Czas zmniejszy się stopniowo o 10 minut aż na monitorze pokaże się OFF (wyłączony) i wróci znowu do 90.

Gdy nastawiliście Państwo żądany czas w minutach, to po odczekaniu 10 sekund budzik radiowy jednorazowo zapisze te dane. Na monitorze pokaże się **Z^Z (12)**, aby wyświetlić godzinę **(13)**.

Radio automatycznie się wyłączy po upływie ustawionego czasu.

Ustawienie głośności

- Włączyć radio nadszając krótko przycisk **ON/OFF (11)**.
- Nadusić przycisk **VOL-/AL1 (9)**, żeby głośność zmniejszyć.
- Nadusić przycisk **VOL+/AL2 (10)**, żeby głośność zwiększyć.

Przyciemnianie monitora

Możecie Państwo ustawić jasność monitora w 3 stopniach, jasny, ciemny i wyłączony, nadszając kilkakrotnie przyciski **DIMMER/SNOOZE (7)**.

! Wskazówka: Gdy zabrmi dźwięk sygnału budzenia, nie możecie Państwo wówczas zmienić jasności monitora, ponieważ uaktywni się funkcja drzemki (SNOOZE).

Czas budzenia

Budzik radiowy posiada 2 alarmy budzenia, które można niezależnie od siebie ustawić.



Ustawienie alarmu

- Wyłączyć radio, nadusić przy tym przycisk **ON/OFF (11)**.
- Nadusić i przytrzymać przycisk **VOL-/AL1 (9)** lub **VOL+/AL2 (10)** do momentu, aż czas alarmu budzenia będzie migał.
- Żeby ustawić godziny, należy kilkakrotnie nadusić przycisk **TU-/HOUR (4)**.
- Żeby ustawić minuty, należy kilkakrotnie nadusić przycisk **TU+/MIN (5)**.
- Żeby czas zapisać, należy nadusić przycisk **VOL-/AL1 (9)** lub **VOL+/AL2 (10)**. Aktualny czas **(13)** pokaże się znowu na monitorze.

Czas budzenia włączyć i wyłączyć

Nadusić przycisk **VOL-/AL1 (9)**, żeby włączyć sygnał alarmu, na monitorze pokaże się **(1)** **(14)**. Ponownie nadusić **VOL-/AL1 (9)**, żeby włączyć budzenie radiem, na monitorze pokaże się **(1..)** **(15)**.

Obsługa drugiego czasu budzenia jest taka sama jak pierwszego czasu budzenia. Użyć należy do tego przycisku **VOL+/AL2 (10)**, pokażą się wówczas symbole dla drugiego czasu budzenia.

Żeby alarmy wyłączyć, należy nadusić kilkakrotnie przyciski **VOL-/AL1 (9)** lub **VOL+/AL2 (10)**, aż symbole znikną z monitora.



Przy nastawionym czasie budzenia, zabrmi wzrastający dźwięk alarmu. Jeżeli nie wyłączymy alarmu, to będzie brzmiał przez 3 minuty.

Na monitorze migają **(1)** / **(2)**.



Do nastawionego czasu budzenia zabrmi dźwięk ostatnio nastawionego kanału radiowego ze wzrastającą siłą głosu. Jeżeli nie wyłączymy budzenia radiowego, to wówczas alarm będzie brzmiał przez ca. jedną godzinę.

Na monitorze migają **(1..)** / **(2..)**.

Wyłączyć alarmy przez nacisk na **ON/OFF (11)**, symbole **(1)** / **(2)** / **(1..)** / **(2..)** przestaną migać. Po 24 godzinach ponownie się zbudzą i będą widoczne na monitorze.

Funkcja drzemki (SNOOZE)

Gdy zabrmi dźwięk alarmu, nadusić znajdujący się na górze obudowy przycisk

DIMMER/SNOOZE (7). Na monitorze migają **Z^Z (12)** i symbol **(1)** / **(2)** /

(1..) / **(2..)**, alarm budzenia będzie chwilowo wyłączony i zabrmi ponownie za ca. 9 minut. Czas budzenia będzie do 6 x przerywany, aż w końcu się wyłączy.



Wskazówka czyszczenia



Przed czyszczeniem budzika, należy wyciągnąć kabel z wtyczki. Budzika nie wolno wystawiać na działanie wilgoci, unikać kąpiącej i tryskającej wody.
Istnieje ryzyko porażenia prądem!

Niewłaściwe czyszczenie może to urządzenie uszkodzić. Nie należy zegara moczyć w wodzie lub w innym płynie. Nie stosować żrących środków czyszczących, metalowych lub nylonowych szczoteczek, jak również ostrych lub metalicznych przyborów czyszczących, jak noże, twarde szpachelki lub tym podobne. Narzędzia te mogą uszkodzić powierzchnię zewnętrzną. Czyścić urządzenie miękką, suchą, nie postrzępioną szmatką, jak np. taką, jaką używacie do czyszczenia okularów.

Usuwanie błędów

Monitor nic nie pokazuje

- Sprawdzić, czy wtyczka zasilania znajduje się w gniazdku.
- Sprawdzić przewód łączący znajdujący się z tyłu urządzenia.
- Sprawdzić bezpieczniki.
- Sprawdzić ustawienie jasności monitora.

Urządzenia nie można włączyć

- Sprawdzić czy wtyczka zasilania znajduje się w gniazdku.
- Sprawdzić przewód łączący znajdujący się z tyłu urządzenia.
- Sprawdzić bezpieczniki.

Brak lub zły odbiór radiowy

- Rozłożyć antenę drutową całkowicie i ustawić na nowo.
- Nastawić dokładnie program.
- Sprawdzić nagłośnienie, ewentualnie podkręcić.

Ustawienia nie zapisaly się po awarii prądu

- Sprawdzić czy założone są baterie.
- Zbyt słabe baterie wymienić.

! Wskazówka: Jeżeli w podanych przykładach nie możecie Państwo mimo wszystko znaleźć przyczyny usterki, to prosimy skontaktować się z naszym serwisem (patrz Service).

Przechowywanie bez użytkowania

Jeżeli nie używacie Państwo budzika radiowego, to prosimy o wyłączenie go z prądu i wyjęcie baterii. Urządzenie przechowywać w chłodnym miejscu, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Niniejszym digi-tech Sp. Z o.o. oświadcza, że budzik radiowy 4-LD5390-1-2 jest zgodny z wytycznymi RE 2014/53/EU, ERP 2009/125/EC jak również RoHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341177_1910_RWE.pdf



Usuwanie odpadów

Produkt ten, jak również opakowanie nadaje się do powtórnego użytkowania, dlatego usunąć oddzielnie dla polepszenia stanu utylizacji odpadów. O możliwościach usuwania zużytego produktu możecie się Państwo dowiedzieć w administracji gminy lub miasta.

Podczas usuwania odpadów prosimy zwrócić uwagę na objaśnienia symboli materiału opakowania, są one oznaczone skrótem (a) i numerem (b), co znaczy:

1-7: plastik

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty.



Utylizacja urządzenia elektrycznego

Przed zniszczeniem urządzenia wyjąć baterie, które należy osobno zlikwidować (patrz Utylizacja baterii). Widoczny obok symbol oznacza: tego urządzenia nie wolno wrzucać do odpadów gospodarstwa domowego. To urządzenie elektroniczne nie można usunąć do zwykłego, domowego śmietnika.

Niepotrzebne urządzenie, zgodnie z przepisami o ochronie środowiska, nie wyrzucać do domowych śmieci, ale w miejscach zbiorowej likwidacji. O godzinach otwarcia możecie się Państwo dowiedzieć w odpowiednich dla utylizacji urzędach. Zwrócić uwagę na aktualnie obowiązujące przepisy.



Utylizacja baterii

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być zgodnie z przepisami 2006/66/EG i jego zmianami oddane do recyklingu. Oddać baterie/akumulatory i/lub ten produkt do odpowiednich punktów zbiorczych.



⚠ Szkody środowiskowe spowodowane przez nieprawidłową utylizację baterii/akumulatorów!

Baterie/akumulatory nie wolno wrzucać do śmieci domowych, ponieważ mogą one zawierać trujące metale ciężkie i dlatego podlegają pod specjalną utylizację. Jeżeli przepisowo usuniemy urządzenie i baterie, to unikniemy szkód wyrządzonych środowisku

naturalnemu i unikniemy zagrożenia naszego osobistego zdrowia. Chemiczne symbole tych metali są następujące:

Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Prosimy oddać zużyte baterie/akumulatory do zbiorczych punktów utylizacji śmieci.

Recykling

Opakowanie składa się z surowców wtórnych.

Zniszczyć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska w odpowiednich punktach zbiorczych.



Utylizacja odpadów

Zniszczyć opakowanie zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Zwrócić uwagę na oznakowanie różnorodnych materiałów opakowania i odpowiednio je oddzielić.



Gwarancja digi-tech gmbh

Na to urządzenie przysługuje 3 lata gwarancji od daty zakupu. W przypadku wad stacji pogodowej osoba kupująca posiada ustawowe prawa wobec sprzedawcy tego urządzenia. Prawa te nie są ograniczone przez naszą, poniższą gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji zaczyna się od daty zakupu. Prosimy dobrze zachować oryginalny paragon sprzedaży. Będzie on potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w przeciągu trzech lat od daty zakupu nastąpią usterki wynikające z uszkodzeń tworzywa oraz błędów produkcyjnych, stacja pogodowa - po ustaleniu z naszej strony- ulegnie bezpłatnej naprawie, albo wymianie. Ta gwarancja zobowiązuje do tego, żeby w trzyletnim okresie gwarancji, przedstawić zepsute urządzenie i paragon z krótkim opisem, gdzie istnieje uszkodzenie i kiedy ono nastąpiło. Jeżeli wada ta objęta jest naszą gwarancją, otrzymają państwo albo naprawione, albo nowe urządzenie z powrotem. Naprawa albo wymiana produktu nie oznacza początek nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Okres gwarancji przez świadczenie gwarancji nie przedłuża się. To dotyczy także części zastąpionych, albo naprawionych. Ewentualnie zaraz przy zakupie zauważone szkody i braki po rozpakowaniu muszą być zgłoszone. Naprawy po zakończonej gwarancji są odpłatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane zgodnie ze ścisłymi wytycznymi, dotyczącymi jakości i zostało przetestowane przed dostawą. Gwarancja obejmuje usterki wynikające z uszkodzeń tworzywa oraz błędów produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które narażone są na normalne zużycie oraz uszkodzenia na łatwo łamliwych Artykułach n.p. przelaczniki, akkus oraz artykuły ze szkła. Gwarancja jest nieważna, jeżeli uszkodzone urządzenie, nie było właściwie używane albo utrzymane. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi oraz unikać wszystkich działań, które są odradzane.

Stacja pogodowa przeznaczona jest tylko do użytku prywatnego a nie komercyjnego.

Zastosowanie przemocy, niewłaściwe użycie oraz interwencje, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis, powodują utratę gwarancji.

Przebieg załatwiania reklamacji objętych gwarancją

Żeby zapewnić szybkie opracowanie pańskich zapytań, prosimy dostosować się do następujących wskazówek:

- Zachować paragon i numer artykułu (341177_1910) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu znajduje się na tabliczce, na grawerunku, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (po lewej stronie na dole) albo jako naklejka na odwrotnej lub dolnej stronie produktu.
- W przypadku awarii albo innych problemów prosimy o kontakt telefoniczny albo mailowy z naszym niżej wymienionym serwisem.



Na www.lidl-service.com można pobrać te i wiele innych podręczników, filmów produktu i oprogramowania.



Za pomocą kodu QR przejście Państwo bezpośrednio na stronę internetową Lidla (www.lidl-service.com) i przez podanie numeru artykułu (341177_1910) możecie Państwo otworzyć instrukcję obsługi danego artykułu.

Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
DE-65817 Eppstein
NIEMCY
e-mail: support@inter-quartz.de
telefon: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

CH 0800 563862

GB 00800 5515 6616

IE 00800 5515 6616

FR 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

PL 00800 44 11 493

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 341177_1910

Art.-Nr.: 4-LD5390-1-2



Dostawca

Należy pamiętać, że następujący adres nie jest adresem serwisu. Prosimy najpierw skontaktować się z wyżej wymienionym serwisem.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NIEMCY



Obsah

| | |
|----------------------------------------------------------------|---------------|
| Obsah | - 56 - |
| Úvod | - 57 - |
| Určení užívání..... | - 57 - |
| Obsah balení..... | - 57 - |
| Technické údaje | - 57 - |
| Radiobudík..... | - 57 - |
| Napájecí kabel | - 57 - |
| Deklarace znaků | - 58 - |
| Symboly pro obsluhu přístroje..... | - 58 - |
| Vysvětlení upozornění | - 59 - |
| Důležitá bezpečnostní upozornění..... | - 59 - |
| Bezpečnostní upozornění pro uživatele | - 59 - |
| Nebezpečí úrazu způsobené elektrickým proudem..... | - 59 - |
| Bezpečnostní upozornění ke knoflíkové baterii CR2032/3 V | - 60 - |
| Bezpečné umístění radiobudíku | - 60 - |
| Ovládací pole | - 61 - |
| Displej..... | - 61 - |
| Uvedení do provozu..... | - 61 - |
| Vložení zálohové baterie | - 61 - |
| Připojení radiobudíku | - 62 - |
| Rychlé nastavení | - 62 - |
| Nastavení času..... | - 62 - |
| Příjem rádia..... | - 62 - |
| Nastavení rádiové stanice | - 62 - |
| Automatické hledání rádiových stanic | - 62 - |
| Uložení rádiové stanice..... | - 62 - |
| Zvolení uložené rádiové stanice..... | - 62 - |
| Doba vypnutí (funkce sleep) | - 63 - |
| Nastavení hlasitosti | - 63 - |
| Ovládání jasu displeje..... | - 63 - |
| Budík..... | - 63 - |
| Nastavení budíku | - 63 - |
| Zapnutí a vypnutí budíku..... | - 63 - |
| Funkce opakovaného buzení (SNOOZE) | - 63 - |
| Pokyny pro čištění | - 63 - |
| Odstranění chyb | - 64 - |
| Uložení přístroje v době, kdy není používán | - 64 - |
| Zjednodušené prohlášení o shodě směrnic EU..... | - 64 - |
| Likvidace | - 64 - |
| Likvidace elektrického přístroje..... | - 64 - |
| Likvidace baterií | - 64 - |
| Recyklace..... | - 65 - |
| Likvidace odpadu..... | - 65 - |
| Záruka firmy digi-tech gmbh..... | - 65 - |
| Záruční podmínky | - 65 - |
| Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích | - 65 - |
| Obsah záruky..... | - 65 - |
| Postup v případě uplatnění záruky..... | - 65 - |
| Servis..... | - 66 - |
| Dodavatel | - 66 - |

RADIOBUDÍK

Úvod

Gratulujeme Vám ke koupi Vaší interiérové radiobudík. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí této interiérové radiobudík. Obsahuje důležitá upozornění pro bezpečnost, provoz a likvidaci. Před užíváním interiérové radiobudík se seznamte se všemi upozorněními k obsluze a bezpečnosti. Přístroj užívejte pouze podle popisu a určení. Při přenechání radiobudík třetí osobě předejte dál i všechny doklady. Obal a návod k obsluze si ponechejte pro pozdější zpětné dotazy.

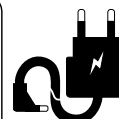
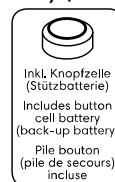
Určení užívání

Toto je přístroj zábavní elektroniky. Hodí se k užívání popsaných funkcí (příjem rádia, ukazatel času, režim vypnutí/sleep a budík). Každé jiné užití nebo úprava přístroje není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo chybnou obsluhou. Přístroj není určen pro průmyslové využití.

Obsah balení

Upozornění: Po zakoupení, prosíme, zkontrolujte obsah balení. Z balení vyndejte veškeré díly a kompletně odstraňte obalový materiál. Ověřte obsah balení na úplnost a neporušenost. Odstraňte ochrannou fólii z displeje radiobudíku. Pokud díl chybí nebo je defektní, obraťte se, prosím, na zákaznickou službu (viz odstavec "Vyřízení v případě záruky").

- 1 x Radiobudík
- 1 x Zálohová baterie, knoflíková baterie CR2032/3 V (lithiová)
- 1 x Napájecí kabel, délka kabelu cca 1,80 m
- 1 x Návod k obsluze






Inkl. Knopfzelle
(Stütz-batterie)
Includes button
cell battery
(back-up battery)
Pile bouton
(pile de secours)
incluse






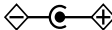




Technické údaje

| Radiobudík | |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Vstupní napětí / proud | DC IN 5 V 500 mA |
| Rozmezí provozní teploty | +10°C - +40°C |
| Rozmezí provozní vlhkosti | 5 % - 70 % relativní vlhkost vzduchu |
| Výstupní výkon (W) | Max. 2 W |
| Rozmezí příjmu UKW | 87,5 - 108,0 MHz |
| Místa uložení rádiových stanic | 10 |
| Zálohová baterie | Knoflíková baterie CR2032 - 3 V lithiová baterie |
| Rozměry | 25,6 x 12 x 5,6 cm |
| Váha | 357 g |
| Klimatické podmínky pro skladování | 0°C až 45°C, 5 % - 70 % relativní vlhkost vzduchu |








| Napájecí kabel | |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výrobce | HUAXU ELECTRONICS FACTORY |
| Dodavatel | digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein GERMANY Obchodní rejstřík Königstein: HRB 5615 |
| Typové označení | HX075-0501000-AG-001 |
| Vstupní napětí | 100 - 240 V |
| Frekvence vstupního střídavého proudu | 50/60 Hz |
| Vstupní proud | 0,3 A Max |
| Napětí výstupu | 5,0 V DC / stejnosměrný proud |
| Proud výstupu | 1,0 A |

| | |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výkon výstupu | 5,0 W |
| Průměrná efektivita v provozu | 73,6 % |
| Příkon výkonnosti při počátečním zatížení | 0,09 W |
| Ochranná třída | II  |
| Rozmezí provozní teploty | +10 °C - +40 °C |
| Rozmezí provozní vlhkosti | 5 % - 70 % relativní vlhkost vzduchu |
| Bezpečnost, kontrolováno |  S 50419449 0003  |
| Klimatické podmínky pro skladování | 0°C až 45°C, 5 % - 70 % relativní vlhkost vzduchu |






Deklarace znaků

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Užívat pouze v suchém interiéru! |
|  | Označením CE prohlašuje digi-tech gmbh shodu s příslušnou směrnicí EU. |
|  | Symbol stejnosměrného napětí |
|  | Symbol střídavého napětí |
|  | Ochranná třída II |
|  | Polarita zdiřky |
|  | TÜV Rheinland – ověřená bezpečnost |
|  | GS - ověřená bezpečnost |
|  | Třída efektivity |
|  | Poukazuje na důležitá upozornění v tomto návodu na použití, na která se musí bezpodmínečně dbát. |

Symbole pro obsluhu přístroje

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|  | Čas |
|  | Rádio |
|  | Budík |
|  | Opakované buzení / snooze |
|  | Knoflíková baterie |
|  | Napájecí kabel |
|  | Obal z vlnité lepenky |

Vysvětlení upozornění

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | NEBEZPEČÍ ! | Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, pokud se mu nezabrání, může mít za následek vážné zranění nebo smrt. |
|  | VAROVÁNÍ ! | Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení se středním stupněm rizika, pokud se mu nezabrání, může mít za následek vážné zranění nebo smrt. |
|  | POZOR ! | Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, pokud se mu nezabrání, může mít za následek nepatrné nebo lehké zranění. |
|  | VÝSTRAHA ! | Tento signální symbol/slovo označuje možné materiální poškození. |
|  | NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM/ OHROŽENÍ ŽIVOTA ! | Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení elektrickým proudem. |
| | ! Upozornění: | Toto signální slovo značí důležité informace. |

Důležitá bezpečnostní upozornění

Bezpečnostní upozornění pro uživatele

Neuvádějte přístroj do provozu, pokud sám přístroj nebo napájecí kabel vykazuje patrné vady nebo v případě pádu přístroje.



VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Toto zařízení může být používáno i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí (včetně dětí starších než 8 let), pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

Uchovávejte také napájecí kabel mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí úskrcení.



NEBEZPEČÍ!

NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!

Obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
Napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí úskrcení.

Nebezpečí úrazu způsobené elektrickým proudem



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM/ OHROŽENÍ ŽIVOTA!

- Neponořujte radiobudík a napájecí kabel do vody nebo jiné kapaliny, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nedoťkejte se přístroje a napájecího kabelu vlhkými rukama a neužívejte je venku nebo v prostorách s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Do blízkosti přístroje a napájecího kabelu nebo na ně nestavte žádné nádoby naplněné kapalinou, např. vázy s vodou. Nádoba se může převrhnout a kapalina by pak mohla ohrozit elektrickou bezpečnost.
- V žádném případě neotvírejte nebo neodstraňujte kryt radiobudíku a napájecího kabelu. Uvnitř krytů se nacházejí díly vodící elektrické napětí, dotyk s nimi může vyvolat elektrický šok.
- Do otvorů na přístroji nezasouvajte žádné předměty. Mohly by se dotknout dílů vodící elektrické napětí, čímž hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Napájecí kabel vytáhněte ze zásuvky vždy, když se během provozu vyskytne závada (např. porucha nebo kouř), po používání a při bouřce. Přitom vždy táhněte za vidlici, nikoliv za připojený kabel.
- Pro úplné odpojení přístroje od přívodu elektrického proudu vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Napájecí kabel spotřebuje nepatrné množství proudu vždy, když je napojený na síť. I tehdy, když radiobudík není připojený na napájecí kabel.

- Zásuvka musí být vždy dobře přístupná, abyste mohli v případě potřeby napájecí kabel rychle vytáhnout.
- Umístěte napájecí kabel tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí. Napájecí kabel nesmí být zalomený nebo zdeformovaný.
- Chraňte napájecí kabel před horkým povrchem a ostrými hranami.
- Neprovádějte na přístroji a napájecím kabelu žádné změny.
- Opravy na přístroji nebo na napájecím kabelu přenechejte pouze odbornému servisu. Neodbornými opravami mohou vzniknout značná nebezpečí pro uživatele.
- Budík provozujte pouze s přibaleným napájecím kabelem. Napájecí kabel používejte pouze s tímto radiobudíkem. V případě poruchy smí být napájecí kabel vyměněn pouze za napájecí kabel stejného typu.

Bezpečnostní upozornění ke knoflíkové baterii CR2032/3 V



NEBEZPEČÍ!

**OHROŽENÍ ZDRAVÍ!
NEBEZPEČÍ EXPLOZE!**

Tento výrobek používá knoflíkovou baterii. Baterii nepolykejte, hrozí nebezpečí chemického poleptání. Pokud knoflíkovou baterii spolknete, může během dvou hodin způsobit vážná vnitřní poleptání, která mohou být i smrtelná.

Pokud se prostor na baterie nedá řádně uzavřít, přístroj dále nepoužívejte a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokud se domníváte, že baterie mohly být spolknuty nebo se dostat do jiné části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

V případě potřeby předem vyčistěte kontakty baterie a přístroje. Nepokoušejte se knoflíkovou baterii znovu dobít, zkratovat nebo otevřít. Nikdy knoflíkovou baterii nevhazujte do ohně, protože může explodovat. Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte zálohovou baterii (knoflíková baterie) a přístroj uložte na suchém, bezprašném místě. Nesprávným užíváním knoflíkové baterie hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení.

V případě vytečení baterie zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Používejte ochranné rukavice. V případě kontaktu s kyselinou z baterie dostatečně opláchněte postižená místa čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Neprodleně vyjměte vybité baterie z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

Bezpečné umístění radiobudíku



VÝSTRAHA !

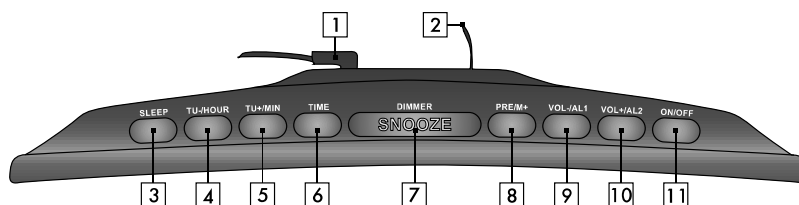
MATERIÁLNÍ POŠKOZENÍ

Radiobudík není konstruován na provoz v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelna). Radiobudík můžete jednoduše postavit.

Dbejte na to, aby:

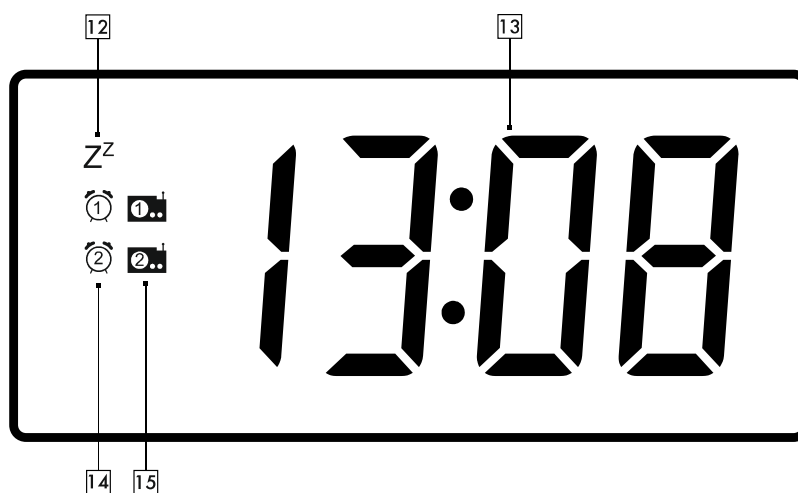
- přístroj byl postaven na bezpečné, nevibrační, rovné ploše;
- přístroj při provozu nestál na tlustém koberci nebo na posteli;
- bylo zamezeno mimořádné zátěži přístroje, jako např. silná zima nebo horko (např. klimatizace, topení), intenzivní sluneční záření, mechanické vibrace nebo údery;
- bylo okolí přístroje minimálně do vzdálenosti 5 cm volné. Jinak může dojít k přehřátí přístroje;
- ujistěte se, že: na zařízení, zejména na displeji, není žádný tlak;
- na přístroj nedopadaly žádné sluneční paprsky;
- na přístroj nekapala nebo nestříkala žádná kapalina (nestavte na přístroj nebo vedle něj žádné nádoby naplněné kapalinou, např. vázy s vodou);
- protože se v reproduktoru radiobudíku nachází silný magnet, chraňte karty s magnetickým proužkem, jako např. kreditní a platební karty apod. Magnetický proužek se může porušit. Chraňte také magnetická paměťová média, hodiny a veškeré přístroje, které mohou být magnetizmem ovlivněny nebo jejich funkce omezena;
- do přístroje nevnikla žádná cizí tělesa;
- svíčky ani jiný otevřený oheň nikdy nebyly v blízkosti tohoto přístroje, aby se tak zamezilo rozšíření požáru;
- byl před postavením chráněn citlivý povrch.

Ovládací pole



| | | | |
|----|----------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------|
| 1 | Připojovací zásuvka napájecího kabelu | 2 | Drátová anténa |
| 3 | Tlačítko SLEEP, doba vypnutí | 4 | Tlačítko TU-/HOUR, vysílací frekvence -/hodiny |
| 5 | Tlačítko TU+/MIN, vysílací frekvence +/minuty | 6 | Tlačítko TIME, nastavení času |
| 7 | Tlačítko DIMMER/SNOOZE, ovládní jasu displeje/opakované buzení | 8 | Tlačítko PRE/M+, uložení rádiové stanice, vyvolat paměť |
| 9 | Tlačítko VOL-/AL1 hlasitost rádia -/budík 1 | 10 | Tlačítko VOL+/AL2 hlasitost rádia +/budík 2 |
| 11 | Tlačítko ON/OFF, rádio zapnout/vypnout | | |

Displej

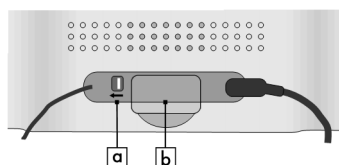


| | | | |
|----|----------------------|----|------------------------------------------|
| 12 | Zz, opakované buzení | 13 | Číselný ukazatel času/vysílací frekvence |
| 14 | Zvuk budíku 1/2 | 15 | Radiobudík 1/2 |

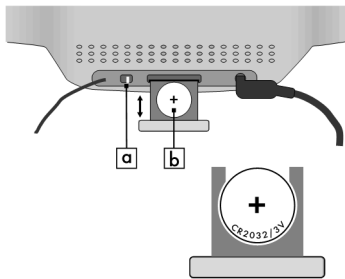
Uvedení do provozu

Vložení zálohy baterie

Zálohová baterie umožňuje, aby při výpadku proudu nebo při odpojení od sítě čas běžel dál a nastavené časy buzení zůstaly uloženy. Při výpadku proudu se displej vypne a nenásleduje žádné buzení.



- Otevřete prostor na baterie na zadní straně radiobudíku.
- K tomu posuňte páčku **(a)** vedle prostoru na baterie **(b)** doleva.
- Páčku **(a)** v této pozici podržte a opatrně prostor na baterie **(b)** vysuňte.



- Vložte záložovou baterii (CR2032/3 V) podle vyznačené polaritu s kladným pólem (plus) nahoru.



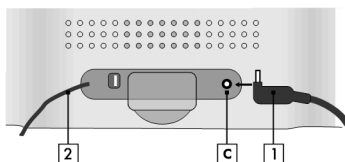
⚠ VÝSTRAHA !

Knoflíková baterie CR2032/3 V (lithiová) může explodovat, pokud je špatně vložena.

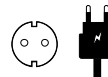
- Prostor na baterie **(b)** znovu uzavřete tím, že krytku na baterie **(b)** opatrně vsunete do krytu.

Upozornění: Radiobudík můžete uvést do provozu i bez záložové baterie. Uvedení do provozu bez napájecího kabelu **(1)** není možné.

Připojení radiobudíku



- Rozviňte drátovou anténu **(2)** a upevněte ji pokud možno do výšky.
- Zástrčku napájecího kabelu **(1)** vsuňte do pouzdra **(c)** na zadní straně radiobudíku a spojte jej se zásuvkou sítě.
- Radiobudík nastavte následovně.



Rychlé nastavení

Při nastavování číselných hodnot můžete stisknutím a přidržením příslušného tlačítka využít rychlého nastavení.

Nastavení času

Ujistěte se, že je rádio vypnuté, abyste nezměnili rádiovou stanici - k tomu stiskněte tlačítko **ON/OFF (11)**.



- Stiskněte a držte tlačítko **TIME (6)**, dokud nezačne blikat čas **(13)**.
- K tomu, abyste nastavili hodiny, stiskněte opakovaně tlačítko **TU-/HOUR (4)**.
- K tomu, abyste nastavili minuty, stiskněte opakovaně tlačítko **TU+/MIN (5)**.
- Čas se po 10 sekundách automaticky uloží nebo krátce stiskněte tlačítko **TIME (6)**. Nastavený čas **(13)** bude na displeji zobrazen.

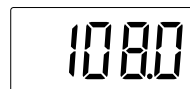
Přijem rádia

Rádio zapněte krátkým stisknutím tlačítka **ON/OFF (11)**. Poslední nastavená vysílací frekvence **(13)** se na displeji krátce zobrazí. Poté radiobudík na displeji opět ukazuje čas **(13)**.



Nastavení rádiové stanice

- Stiskněte opakovaně tlačítko **TU+/MIN (5)**, k tomu abyste vysílací frekvenci v krocích po 0.1-MHz zvýšili.
- Stiskněte opakovaně tlačítko **TU-/HOUR (4)**, k tomu abyste vysílací frekvenci v krocích po 0.1-MHz snížili.



Automatické hledání rádiových stanic

Stiskněte a držte tlačítko **TU+/MIN (5)** nebo **TU- / Hour (4)**, dokud se nespustí vyhledávání. Radiobudík automaticky vyhledá další dostupnou rádiovou stanici se silnějším signálem a zastaví. Automatické vyhledávání rádiových stanic můžete manuálně přerušit, když opět stisknete tlačítko **TU+/MIN (5)** nebo **TU-/HOUR (4)**.

Uložení rádiové stanice

Můžete uložit až 10 rádiových stanic.

- Nastavte rádiovou stanici, kterou chcete uložit.
- Stiskněte a držte tlačítko **PRE/M+ (8)**, dokud na displeji nezačne blikat další volné místo na uložení, např. PO1. Tlačítkem **VOL-/AL1 (9)** nebo **VOL+/AL2 (10)** můžete aktuální místo na uložení změnit.
- Zadání uložte stisknutím tlačítka **PRE/M+ (8)**.

Zvolení uložené rádiové stanice

- Rádio zapněte krátkým stisknutím tlačítka **ON/OFF (11)**.
- Případně opakovaně stiskněte tlačítko **PRE/M+ (8)**, k tomu abyste postupně vyvolali uložená místa rádiových stanic.

Doba vypnutí (funkce sleep)

Pokud se má rádio po určité době vypnout, můžete využít funkce sleep. Nastavte požadovanou dobu v minutách.

- Rádio zapnete krátkým stisknutím tlačítka **ON/OFF (11)**.
- Stiskněte tlačítko **SLEEP (3)**. Na displeji se zobrazí **Z^Z (12)** a 90 (pro 90 minut).
- Pro nastavení požadované doby opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP (3)**. Doba se zkrátí po 10 minutových krocích, než se na displeji zobrazí OFF (vypnuto) a opět začne u 90.

Pokud jste požadovanou dobu v minutách nastavili, počkejte 10 sekund a radiobudík zadání jednorázově uloží. Na displeji se zobrazí **Z^Z (12)** k zobrazení času (**13**).

Radiobudík se po uplynutí zadané doby automaticky vypne.

Nastavení hlasitosti

- Rádio zapnete krátkým stisknutím tlačítka **ON/OFF (11)**.
- Pro ztlumení hlasitosti stiskněte tlačítko **VOL-/AL1 (9)**.
- Pro zvýšení hlasitosti stiskněte tlačítko **VOL+/AL2 (10)**

Ovládání jasu displeje

Opakovaným stisknutím tlačítka **DIMMER/SNOOZE (7)** můžete jas displeje nastavit ve 3 stupních: jasno, temno, vypnuto.

! Upozornění: Při zaznění signálu buzení nelze změnit jas displeje, jelikož jinak aktivujete funkci opakovaného buzení (SNOOZE).

Budík

Na radiobudíku lze zvlášť nastavit dva na sobě nezávislé časy buzení.



Nastavení budíku

- Rádio vypnete stisknutím tlačítka **ON/OFF (11)**.
- Stiskněte a držte tlačítko **VOL-/AL1 (9)** nebo **VOL+/AL2 (10)**, dokud nezačne blikat čas buzení.
- Pro nastavení hodin stiskněte opakovaně tlačítko **TU-/HOUR (4)**.
- Pro nastavení minut stiskněte opakovaně tlačítko **TU+/MIN (5)**.
- Tlačítkem **VOL-/AL1 (9)** nebo **VOL+/AL2 (10)** čas buzení uložíte. Na displeji se opět zobrazí běžný čas (**13**).

Zapnutí a vypnutí budíku

Pro zapnutí buzení tónem stiskněte tlačítko **VOL-/AL1 (9)**, na displeji se zobrazí  (**14**). Pro zapnutí buzení rádiem stiskněte znovu tlačítko **VOL-/AL1 (9)**, na displeji se zobrazí  (**15**).

Nastavení druhého času buzení je identické s prvním časem buzení. Pokud využijete tlačítka **VOL+/AL2 (10)**, zobrazí se na displeji symboly druhého času buzení.

Budíky vypnete opakovaným stisknutím tlačítka **VOL-/AL1 (9)** resp. **VOL+/AL2 (10)**, dokud symboly na displeji nezhasnou.







Při nastaveném čase buzení se rozezní stoupající budící tón. Pokud budík nevypnete, bude znít cca 3 minuty.

Na displeji bliká  / .



Při nastaveném čase se rozezní naposledy nastavená rádiová stanice se stoupající hlasitostí. Pokud buzení rádiem nevypnete, bude znít cca jednu hodinu.

Na displeji bliká  / .

Budíky vypnete stisknutím tlačítka **ON/OFF (11)**, symboly  /  /  /  přestanou blikat. Po 24 hodinách budete opět probuzeni, pokud jsou tyto symboly na displeji zobrazeny.

Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

Při zaznění budícího tónu stiskněte tlačítko **DIMMER/SNOOZE (7)** na horní straně

krytu. Na displeji bliká **Z^Z (12)** a symbol  /  /  / , budík se dočasně deaktivuje a spustí opět po cca 9 minutách. Budík lze přerušit až 6x, poté se vypne.



Pokyny pro čištění



Dříve než budete přístroj čistit, odstraňte napájecí kabel ze zásuvky. Přístroj nesmí být vystaven žádné vlhkosti, chraňte jej před kapající a stříkající vodou.

Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Nesprávné čištění může výrobek poškodit.

Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Neužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami, právě tak jako žádné ostré nebo kovové čisticí předměty jako například nože, tvrdé štěrky a podobně. Takové předměty mohou poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým suchým hladkým hadříkem, který se hodí například na čištění brýlových skel.

Odstranění chyb

Displej nic nezobrazuje

- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel připojen k síti.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka napájecího kabelu vsunuta do pouzdra na zadní straně přístroje.
- Zkontrolujte pojistky v domácnosti.
- Zkontrolujte nastavení jasu displeje.

Přístroj nelze zapnout

- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel připojen k síti.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka napájecího kabelu vsunuta do pouzdra na zadní straně přístroje.
- Zkontrolujte pojistky v domácnosti.

Žádný nebo špatný příjem rádiového signálu

- Rozviňte úplně drátovou anténu a narovnejte ji.
- Stanici nastavte přesně.
- Zkontrolujte hlasitost a případně ji navyšte.

Nastavení nejsou po výpadku proudu uložena

- Zkontrolujte, zda je vložena zálohová baterie.
- Zálohovou baterii vyměňte, je příliš slabá.

!Upozornění: Pokud problém nelze vyřešit výše popsány kroky, obraťte se na náš servisní tým. (viz Servis).

Uložení přístroje v době, kdy není používán

Pokud radiobudík neužíváte, odpojte jej od sítě a vyjměte baterii. Přístroj uchovávejte na chladném místě, nejlépe v originálním balení.

Zjednodušené prohlášení o shodě směrnic EU

Tímto digi-tech gmbh prohlašuje, že radiobudík 4-LD5390-1-2 odpovídá směrnicím RE 2014/53/EU, ERP 2009/125/EC stejně jako RoHS 2011/65/EU. Úplný text prohlášení o shodě směrnic EU je k dispozici na následující internetové stránce:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341177_1910_RWE.pdf



Likvidace

Výrobek a balící materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zacházení s odpadem je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace doslouženého přístroje se dozvíte u Vaší samosprávy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: umělé hmoty

20-22: papír a lepenka

80-98: pojiva.



Likvidace elektrického přístroje

Před likvidací přístroje vyjměte baterii a zlikvidujte ji zvlášť (viz Likvidace baterií). Vedlejší symbol znamená: přístroj nesmí být likvidován s domácím odpadem. Toto elektrické zařízení nepatří do běžného domácího odpadu. Prosím odevzdejte ho nejlépe do komunálních sběrů surovin Neopomente prosím na aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s vašimi sběrnými surovinami.



Likvidace baterií

Závadné nebo spotřebované baterie musí být dle směrnice 2006/66/EG a jejich změn recyklovány. Baterie/nabíjecí baterie a/nebo produkt vraťte sběrným místům.



⚠ Zatížení životního prostředí špatným odstraňováním baterií/nabíjecích baterií!

Baterie/nabíjecí baterie nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a podléhají nakládání se zvláštním odpadem. Řádnou likvidací přístroje a baterie zamezíte znečištění životního prostředí a ohrožení Vašeho osobního zdraví. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující:

Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Odevzdejte proto spotřebované baterie/nabíjecí baterie sběrně odpadu.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů.
Likvidujte jej ekologicky přes sběrná místa.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky.
Dbejte na označení různých obalových materiálů a tříděte je případně zvlášť.



Záruka firmy digi-tech gmbh

Na tento přístroj poskytujeme záruku **3** roky od data zakoupení. V případě závady tohoto výrobku Vám vůči prodejci samozřejmě přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou naší následně zmiňovanou zárukou omezena.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná dnem koupě. Prosím, pečlivě uschovejte originální účtenku. Tento doklad je potřebný jako důkaz data zakoupení. Pokud se v průběhu tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytnou závady materiálu nebo výrobní vady, bude tento výrobek námi zdarma opraven nebo nahrazen – podle naší volby. Uplatnění záruky vyžaduje, aby byl v tomto tříletém období předložen vadný přístroj a doklad o koupi (účtenka) a písemně bylo krátce uvedeno, o jakou závadu se jedná a kdy vznikla. Pokud závada zakládá nárok k uznání záruky, obdržíte od nás opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích

Plněním garance se záruční lhůta neprodlouží. Toto platí i pro nahrazené nebo opravené díly. Případné škody a závady existující již při koupi, musí být uplatněny ihned po vybalení. Opravy provedené po skončení záruční lhůty Vám budou naúčtovány.

Obsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před vydáním svědomitě zkontrolován. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly, které jsou vystaveny běžnému opotřebení a mohou proto být považovány za opotřebovávané díly, nebo na poruchy na rozbitných dílech, např. vypínač, baterie nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka propadá, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně užíván nebo o něj bylo špatně pečováno. Pro řádné užívání výrobku se musí přesně dodržovat všechna nařízení v návodu k obsluze. Vyvarujte se užití nebo zacházení, před kterým je zrazováno nebo je před ním varováno v tomto návodu.

Tento výrobek je určen pouze pro soukromé a nikoliv průmyslové užívání. Při zneužití nebo neodborném zacházení, užití násilí nebo při zákrocích, které nejsou provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě uplatnění záruky

Abychom Vám mohli zaručit rychlé zpracování Vaší žádosti, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Prosím, připravte si pro všechny dotazy účtenku a číslo výrobku (341177_1910) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, rytině, na titulní stránce Vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční chyby nebo jiné závady, **kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže zmíněnou servisní pobočku.**



Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto i jiné příručky, videa o produktech nebo softwarové programy.



Tímto QR kódem se dostanete přímo na servisní stránky firmy Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (341177_1910) otevřete Váš návod k použití.

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



DE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

CH 0800 563862

GB 00800 5515 6616

IE 00800 5515 6616

FR 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

PL 00800 44 11 493

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 341177_1910

Art.-Nr.: 4-LD5390-1-2



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresa servisního centra. Kontaktuje, prosím, výše zmíněné místo.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO



Obsah

| | |
|-----------------------------------------------------------|---------------|
| Obsah..... | - 67 - |
| Úvod | - 68 - |
| Primerané použitie..... | - 68 - |
| Rozsah dodávky | - 68 - |
| Technické údaje..... | - 68 - |
| Rádiový budík | - 68 - |
| Napájací sieťový adaptér..... | - 68 - |
| Vysvetlenie znakov..... | - 69 - |
| Symboly pre obsluhu zariadenia..... | - 69 - |
| Vysvetlenie upozornení..... | - 70 - |
| Dôležité bezpečnostné pokyny | - 70 - |
| Bezpečnostné pokyny pre používateľov..... | - 70 - |
| Ohrozenie elektrickým prúdom..... | - 70 - |
| Bezpečnostné pokyny ku gombíkovej batérii CR2032/3 V..... | - 71 - |
| Správne umiestnenie rádiového budíka..... | - 71 - |
| Ovládací panel..... | - 72 - |
| Displej..... | - 72 - |
| Uvedenie do prevádzky | - 72 - |
| Vložiť podpornú batériu..... | - 72 - |
| Zapojenie rádiového budíka..... | - 73 - |
| Rýchle nastavenie..... | - 73 - |
| Nastavenie času..... | - 73 - |
| Obsluha rádia..... | - 73 - |
| Nastavenie rádiovkej stanice | - 73 - |
| Automatické vyhľadanie rádiovkej stanice..... | - 73 - |
| Uloženie rádiovkej stanice | - 73 - |
| Vymazanie rádiovkej stanice | - 73 - |
| Sleep-Timer (automatické uspatie rádia) | - 73 - |
| Nastavenie hlasitosti zvuku..... | - 74 - |
| Stĺmenie displeja..... | - 74 - |
| Budík | - 74 - |
| Nastavenie budíka | - 74 - |
| Aktivácia alebo deaktivácia budíka | - 74 - |
| Funkcia spánku (SNOOZE) | - 74 - |
| Upozornenie ohľadom čistenia..... | - 74 - |
| Riešenie problémov | - 75 - |
| Skladovanie, keď sa prístroj nepoužíva..... | - 75 - |
| Zjednodušené EU vyhlásenie o zhode..... | - 75 - |
| Likvidácia odpadu | - 75 - |
| Likvidácia elektrospotrebiča | - 75 - |
| Likvidácia batérií..... | - 75 - |
| Recyklácia | - 75 - |
| Likvidácia odpadu | - 75 - |
| Záruka digi-tech gmbh..... | - 76 - |
| Záručné podmienky | - 76 - |
| Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch..... | - 76 - |
| Rozsah záruky | - 76 - |
| Postup pri uplatňovaní záruky..... | - 76 - |
| Servis..... | - 77 - |
| Dodávateľ..... | - 77 - |

RÁDIOBUDÍK

Úvod

Srdečne Vám blahoželáme ku kúpe vašej rádiobudík. Rozhodli ste sa ňou pre hodnotné zariadenie. Návod na použitie je súčasťou tejto rádiobudík. Obsahuje dôležité pokyny o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím sa oboznámte so všetkými pokynmi o obsluhu a bezpečnosti. Používajte zariadenie len podľa špecifikácie a na uvedené ciele. Pri odovzdaní rádiobudík tretím osobám priložte všetky materiály. Pre dodatočné otázky uchovajte prosím obal a návod na použitie.

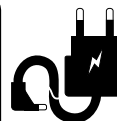
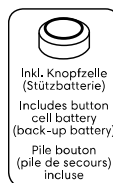
Primerané použitie

Toto zariadenie je spotrebná elektronika. Je určené na použitie za popísaným účelom: rádiový príjem, zobrazenie času, funkcia Sleep-Timer (automatické uspatie rádia) a budenie. Akékoľvek iné použitie alebo úprava zariadenia sa považuje za neprimerané. Výrobca neručí za škody, ktoré boli spôsobené neprimeraným alebo nesprávnym použitím. Zariadenie nie je určené na účely podnikania.

Rozsah dodávky

Upozornenie: po kúpe prosím skontrolujte rozsah dodávky. Vyberte všetky časti z balenia a úplne odstráňte baliaci materiál. Skontrolujte, či je obsah balenia kompletný a nepoškodený. Odstráňte ochrannú fóliu z displeja rádiového budíka. V prípade, že nejaká časť chýba alebo je poškodená, obráťte sa prosím na zákaznický servis (pozrite časť „postup v prípade poškodenia v záruke“).

- 1 x Rádiový budík
- 1 x Podporná batéria, gombíková batéria CR2032/3 V (lítiová)
- 1 x Napájací sieťový adaptér, dĺžka cca. 1,80 m
- 1 x Návod na použitie







Technické údaje






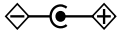




| Rádiový budík | |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Vstupné napätie / -prúd | DC IN 5 V 500 mA |
| Rozsah prevádzkovej teploty | +10°C - +40°C |
| Rozsah prevádzkovej vlhkosti vzduchu | 5 % - 70 % relatívna vlhkosť vzduchu |
| Audio výkon (W) | Max. 2 W |
| Príjmový rozsah UKW | 87,5 - 108,0 MHz |
| Miesta na uloženie vysielacích staníc | 10 |
| Prevádzková rezerva | Gombíková batéria CR2032 - 3 V lítiová batéria |
| Rozmery | 25,6 x 12 x 5,6 cm |
| Váha | 357 g |
| Klimatické podmienky pre skladovanie | 0°C do 45°C, 5 % - 70 % relatívna vlhkosť vzduchu |

| Napájací sieťový adaptér | |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výrobca | HUAXU ELECTRONICS FACTORY |
| Distribútor | digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein GERMANY Handelsregister Königstein: HRB 5615 |
| Označenie modelu | HX075-0501000-AG-001 |
| Vstupné napätie | 100 - 240 V |
| Vstupná frekvencia striedavého prúdu | 50/60 Hz |
| Vstupný prúd | 0,3 A Max |





| | |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výstupné napätie | 5,0 V  DC / jednosmerný prúd |
| Výstupný prúd | 1,0 A |
| Výstupný výkon | 5,0 W |
| Priemerná výkonnosť v prevádzke | 73,6 % |
| Príkion pri nulovom zaťažení | 0,09 W |
| Ochranná trieda | II  |
| Rozsah prevádzkovej teploty | +10 °C - +40 °C |
| Rozsah prevádzkovej vlhkosti vzduchu | 5 % - 70 % relatívna vlhkosť vzduchu |
| Bezpečnostná skúška |  S 5041 9449 0003  |
| Klimatické podmienky pre skladovanie | 0°C do 45°C, 5 % - 70 % relatívna vlhkosť vzduchu |

Vysvetlenie znakov






| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Používať len v suchých vnútorných priestoroch! |
|  | Označené znakom CE, digi-tech gmbh, zhoda s príslušnými smernicami EU. |
|  | Symbol pre jednosmerné napätie |
|  | Symbol pre striedavé napätie |
|  | Ochranná trieda II |
|  | Polarita koaxiálneho konektora |
|  | Preverka bezpečnosti TÜV Rheinland |
|  | Preverka bezpečnosti GS |
|  | Výkonnosť trieda |
|  | Označuje dôležité upozornenia v tomto návode na obsluhu, ktoré treba bezpodmienečne rešpektovať |

Symboly pre obsluhu zariadenia

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|  | Čas |
|  | Rádio |
|  | Budík |
|  | Spánok |
|  | Gombíková batéria |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Napájací sieťový adaptér |
|  | Balenie pozostáva z vlnitej lepenky |

Vysvetlenie upozornení

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | NEBEZPEČENSTVO ! | Tento symbol/slovo označuje vysoký stupeň ohrozenia. Ak sa mu nevyhnete, následkom je smrť alebo ťažké zranenie. |
|  | VAROVANIE ! | Tento symbol/slovo označuje ohrozenie stredného rizikového stupňa. Ak sa mu nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie. |
|  | OPATRNE ! | Tento symbol/slovo označuje ohrozenie nízkym rizikovým stupňom. Ak sa mu nevyhnete, môže to mať za následok ľahké alebo malé poranenie. |
|  | POZOR ! | Tento symbol/slovo označuje možné poškodenie vecí. |
|  | ŽIVOTNÉ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ! | Tento symbol/slovo označuje ohrozenie zásahu elektrickým prúdom. |
| | ! Upozornenie: | Toto slovo označuje dôležité informácie. |

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľov

Nedávajte zariadenie do prevádzky, ak samotné zariadenie alebo napájací sieťový adaptér vykazujú viditeľné známky poškodenia alebo ak vám zariadenie spadne.

 **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane detí starších ako 8 rokov) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, keď sa na ne dohliada alebo keď boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru. Obalové fólie držte taktiež mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía. Držte aj napájací sieťový adaptér mimo dosahu detí. Vzniká riziko uškrtenia.

 **NEBEZPEČENSTVO! NEBEZPEČENSTVO ŽIVOTA!**

Držte baliace fólie mimo dosahu detí. Vzniká riziko udusenía. Držte napájací sieťový adaptér mimo dosahu detí. Vzniká riziko uškrtenia.

Ohrozenie elektrickým prúdom

 **ŽIVOTNÉ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

- Neponárajte rádiový budík a napájací sieťový adaptér do vody alebo iných tekutín, lebo hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa rádiového budíka ani napájacieho sieťového adaptéra vlhkými rukami a nepoužívajte ich vonku alebo v miestnosti, kde je vysoká vlhkosť vzduchu.
- Nedávajte nádoby naplnené tekutinami, ako napr. vázy, na rádiový budík alebo napájací sieťový adaptér alebo do ich blízkosti. Nádoba sa môže prevrátiť a tekutina môže znížiť úroveň ochranných opatrení proti zásahu elektrickým prúdom.
- V žiadnom prípade neotvárajte, resp. nedávajte preč časti krytu rádiového budíka a napájacieho sieťového adaptéra. Vo vnútri krytu sa nachádzajú vodivé časti, kontakt s ktorými môže spôsobiť úraz v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Nevkladajte žiadne predmety do otvorov zariadenia. Mohli by ste sa dotknúť vodivých častí, z čoho vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Vytiahnite napájací sieťový adaptér zo zásuvky, ak počas prevádzky dôjde k poruche (napr. chybná funkcia alebo dym), po použití a pri búrke. Tahajte pritom vždy za sieťový adaptér, nie za napájací kábel.
- Na úplné prerušenie napájania zariadenia elektrickým prúdom vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky. Sieťový adaptér vždy spotrebúva malé množstvo prúdu, pokiaľ je zapojený v zásuvke. Aj vtedy, keď k sieťovému adaptéru nie je pripojený rádiový budík.
- Elektrická zásuvka musí byť vždy dobre prístupná, aby sa dal v prípade potreby napájací sieťový adaptér rýchlo vytiahnuť.
- Položte kábel napájacieho sieťového adaptéra tak, aby nedošlo k zakopnutiu. Kábel napájacieho sieťového adaptéra sa nesmie prelomiť alebo pomliaždiť.
- Udržujte kábel napájacieho sieťového adaptéra mimo horúcich plôch a ostrých hrán.
- Nevykonávajte na rádiovom budíku ani na napájacom sieťovom adaptéri žiadne zmeny.
- Opravy na zariadení alebo napájacom sieťovom adaptéri zverte len odbornému servisu. Neodborné opravy môžu spôsobiť veľké ohrozenie pre používateľov.
- Používajte rádiový budík len s dodaným napájacím sieťovým adaptérom. Tento napájací sieťový adaptér používajte len pre tento rádiový budík. V prípade poruchy sa sieťový napájací adaptér môže vymeniť len za sieťový adaptér toho istého typu.

Bezpečnostné pokyny ku gombíkovej batérii CR2032/3 V



NEBEZPEČENSTVO!

NEBEZPEČENSTVO ZDRAVIA!

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

V tomto výrobku sa používa gombíková batéria. Batéria sa nesmie prehltnúť, vzniká nebezpečenstvo chemického poleptania. Ak sa gombíková batéria prehltnie, do dvoch hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptania, ktoré môžu viesť k smrti. Ak sa priehradka na batérie dobre nezatvára, zariadenie nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí. Držte nové a použité batérie mimo dosahu detí.

Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu alebo že sa batérie dostali do nejakej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Pred použitím vyčistite kontakty na batérii a na zariadení. Nepokúšajte sa znovu nabíjať, skratovať alebo otvárať gombíkovú batériu. Nikdy nehádzajte gombíkovú batériu do ohňa, lebo môže vybuchnúť. Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, vyberte podpornú batériu (gombíkovú batériu) a umiestnite zariadenie na suché miesto bez prachu. Pri nesprávnom použití gombíkovej batérie vzniká nebezpečenstvo výbuchu a vytečenia. Ak gombíková batéria preda len vytečie, vyhňte sa kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Použite rukavice. Pri kontakte s batériovou kyselinou príslušné miesta opláchnite veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára. Vybitú gombíkovú batériu okamžite vyberte zo zariadenia, vzniká zvýšené riziko vytečenia.

Správne umiestnenie rádiového budíka



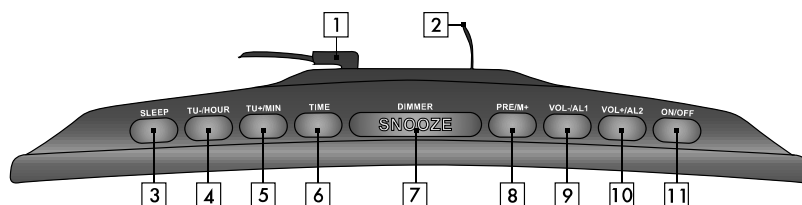
POZOR !

POŠKODENIE VECI

Rádiový budík nie je určený na prevádzku v miestnostiach s vysokou vlhkosťou vzduchu (napr. v kúpeľniach). Rádiový budík môžete jednoducho postaviť na miesto. Dajte pritom pozor na to aby:

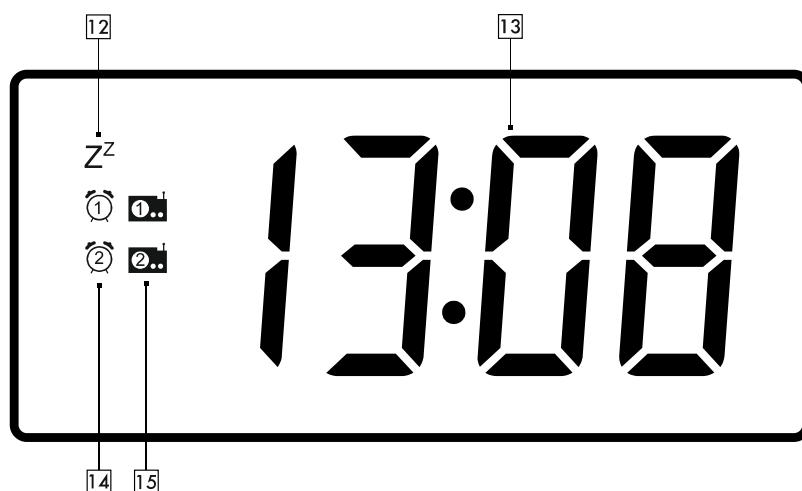
- zariadenie treba umiestniť na spoľahlivú rovnú plochu bez vibrácií;
- ste zariadenie neumiestnili na hrubý koberec alebo posteľ;
- ste predišli osobitnému zaťaženiu prístroja, ako napr. silným chladom alebo horúčavami (napr. klimatizáciou, kúrením), silným snečným žiarením, mechanickými vibráciami alebo nárazmi;
- bolo zariadenie umiestnené voľne s priestorom najmenej 5 cm okolo. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu;
- uistite sa, že: na zariadenia, najmä na displeji, nie je žiadny tlak;
- na zariadenie nedopadalo priame slnečné žiarenie;
- ste predišli kontaktu so striekajúcou alebo kvapkajúcou vodou (nedávajte na zariadenie alebo vedľa neho predmety naplnené tekutinou, napr. vázy);
- ste karty s magnetickými prúžkami, ako napr. kreditné karty alebo EC-karty nedávali do blízkosti silného magnetu, ktorý sa nachádza v reproduktore rádiového budíka. Magnetické prúžky sa môžu poškodiť. Nedávajte do blízkosti rádiového budíka ani magnetické pamäťové médiá, hodiny a všetky zariadenia, ktoré by magnetizmus mohol ovplyvniť alebo poškodiť z funkčného hľadiska;
- nevnikli do zariadenia žiadne cudzie telesá;
- sa sviece alebo iný otvorený oheň vždy udržoval ďaleko od tohto zariadenia, aby sa tak predišlo požiaru;
- sa chránili citlivé horné plochy pred kladením predmetov.

Ovládací panel



| | | | |
|----|------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------|
| 1 | Prípojná vidlica napájacieho sieťového adaptéra | 2 | Káblová anténa |
| 3 | Tlačidlo SLEEP- Sleep-Timer (automatické uspanie rádia) | 4 | Tlačidlo TU-/HOUR, Vysielacia frekvencia -/hodiny |
| 5 | Tlačidlo TU+/MIN, vysielacia frekvencia +/minúty | 6 | Tlačidlo TIME, nastavenie času |
| 7 | Tlačidlo DIMMER/SNOOZE, stmivenie displeja /funkcia spánku | 8 | Tlačidlo PRE/M+-, uloženie, vymazanie rádiovkej stanice |
| 9 | Tlačidlo VOL-/AL1 Hlasitosť zvuku rádia -/Alarm 1 | 10 | Tlačidlo VOL+/AL2 Hlasitosť zvuku rádia +/Alarm 2 |
| 11 | Tlačidlo ON/OFF, zapnúť/vypnúť rádio | | |

Displej

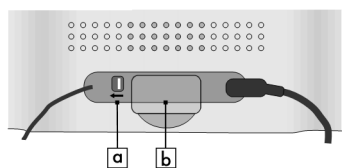


| | | | |
|----|--------------------|----|-----------------------------------------------|
| 12 | ZZ, funkcia spánku | 13 | Číselné zobrazenie času/vysielacej frekvencie |
| 14 | Zvuk budíka 1/2 | 15 | Rádiový budík 1/2 |

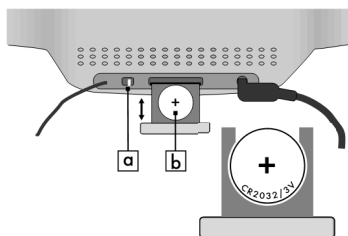
Uvedenie do prevádzky

Vložť podpornú batériu

Podporná batéria zabezpečuje, že pri výpadku prúdu alebo odpojení zo siete sa čas ďalej počíta a zachovávajú sa uložené časy budenia. Pri výpadku prúdu sa displej vypne bez signalizácie.



- Otvorte priehradku na batériu na zadnej strane rádiového budíka.
- Pre otvorenie posuňte páčku **(a)** vedľa priehradky na batériu **(b)** doľava.
- Držte páčku **(a)** v tejto polohe a opatrne vytiahnite priehradku na batériu **(b)**.



- Vložte podpornú batériu (CR2032/3 V) správne podľa pólův kladným pólom hore.



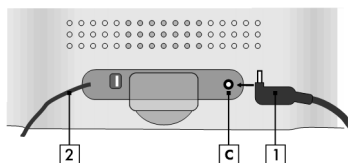
! POZOR !

Gombiková batéria CR2032/3 V (lítiová) môže vybuchnúť, ak sa vloží nesprávne.

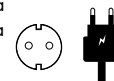
- Zatvorte priehradku na batériu (**b**) naspäť tým, že opatrne vsuniete priehradku na batériu (**b**) do krytu.

! Upozornenie: rádiový budík sa dá uviesť do prevádzky aj bez podpornej batérie. Uvedenie do prevádzky bez napájacieho sieťového adaptéra (**1**) nie je možné.

Zapojenie rádiového budíka



- Rozviňte káblovú anténu (**2**) a upevnite ju čo najvyššie.
- Zastrčte konektor napájacieho sieťového adaptéra (**1**) do zásuvky (**c**) na zadnej strane rádiového budíka a spojte ho s elektrickou zásuvkou.
- Nastavte rádiový budík podľa postupu nižšie.



Rýchle nastavenie

Pri nastavení číselných hodnôt môžete stláčaním a podržaním príslušného tlačidla využiť rýchle nastavenie.

Nastavenie času

Presvedčte sa, že rádio je vypnuté, nech sa neprestavia vysielacie stanice. Aby ste tak urobili, stlačte **ON/OFF (11)**.



- Stlačte a podržte **TIME (6)**, až kým na displeji nezačne blikať čas (**13**).
- Pre nastavenie hodín stláčajte opakovane **TU-/HOUR (4)**.
- Pre nastavenie minút stláčajte opakovane **TU-/MIN (5)**.
- Po 10 sekundách sa čas automaticky uloží alebo krátko stlačte **TIME (6)**. Nastavený čas (**13**) sa zobrazí na displeji.

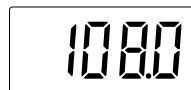
Obsluha rádia

Zapnite rádio tak, že krátko stlačíte tlačidlo **ON/OFF (11)**. Posledná nastavená vysielacia frekvencia (**13**) sa krátko objaví na displeji. Potom ukáže rádiový budík na displeji opäť čas (**13**).



Nastavenie rádiovej stanice

- Stláčajte opakovane **TU+/MIN (5)** na zvýšenie vysielacej frekvencie v intervaloch 0.1-MHz.
- Stláčajte opakovane **TU-/HOUR (4)** na zníženie vysielacej frekvencie v intervaloch 0.1-MHz.



Automatické vyhľadanie rádiovej stanice

Stlačte a podržte **TU+/MIN (5)** alebo **TU-/HOUR (4)**, až kým sa nezačne vyhľadávanie. Rádiový budík automaticky vyhľadá najbližšiu rádiovú stanicu so silnejším signálom a zastaví. Automatické vyhľadávanie rádiovej stanice sa dá manuálne zastaviť, keď opäť stlačíte **TU+/MIN (5)** alebo **TU-/HOUR (4)**.

Uloženie rádiovej stanice

Uložiť sa dá až do 10 rádiových staníc.

- Nastavte rádiovú stanicu, ktorú chcete uložiť.
- Stlačte a podržte **PRE/M+ (8)**, až kým na displeji nezačne blikať najbližšie voľné miesto na uloženie, napr. P01. Tlačidlami **VOL-/AL1 (9)** alebo **VOL+/AL2 (10)** sa dá aktuálne miesto uloženia meniť.
- Pre potvrdenie zadaného údaju stlačte **PRE/M+ (8)**.

Vymazanie rádiovej stanice

- Nastavte rádio. Aby ste tak urobili, stlačte **ON/OFF (11)**.
- Ak je to potrebné, stláčajte opakovane **PRE/M+ (8)**, aby ste rádiové stanice jednu za druhou vymazali z miest uloženia.

Sleep-Timer (automatické uspatie rádia)

Ak chcete, aby sa rádio po nejakom čase automaticky vyplo, môžete použiť automatické uspatie rádia. Nastavte želaný čas v minútach.

- Zapnite rádio tým, že krátko stlačíte tlačidlo **ON/OFF (11)**.
- Stlačte **SLEEP (3)**. Na displeji sa objaví **Z² (12)** a 90 (tzn. 90 minút).
- Stláčajte opakovane **SLEEP (3)**, aby ste nastavili želaný čas. Čas sa znižuje v intervaloch po 10 minút až kým sa na displeji nezobrazí OFF (vypnuté) a znovu začne na 90.

Ak ste želaný čas v minútach nastavili, počkajte 10 sekúnd a rádiový budík uloží váš údaj. Na displeji sa pri čase **(13)** objaví **Z² (12)**.

Po uplynutí času, ktorý ste nastavili, sa rádio automaticky vypne.

Nastavenie hlasitosti zvuku

- Zapnite rádio. Aby ste tak urobili, stlačte krátko tlačidlo **ON/OFF (11)**.
- Stlačte **VOL-/AL1 (9)** na zníženie hlasitosti zvuku.
- Stlačte **VOL+/AL2 (10)** na zvýšenie hlasitosti zvuku.

Stlmenie displeja

Jasnosť displeja sa dá nastaviť v 3 stupňoch, svetlý, tmavý a vypnutý, tým, že opätovne stlačíte **DIMMER/SNOOZE (7)**.

! Upozornenie: pri zvonení budíka sa jasnosť displeja nedá meniť, lebo v takom prípade aktivujete funkciu spánku (SNOOZE).

Budík

Váš rádiový budík ponúka dva časy budenia, ktoré sa dajú nezávisle od seba nastaviť.




Nastavenie budíka

- Vypnite rádio. Aby ste tak urobili, stlačte **ON/OFF (11)**.
- Stlačte a podržte **VOL-/AL1 (9)** alebo **VOL+/AL2 (10)** až kým nezačne blikáť čas budenia.
- Pre nastavenie hodín stláčajte opakovane **TU-/HOUR (4)**.
- Pre nastavenie minút stláčajte opakovane **TU+/MIN (5)**.
- Pre uloženie času budenia stlačte **VOL-/AL1 (9)** alebo **VOL+/AL2 (10)**.
Bežný čas **(13)** sa opäť zobrazí na displeji.

Aktivácia alebo deaktivácia budíka

Pre aktiváciu budenia zvonitím stlačte **VOL-/AL1 (9)**, na displeji sa zobrazí  **(14)**. Pre

aktiváciu budenia rádiom opäť stlačte **VOL-/AL1 (9)**, na displeji sa zobrazí  **(15)**.



Nastavenie druhého času budenia je rovnaké ako pri prvom. Použite však tlačidlo

VOL+/AL2 (10), na displeji sa potom zobrazia symboly pre druhý čas budenia.

Na deaktiváciu časov budenia opakovaním stláčajte tlačidlo **VOL-/AL1 (9)** resp. **VOL+/AL2 (10)**, až kým symboly nezmiznú z displeja.



V nastavenom čase začne zvonit nastavený budík so zvyšujúcou sa intenzitou. Ak budík nevypnete, bude zvonit cca. 3 minúty.

Na displeji bliká  / .



V nastavenom čase budenia zaznie naposledy nastavená rádiová stanica so zvyšujúcou sa intenzitou. Ak rádiový budík nevypnete, bude znieť približne jednu hodinu.

Na displeji bliká  / .

Vypnite budík stlačením **ON/OFF (11)**, symboly  /  /  /  prestanú blikáť. O 24 hod. vás budík opäť zobudí, ak budú symboly zobrazené na displeji.

Funkcia spánku (SNOOZE)

Pri zvonení budíka stlačte **DIMMER/SNOOZE (7)** hore na kryte. Na displeji začne

blikáť **Z² (12)** a symbol  /  /  / , budík sa prechodne deaktivuje

a po cca. 9 minútach začne znovu zvonit. Budík sa dá prerušiť max. 6 krát, potom sa vypne.



Upozornenie ohľadom čistenia



Vytiahnite napájací sieťový adaptér z elektrickej zásuvky predtým, ako začnete zariadenie čistiť. Zariadenie sa nesmie vystaviť vlhkosti, vyvarujte sa kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.

Vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Neodborné čistenie môže poškodiť prístroj. Neponárajte prístroj do vody alebo iných tekutín.

Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, kefy z kovovými alebo nylonovými štetinami a tiež žiadne ostré alebo kovové predmety na čistenie, ako napríklad nože, tvrdé špachtle a pod. Mohli by poškodiť povrch. Čistite prístroj mäkkou, suchou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna, napríklad ako utierky na čistenie skiel v okuliaroch.

Riešenie problémov

Displej nič neukazuje

- Presvedčte sa, či je napájací sieťový adaptér zapojený v zásuvke.
- Skontrolujte napájací kábel na zadnej strane zariadenia.
- Skontrolujte, či máte v domácnosti elektrický prúd (ističe).
- Skontrolujte nastavenie jasnosti displeja.

Zariadenie sa nedá zapnúť

- Presvedčte sa, či je napájací sieťový adaptér zapojený v zásuvke.
- Skontrolujte napájací kábel na zadnej strane zariadenia.
- Skontrolujte, či máte v domácnosti elektrický prúd (ističe).

Žiadny alebo zlý rádiový príjem

- Rozviňte opäť úplne káblovú anténu a znova ju nastavte.
- Nastavte presne stanicu.
- Skontrolujte hlasitosť zvuku a v prípade potreby ju zvýšte.

Pri výpadku prúdu sa neuložia nastavenia

- Presvedčte sa, či je vložená podporná batéria.
- Vymeňte podpornú batériu, je príliš slabá.

! Upozornenie: ak neviete problém vyriešiť pomocou uvedených krokov, prosím obráťte sa na náš servisný tím (pozri servis).

Skladovanie, keď sa prístroj nepoužíva

Keď sa prístroj nepoužíva, odpojte rádiový budík z elektrickej siete a vyberte batériu. Skladujte zariadenie na chladnom mieste najlepšie v pôvodnom balení.

Zjednodušené EU vyhlásenie o zhode

Týmto digi-tech gmbh vyhlasuje, že rádiový budík 4-LD5390-1-2 zodpovedá smerniciam RE 2014/53/EU, ERP 2009/125/EC ako aj RoHS 2011/65/EU. Úplný text EU vyhlásenia o zhode je dostupný na tejto internetovej adrese:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341177_1910_RWE.pdf



Likvidácia odpadu

Výrobok a baliace materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. O možnostiach pre likvidáciu opotrebovaného výrobku sa dozviete na vašom obecnom alebo miestnom zastupiteľstve.

Rešpektujte označenie baliacich materiálov pri triedení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslam (b), ktoré majú nasledovný význam:

1-7: umelá hmota

20-22: papier a lepenka

80-98: zlúčeniny.



Likvidácia elektrospotrebiča

Pred likvidáciou vyberte batérie a zlikvidujte ich oddelene (pozri likvidácia batérií). Symbol vedľa znamená: zariadenie sa nesmie likvidovať v obyčajnom komunálnom odpade. Toto elektrické zariadenie nepatrí do normálneho domového odpadu. Likvidujte ho prosím s predpismi o triedenom odpade, najlepšie do miestnych zberných surovín. Dbajte na aktuálne platné predpisy. V sporných prípadoch sa spojte s vašimi zbernými surovinami.



Likvidácia batérií

Poškodené alebo opotrebované batérie/nabíjateľné batérie musia byť recyklované podľa smernice 2006/66/EG a jej zmien. Vráťte batérie/nabíjateľné batérie a/alebo produkt cez ponúkané zberné zariadenia.



Škody na životnom prostredí spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/nabíjateľných batérií!

Batérie/nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu ako nebezpečný odpad. Náležitou likvidáciou zariadenia a batérie sa vyhnúť poškodeniam životného prostredia a ohrozeniu svojho vlastného zdravia. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Odovzdajte preto použité batérie/nabíjateľné batérie na komunálnom zbernom mieste.

Recyklácia

Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ich ekologickým spôsobom prostredníctvom existujúcich zberných systémov. Balenie pozostáva z vlnitej lepenky.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte balenie s ohľadom na životné prostredie. Rešpektujte označenie rozličných baliacich materiálov a eventuálne ich oddelte.



Záruka digi-tech gmbh

Na tuto rádiobudíku sa poskytuje záruka **3** roky odo dňa zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku si môžete uplatniť svoje zákonné práva voči predajcovi rádiobudík. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia rádiobudík. Originál dokladu o nákupe si, prosím, starostlivo uschovajte. Tento doklad je potrebný ako dôkaz zakúpenia výrobku. Ak sa počas troch rokov platnosti záruky od dňa zakúpenia tohto výrobku na ňom vyskytnú chyby materiálu alebo výrobné chyby, bude vám výrobok po našom posúdení bezplatne opravený alebo vymenený. Uplatnenie nárokov, vyplývajúcich zo záruky predpokladá predloženie chybné rádiobudík v priebehu trvania trojročnej záruky spolu s dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a krátkym opisom nedostatku a časom jeho výskytu. Ak sa na daný nedostatok naša záruka vzťahuje, obdržíte opravený alebo nový výrobok. Opravou rádiobudík alebo výmenou za novú sa dĺžka platnosti záruky nepredlžuje.

Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch

Záručná doba sa uplatnením nárokov, vyplývajúcich zo záruky nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené časti. Prípadné chyby a nedostatky, zistené už pri nákupe, sa musia bezodkladne ohlásiť hneď po rozbalení výrobku. Prípadné opravy po uplynutí záručnej doby sú spoplatňované.

Rozsah záruky

Zariadenie je dôkladne vyrobené podľa prísnych predpisov pre kvalitu a pred expedíciou ho pozorne odskúšali. Nároky, vyplývajúce zo záruky sa vzťahujú na chyby materiálu alebo nedostatky v dôsledku nedodržania technologického postupu výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu a preto sa považujú za spotrebné diely alebo na poškodenia chýlostivých častí, napr. vypínačov, akumulátorov alebo častí, vyrobených zo skla. Záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku, nesprávneho používania alebo nedostatočnej údržby. Pre správne použitie rádiobudík sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na použitie. Používaniu a zaobchádzaniu, ktoré sa v návode na použitie neodporúča alebo sa pred ním vystríha, je potrebné sa bezpodmienečne vyhýbať. Radiobudík je určená iba na osobné a nie profesionálne použitie. Pri nedbanlivom a nesprávnom zaobchádzaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré boli vykonané mimo nášho autorizovaného servisného strediska, záruka zaniká.

Postup pri uplatňovaní záruky

Pre rýchle vybavenie vašej požiadavky dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (341177_1910) ako dôkaz o zakúpení výrobku.
- Číslo výrobku nájdete vygravírované na typovom štítku, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dolu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- V prípade výskytu porúch funkcií alebo iných nedostatkov **sa najprv telefonicky alebo elektronickou poštou spojte s nasledujúcim servisným oddelením.**



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tento návod spolu s množstvom ďalších príručiek, videí o výrobkoch a softvérom.



Pomocou tohto QR kódu môžete prejsť priamo na servisnú stránku Lidlu (www.lidl-service.com) a môžete si otvoriť váš návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (341177_1910).

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefón: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

CH 0800 563862

GB 00800 5515 6616

IE 00800 5515 6616

FR 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

PL 00800 44 11 493

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 341177_1910

Art.-Nr.: 4-LD5390-1-2



Dodávateľ

Nezabúdajte, prosím, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Obráťte sa najprv na vyššie uvedené servisné stredisko.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO



digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY

Stand der Informationen · Last information update · Version des informations · Laatste
informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií:
06/2020
Art.-Nr.: 4-LD5390-1-2

IAN 341177_1910

